



## INTERNATIONAL CONFERENCE ON CANCER CONTROL IN THE MIDDLE-EAST AND AFRICA

12<sup>th</sup> - 14<sup>th</sup> January, 2012  
Marrakech - Morocco

ENSEMBLE CONTRE LE CANCER

**REVUE DE PRESSE**  
NATIONALE ET INTERNATIONALE

# SOMMAIRE

## PRESSE NATIONALE

### PRESSE FRANCOPHONE

Quotidiens 5

Hebdomadaires 26

Mensuels 31

### PRESSE ARABOPHONE

Quotidiens 38

Hebdomadaires 62

Mensuels 63

PRESSE WEB 68

PRESSE INTERNATIONALE 121

**PRESSE NATIONALE**

**PRESSE FRANCOPHONE**

LUTTE CONTRE LE CANCER EN AFRIQUE ET AU MOYEN-ORIENT

# La coopération sud-sud comme remède

**La cérémonie de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique à Marrakech a été marquée par la signature devant S.A.R. la Princesse Lalla Salma de six conventions de coopération et de jumelage avec l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer. Les participants ont également appelé à la création d'une École africaine de lutte contre le cancer.**

HAIJAR EL HAITI

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique a tenu sa séance de clôture, samedi dernier, sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma. Cette rencontre, qui avait pour thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ?» a réuni durant deux jours à la cité ocre plus de 300 participants, venus de plus de 25 pays. La lutte contre le cancer en Afrique et au Moyen-Orient a été abordée par des témoignages, des statistiques, des rapports épidémiologiques, des programmes de santé publique... Lors de la séance de clôture de la Conférence, les participants ont présenté leurs recommandations ainsi d'un document baptisé «Appel de Marrakech». Ce dernier prend en considération l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région, leur évolution démographique et par conséquent une plus grande circulation des virus HPV (qui affectent les particulièrement les femmes génitales). Ces phénomènes risquent de se traduire par une tragédie humaine si aucune action orga-

nisée de prévention et de prise en charge n'est engagée.

À cet égard, les participants ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité et refléter un engagement politique pris par les plus hautes autorités de chaque pays. L'accès aux soins doit être également accompagné par la mise en place de structures sanitaires adéquates qui font appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays.

«Le groupe de travail a conclu à l'unanimité que l'accès aux soins doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et être assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé», a indiqué Rachid Bakkali, directeur exécutif de l'Association Lalla Salma lors de la séance de clôture.

À travers l'Appel de Marrakech, les participants ont également rappelé les résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, obtenus depuis l'Appel de Rabat lancé en 2006. Ils ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud qui passe par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, par la création de l'École africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un Comité inter-régional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer. «Les divers défis peuvent être relevés, mais à certaines conditions. Il s'agit principalement de la volonté politique, l'organisation planifiée et le budget dédié», a souligné Hélène Saïcho-Garnier, professeur de Médecine, directeur scientifique du Centre Epidémiologique au Centre régional de lutte contre le cancer (CRLC) de Montpellier.

## Les six conventions signées

A l'issue de cette cérémonie de clôture, six conventions de coopération ont été signées. Ces conventions concrétisent la volonté des participants de consolider le partenariat entre des pays d'Afrique et du Moyen-Orient. Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi Hassan II de

## LES CLÉS

### Recommandation

Une des recommandations s'adresse à l'OMS à qui il a été demandé de mettre en place un Observatoire international des médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des différents pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production préqualifiés.

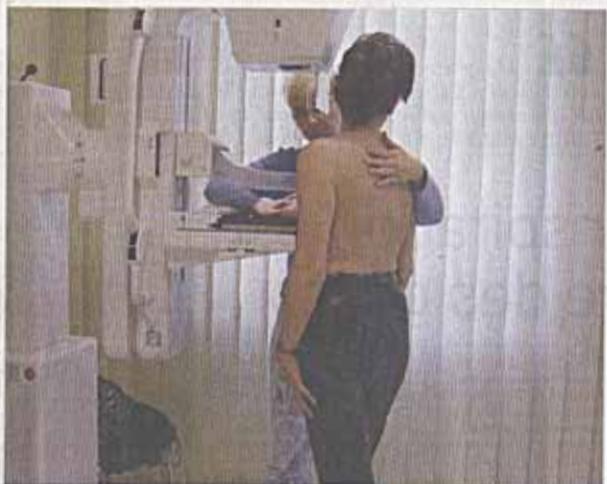
Développer les compétences humaines régionales dans l'ensemble des domaines de lutte contre le cancer et en particulier en chirurgie et en soins palliatifs. Dans ce contexte, le groupe appuie l'initiative de la création de l'École africaine d'oncologie.

Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hassan II.

Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche dans deux pays, le Mali et la Mauritanie. Deux autres conventions de coopération entre l'ALSC la Fondation Tamal Ljyall du Niger et la Fondation Sylvia Borge Ondimbo pour la Femme du Gabon ont également été signées.

Quant à la dernière convention, portant sur la création d'une École africaine d'oncologie, elle a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique.

«Les participants ont rappelé les résultats obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, obtenus depuis l'Appel de Rabat lancé en 2006.»



Garantir l'accès aux soins de qualité, un défi majeur.



## QUESTIONS À

### «Mettre en commun moyens et compétences»



RACHID BAKKALI, directeur exécutif de l'Association Lalla Salma

#### • Quel est l'objectif de cette Conférence internationale ?

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique a eu pour objectif de créer des partenariats pour lutter de façon plus

efficace contre le cancer suite au discours d'orientation de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma lors de Sa participation à la réunion de haut niveau sur les maladies non transmissibles à New York en septembre 2011 en marge de la 55<sup>e</sup> Assemblée générale des Nations unies et à l'Appel de Rabat lancé en 2006.

efficace contre le cancer suite au discours d'orientation de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma lors de Sa participation à la réunion de haut niveau sur les maladies non transmissibles à New York en septembre 2011 en marge de la 55<sup>e</sup> Assemblée générale des Nations unies et à l'Appel de Rabat lancé en 2006.

#### • Qu'attendez-vous des conventions signées ?

Les six conventions qui ont été signées ont pour objectif de mettre en commun des moyens et des compétences en vue de coordonner les actions de lutte contre le cancer.

Et ce, dans les domaines de la promotion de campagnes d'information auprès de professionnels et du public, notamment les populations à risque, sur l'ensemble des problèmes relatifs au cancer, sur la participation aux actions de formation médicale et paramédicale des professions et des personnes intervenant dans le domaine de la lutte contre le cancer et du développement de la recherche dans le domaine de la lutte contre le cancer.

#### • Quels ont été les principaux sujets traités lors des ateliers de travail ?

Lors des ateliers de travail, nous avons traité deux sujets fondamentaux pour lutter efficacement contre le cancer. Il s'agit premièrement de la prévention du cancer du col utérin, le deuxième cancer féminin, en rendant accessible le vaccin. Nous envisageons de mettre en place progressivement des mécanismes d'achat groupé

**CONTRÔLE DU CANCER AU MOYEN-ORIENT ET EN AFRIQUE****S.A.R. la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec l'ALSC**

PH. MAP

**S**on Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), a présidé samedi à Marrakech, à l'issue de la clôture des travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, la cérémonie de signature de six conventions de coopération et de partenariat entre ladite association et d'autres acteurs opérant dans

ce domaine. Ces conventions de coopération et de jumelage se veulent la concrétisation de la volonté des participants à cette conférence (12 au 14 janvier) de consolider le partenariat étroit entre les pays de l'Afrique et ceux du Moyen-Orient.

Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre hospitalier universitaire

(CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein.

Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche et ce, dans deux pays à savoir le Mali et la Mauritanie.

SUITE EN PAGE 2

CONTRÔLE DU CANCER AU MOYEN-ORIENT ET EN AFRIQUE

# S.A.R. la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec ALSC

SUITE DE LA PAGE 1

Il s'agit d'une convention de coopération entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la famille et l'ALSC, d'une convention de partenariat dans le domaine de la lutte contre le cancer entre le Mali, représenté par la Fondation pour l'enfance et l'entreprise Colina Mali, et l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, d'une

autre convention de partenariat entre la Mauritanie, représentée par le Centre national d'oncologie de Nouakchott et la Ligue mauritanienne de lutte contre le cancer, et l'ALSC et, enfin, d'une convention de coopération entre la Fondation Tattali Liyali du Niger et l'ALSC.

Quant à la dernière convention portant sur la création d'une Ecole africaine d'oncologie, elle

a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique.

Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique ont été sanctionnés par l'adoption d'un document baptisé «Appel de Marrakech».

Ont pris part à la cérémonie de clôture de cette conférence, pla-

cé sous le thème « Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique? », des princesses jordaniennes et des premières Dames de pays africains ainsi que d'autres personnalités nationales et internationales.■

MAP

## LUTTE CONTRE LE CANCER

## Des projets ambitieux en vue

MARRAKECH - HAJJAR EL HAITI

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique qui a réuni durant deux jours dans la cité ocre plus de 300 participants autour de séances plénières, de présentations, d'exposés, de débats et d'ateliers abordant la question de la lutte contre le cancer à travers deux axes thématiques : « Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ? », a tenu sa séance de clôture samedi dernier, sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma.

Lors de cette séance de clôture, les participants à la conférence ont procédé à la présentation des recommandations ainsi que d'un document baptisé « Appel de Marrakech ». Ce document a pris en considération l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région, l'évolution démographique de ces derniers et par conséquent la circulation des virus HPV qui risquent de se traduire par une tragédie humaine si aucune action organisée de prévention et de prise en charge n'est engagée.

À travers cet appel, les participants ont également rappelé les résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, depuis l'Appel de Rabat en 2006, et ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'École africaine d'oncologie pour

le développement des compétences humaines, et d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

À l'issue de cette cérémonie de clôture, six conventions de coopération ont été signées. Ces conventions concrétisent ainsi la volonté des participants de consolider le partenariat étroit entre des pays d'Afrique et du Moyen-Orient.

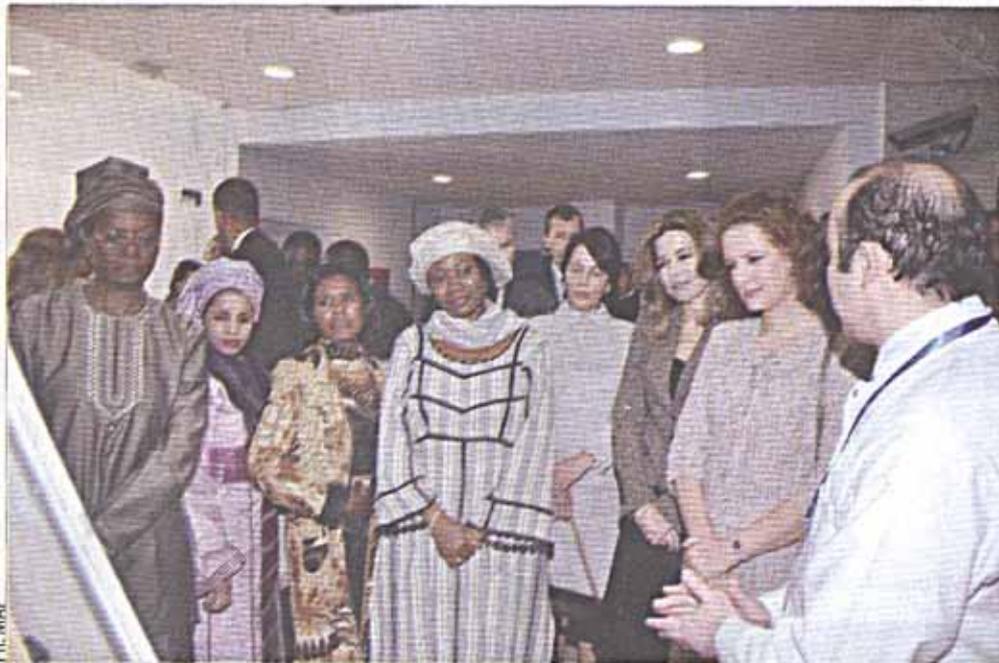
Une première convention concerne le jumelage du «King Hussein Cancer Center» d'Amman en Jordanie avec le CHU Hassan II de Fès, soutenu par la «King Hussein Cancer Foundation» et l'ALSC.

Quatre conventions portent sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche dans deux pays : le Mali et la Mauritanie. Chacune implique au moins une ONG du pays concerné. Au Gabon, il s'agit de la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la femme et au Niger de la Fondation TattaliAyyali. La convention concernant le Mali associe quant à elle la Fondation pour l'enfance à Colani Mali, filiale du Groupe Saham. Enfin, pour la Mauritanie, la convention de coopération implique le Centre d'oncologie de Nouakchott, le CHU Ibn Rochd de Casablanca aux côtés de la Ligue mauritanienne de lutte contre le cancer.

La dernière convention concerne, quant à elle, plus particulièrement le projet de création d'une École africaine d'oncologie portée par un partenariat entre l'ALSC, le Groupe Saham et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique. ■

## ACTIVITÉ PRINCIÈRE À MARRAKECH

# S.A.R. la Princesse Lalla Salma visite le Centre d'oncologie et d'hématologie-CHU Mohammed VI



PH. MAP

**S**on Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), accompagnée des Princesses et des premières Dames, invitées à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (12 au 14 janvier), a visité, vendredi à Marrakech, le Centre d'oncologie et d'hématologie relevant du CHU Mohammed VI.

A cette occasion, des explications ont été fournies à S.A.R. la Princesse Lalla Salma

sur les activités et les missions de ce centre, le premier du genre au niveau de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz et des régions avoisinantes. Cette structure sanitaire assure la prise en charge des patients souffrant de pathologies cancéreuses et de maladies du sang et participe également à la formation des médecins et à la promotion de la recherche scientifique dans le domaine de la cancérologie et de l'hématologie.

D'une capacité litière globale de 86 lits, ce centre dispose de technologies modernes et so-

phistiquées, dont une technique de radiothérapie conformationnelle donnant une sécurité maximale aux patients, une technique de curiethérapie à haut débit permettant une curiethérapie ambulatoire, la préparation de la chimiothérapie sous isolation dans une salle normalisée (1<sup>re</sup> du genre à l'échelle nationale), ainsi que d'une unité de greffe de moelle composée de 6 chambres (la 2<sup>e</sup> à l'échelon national après Casablanca).

SUITE EN PAGE 2  
LIRE ÉGALEMENT EN PAGES 2 & 3

ACTIVITÉ PRINCIÈRE

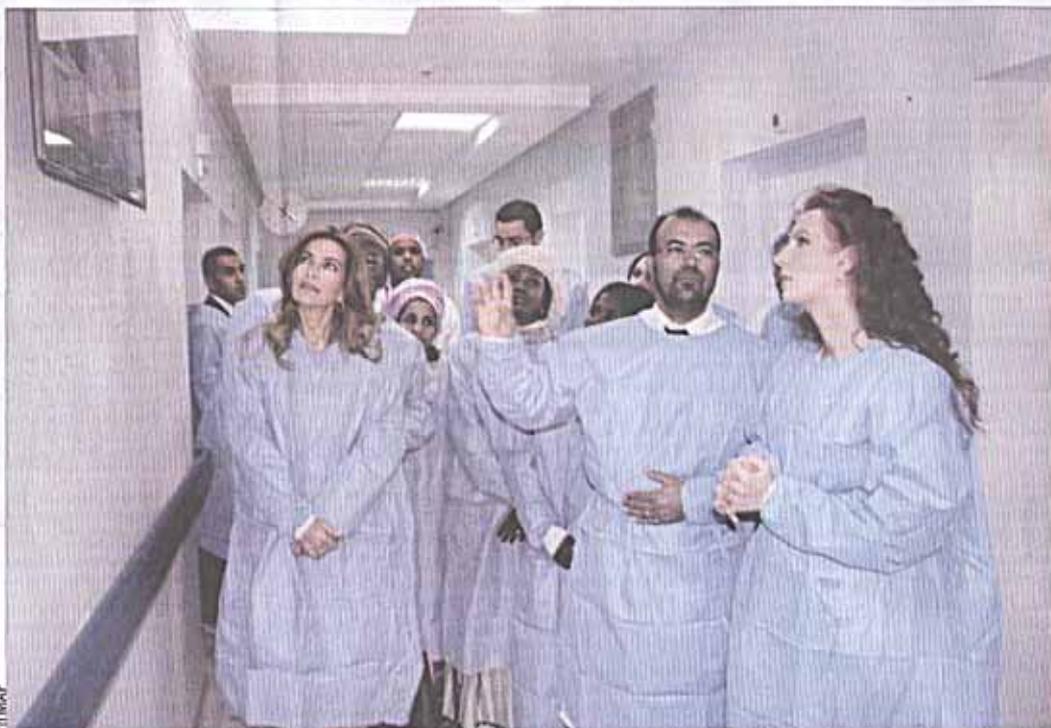
# S.A.R. la Princesse Lalla Salma visite le Centre d'oncologie et d'hématologie-CHU Mohammed VI à Marrakech

SUITE DE LA PAGE 1

Par la suite, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, accompagnée de ses illustres hôtes, a effectué une tournée à travers les différentes dépendances de ce centre (sous-sol et trois niveaux), et qui compte un hôpital du jour oncologie, une unité de préparation de la chimiothérapie, un programme accès et gestion des médicaments, une unité d'hospitalisation oncologique pédiatrique et adulte, un service de greffe de la moelle osseuse et une unité de radiothérapie.

A son arrivée au Centre Hospitalier Universitaire Mohammed VI, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a passé en revue un détachement des Forces auxiliaires qui rendait les honneurs, avant d'être saluée par le ministre de la Santé, El Houssein Elouardi, le wali de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz, Mohamed Mhiddia, et la présidente du conseil communal de la ville, Fatima Zohra Mansouri.

Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a été



FH MAP

également saluée par la présidente du conseil préfectoral de Marrakech, Jamila Affif, le

professeur M'Hamed Harif, directeur du Centre Hospitalier Universitaire Mohammed VI de

Marrakech, le professeur Mahmal Lahoucine, directeur du Centre d'oncologie et d'hé-

matologie ainsi que par d'autres personnalités. ■

MAP

## S.M. le Roi offre un dîner en l'honneur des participants à la conférence internationale sur le contrôle du cancer

Nation, page 2



**S**on Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'ALSOC, a présidé jeudi à Marrakech, un dîner offert par S.M. le Roi Mohammed VI, en l'honneur des participants à la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (12 au 14 janvier).

Lors de cette cérémonie, S.A.R. la Princesse Lalla Salma a été accompagnée, notam-

ment de LL. AA. RR. les Princesses Ghaida Talal et Dina Mired de Jordanie, Mme Sylvia Bango Odimba, première Dame du Gabon, Mme Conde Djéné Kaba, première Dame de Guinée, Mme Constancia Mangue de Obiang, première Dame de Guinée Equatoriale, Mme Malika Issoufou Mahamadou, première Dame du Niger, et Mme Sika Kaboré, épouse du président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso.

A son arrivée, S.A.R. la Princesse Lalla Salma a passé en revue un détachement des Forces Auxiliaires qui rendait les honneurs, avant d'être saluée par El Houssein Elouardi, ministre de la Santé, Mohamed Mhidia, wali de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz, Mme Fatima Zohra Mansouri, présidente du conseil communal de la ville et par Mme Joumilla Affif, présidente du conseil préfectoral de Marrakech. MAP

**PRÉSIDENT L'OUVERTURE DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE CONTRÔLE DU CANCER À MARRAKECH**

S.A.R. la Princesse Lalla Salma propose la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et de l'École africaine d'oncologie



**S**on Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le cancer (ALSC), a proposé, jeudi, la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et d'une École africaine d'oncologie.

Dans la perspective de la concrétisation de l'objectif

ultime qu'est la création d'un fonds international pour le traitement et la prévention du cancer, « je propose de commencer par la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer », a souligné S.A.R. la Princesse Lalla Salma à l'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, qui se tient du 12 au 14

janvier à Marrakech. « Dans la foulée de la crise économique et financière mondiale que connaissent même les grands pays donateurs, nous devons impérativement compter sur nous-mêmes et sur nos capacités propres afin de relever les défis qui se posent à nos pays dans ce domaine », a affirmé S.A.R. la Princesse Lalla Salma. ■

LIRE LE TEXTE INTÉGRAL DE L'ALLOUCTION PRINCIPALE EN PAGE 2



## CHRONIQUE

## «Le cancer, la maladie du siècle»

**Conférence internationale sur la lutte contre le cancer organisée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer.**

«Avec des prévisions de 20 millions de nouveaux cas dans le monde en 2020 et 10 millions de morts en 2020, le cancer est nécessairement un problème global. Il nous concerne tous quel que soit l'endroit où nous vivons. Il touche les hommes quelles que soient leur couleur, leur origine, leur religion. Il touche les pauvres comme les riches, les jeunes comme les gens âgés. Face aux conséquences qu'il entraîne et à toutes ces vies qu'il gâche avant de les emporter, le cancer ne peut et ne doit pas nous laisser indifférents». Cette conclusion de l'ouvrage «Les chemins de l'espoir, comprendre le cancer pour l'éviter et le vaincre» du professeur David Khayat, oncologue de renommée internationale, résume cette maladie des temps modernes qui, aujourd'hui en 2011, a fauché plus de 7 millions de vies dans le monde et près de 2700 décès au Maroc. «C'est une maladie, écrit encore ce professeur, qui nous concerne tous et pour laquelle nous ne pouvons pas faire l'économie de comprendre de quoi il s'agit et de mettre

toutes les imaginations et les intelligences en commun, pour vaincre définitivement un jour cette maladie. Bien sûr, le cancer ne sera pas vaincu en un jour, mais un jour, il sera vaincu». Il ne pourra l'être que par une réelle volonté des pouvoirs publics en matière de prévention de masse et de campagne de vaccination, notamment pour le cancer du foie et du col de l'utérus, de lutte contre le tabagisme, d'accès aux thérapies, mais aussi et surtout par les progrès de la recherche et ceux réalisés dans les traitements, vaincus également par une coopération régionale, à l'instar de celle mise en place avec le Groupement franco-africain d'oncologie pédiatrique dont le réseau animé avec l'Institut Gustave Roussset de Villejuif concerne douze pays africains ou à l'instar de l'Alliance des ONG de la Méditerranée orientale créée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer. L'ALCS organise justement une conférence internationale très attendue, du 12 au 14 janvier à Marrakech, sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, sous le thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique» en collaboration avec l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le ministère de la Santé et la Caisse nationale des

organismes de la prévoyance sociale (CNOPS). L'ALCS avait lancé en 2010 le plan national de prévention et de contrôle du cancer en partenariat avec le ministère de la Santé, une expérience qui a permis, selon Rachid Bakkali, le directeur exécutif de l'association, «de changer la donne sur le long terme et de permettre la généralisation de l'accès aux soins». Selon M. Bakkali, 95% des patients nécessitent un accès aux traitements de pointe très onéreux, grâce à l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et ses partenaires. À côté des progrès réalisés en matière de traitement, l'accent a été également mis au Maroc sur les équipements dans la dizaine de centres d'oncologie disponibles au Maroc, qui ne suffisent pas encore pour traiter le nombre de malades en progression dans les régions. La conférence de Marrakech, animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la santé publique de différents pays, et d'instituts internationaux connus pour leur savoir-faire et la pertinence de leurs recherches, par des représentants d'ONG internationales et des laboratoires, permettra de faciliter les échanges sur les réalisations des différents pays et le partage des connaissances dans ce domaine du contrôle et de la lutte contre le cancer, cette «maladie du siècle». ■

Farida Moha

**ASSOCIATION LALLA SALMA DE LUTTE  
CONTRE LE CANCER**

**Conférence internationale  
sur le contrôle du cancer  
au Moyen-Orient et en Afrique**

Nation, page 2

LE MATIN • MARDI 10 JANVIER 2012

**ASSOCIATION LALLA SALMA DE LUTTE  
CONTRE LE CANCER**

**Conférence internationale  
sur le contrôle du cancer  
au Moyen-Orient et en Afrique**

**L'**Association Lalla Salma de lutte contre le cancer organise une Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, autour du thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ?». L'événement se tient en collaboration avec l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le ministère de la Santé et la Caisse nationale des organismes de la prévoyance sociale (CNOPS). Cette manifestation de grande envergure se tiendra du 12 au 14 janvier au Palmeraie golf palace de Marrakech sous le Haut Patronage de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma.

Des Premières dames représentant les pays du Moyen-Orient et

d'Afrique prendront également part à cet événement. La conférence traitera du thème de la prévention du cancer du col utérin, de l'accès aux soins et de la coopération dans ce domaine.

Elle sera animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la Santé publique de différents pays, diverses organisations internationales et ONG opérant dans le contrôle du cancer à travers le monde.

Après trois jours de rencontres, de sessions de travail et d'ateliers, la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique sera clôturée par une séance plénière où les organisateurs présenteront les recommandations, signeront d'importantes conventions et lanceront l'Appel de Marrakech. ■

MAP

**CONFÉRENCE**  
**Le cancer,**  
**un fléau sans**  
**frontières**

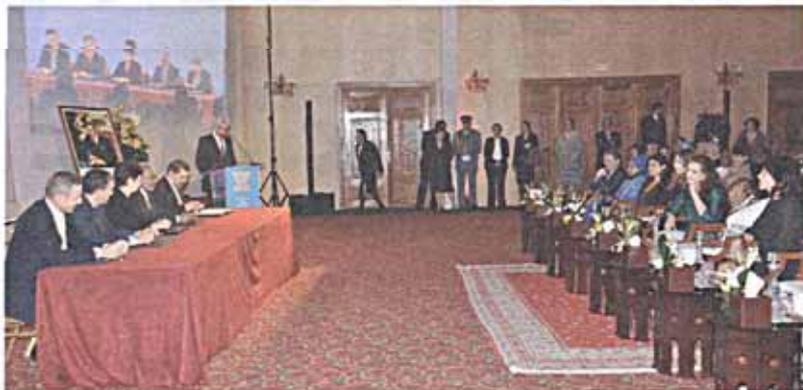
PAGE 8

# Le cancer, un fléau sans frontières

**SANTÉ** La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique s'est clôturée ce samedi à Marrakech. Réunissant plus de 300 personnes, issues de 25 pays, cette conférence manifeste la volonté du Maroc de renforcer la coopération Sud-Sud.

CELINE GIRARD

Le cancer est aujourd'hui l'une des causes les plus fréquentes de mortalité. En 2010, plus d'un million de nouveaux cas et 800 000 décès ont été enregistrés dans la région Moyen-Orient et Afrique. A titre d'indicateur, les victimes du cancer dans la région sont plus nombreuses que les personnes qui meurent du sida, de la malaria et de la tuberculose. Et la situation est appelée à s'aggraver. « Les projections du Centre International de recherche sur le Cancer, dépendant de l'OMS, donnent une augmentation sur les 10 prochaines années, de 170%, qui toucheront les pays du tiers monde, et parmi lesquels l'Afrique en tête », explique au *Soir-échos* le Professeur Moulay Tahar Alaoui, président du comité scientifique de l'Association



L'Association de Lutte contre le Cancer Lalla Salma (ALSC) a impulsé cette Conférence internationale de Marrakech, avec l'objectif de renforcer la coopération Sud-Sud.

de lutte contre le cancer Lalla Salma (ALSC).

**Inégalités d'accès aux soins**

Il y a donc urgence à faire du cancer une priorité de santé publique. D'autant plus que 40% des cas de cancer peuvent être évités par la prévention.

En plus de la sensibilisation, « l'accès aux soins doit être une priorité nationale », a tenu à souligner le Docteur Rachid Bekkali, directeur exécutif de l'ALSC.

**« Le Centre International de recherche sur le cancer, dépendant de l'OMS, donne une augmentation sur les 10 prochaines années, de 170%, qui toucheront les pays du tiers monde ».**

Professeur Moulay Tahar Alaoui.

Or, en Afrique et au Moyen-Orient, de profondes disparités de dépistage et d'accès aux traitements existent. Alors que la propagation du cancer ne connaît pas de limites géographiques, les moyens matériels et les ressources humaines,

eux, varient quant à eux grandement entre et au sein même des pays de la région. Consciente de ces inégalités, l'Association de lutte contre le cancer Lalla Salma (ALSC) a impulsé cette Conférence internationale de Marrakech,

avec l'objectif de renforcer la coopération Sud-Sud.

**L'Appel de Marrakech**

A l'issue des 3 jours de débats et ateliers, les participants ont lancé l'Appel de Marrakech. « L'Appel de Marrakech constitue une feuille de route pour traduire notre engagement collectif », a expliqué Latifa El Abida, SG de l'ALSC. Celui-ci comporte notamment plusieurs recommandations, telles que la démocratisation de l'accès au vaccin anti-HPV et la mise en place de plan national de prévention et de contrôle du cancer, à l'instar du Maroc qui s'est doté d'un Plan pour la période 2010-2019. En parallèle, six conventions de coopération ont également été signées entre l'ALSC et d'autres établissements (universités, laboratoires et fondations étrangères). Ces accords visent à conjuguer les efforts et partager les expériences en matière de lutte contre le cancer. Enfin, toujours dans le domaine de la coopération, plusieurs projets ont été évoqués, tels que la création d'un Fonds régional pour la lutte contre le cancer et d'une Ecole africaine d'oncologie ou encore la mise en place d'un Comité interrégional des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région. ♦

## Le cancer au Maroc

Deux registres de population ont été établis par l'Association Lalla Salma pour recenser les cas de cancer dans le Royaume. Chaque année, ce sont 30 500 nouveaux cas qui apparaissent. « Le cancer le plus fréquent est celui du sein, 36,7%, suivi par celui du poumon 24% et enfin celui du col de l'utérus 12,7% », nous détaille le Professeur Moulay Tahar Alaoui, président du comité scientifique de l'Association. Grâce à un partenariat entre l'Association et le Ministère de la Santé, un plan national de prévention et contrôle a été mis en place pour la période 2010-2019.

# Une feuille de route pour combattre le cancer

- Vers la création d'une école africaine d'oncologie destinée au renforcement des ressources humaines
- Conclusion de 6 conventions de partenariat et de jumelage avec l'ALSC



PAR MUSTAPHA EL AHMADI

Les pays du Moyen-Orient et d'Afrique ont réitéré leur détermination à mener conjointement le combat contre le cancer utérin, première cause de mortalité des femmes en âge de procréation à l'échelle africaine. Cette décision a été prise lors de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique qui s'est déroulée, du 12 au 14 janvier à Marrakech, sous la thématique « *Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique* ». Les participants à cette conférence, organisée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer en collaboration avec le ministère de la Santé et l'Organisation mondiale de la santé (OMS), ont lancé « *l'Appel de Marrakech* ». Une véritable feuille de route à travers laquelle ils ont recommandé le renforcement de la coopération sud-sud entre les pays de la région, par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, la mise en place d'une école africaine d'oncologie et l'installation d'un comité interrégional pour le soutien des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région. Autre recommandation, l'introduction du vaccin anti HPV à un coût accessible. Ils préconisent aussi la promotion de l'accès aux soins qui doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs, en insistant sur la nécessité d'un engagement politique à haut niveau. En conclusion, les participants suggèrent d'adopter des stratégies nationales de vaccination contre le HPV adaptées aux contextes nationaux, de prioriser les populations les plus vulnérables, d'assurer un accès universel à cette nouvelle prestation de vaccination, et de garantir la pérennité de ce programme.

## Une coopération en phase de passer à la vitesse grand «V»

La volonté de consolider la coopération entre les pays de la région, s'est traduite par la conclusion devant SAR la princesse Lalla Salma, présidente de l'ALSC, de six conventions de coopération et de jumelage. Il s'agit d'abord d'une convention portant création d'une école africaine d'oncologie. Portée par un partenariat entre l'ALSC, le groupe SAHAM et le groupe Franco-africain d'oncologie pédiatrique, cette collaboration vise à mettre en œuvre un programme de formation répondant aux spécificités des pays d'Afrique. Une deuxième convention de jumelage, paraphée par le centre oncologique du roi Hussein d'Amman en Jordanie, et le CHU Hassan II de Fes, soutenu par la King Hussein Cancer Foundation et l'ALSC. Les quatre autres conventions portent sur les modalités de collaboration entre le centre de coopération de

l'ALSC et du laboratoire Roche dans quatre pays à savoir: le Gabon, le Mali, la Mauritanie et le Niger.

## Une plateforme d'échange de connaissances et d'expertises

Étalée sur une durée de 3 jours, cette conférence a été riche en discussions et en débats. Il s'agit d'une plateforme ayant réuni quelques 300 participants issus de 25 pays au-

tour de séances plénières, de débats et d'ateliers abordant la question cruciale de la lutte contre le cancer dans la région du Moyen Orient et de l'Afrique. Elle s'inscrit dans la lignée du discours d'orientation de SAR la Princesse Lalla Salma lors de sa participation à la réunion de haut niveau sur les maladies non transmissibles à New York en septembre 2011 en marge de la 55<sup>e</sup> assemblée générale des Nations Unies, et à l'Appel de Rabat lancé en 2006.

**FP**  
Foreign Policy

Edition francophone N°7  
POLITIQUE ÉTRANGÈRE, ÉCONOMIE GLOBALE ET DÉBATS

**LES 100 PERSONNALITÉS LES PLUS INFLUENTES DU MONDE EN 2011**

NE CRAIGNEZ PAS LES ISLAMISTES DU MAROC  
RICHARD WINTER

NOTRE ÉDITION SPÉCIALE ANNUELLE

## *Conférence internationale sur le cancer à Marrakech*

L'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC) organise du 12 au 14 janvier une conférence internationale sur le cancer à Marrakech. Cette conférence s'articulera autour du thème : *«Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?»*. Cette rencontre sera l'occasion de plaider pour une baisse du prix du vaccin contre le cancer du col de l'utérus.



Mardi 17 janvier 2012

Clôture à Marrakech de la conférence internationale sur le contrôle du cancer

## Appel à la révision des politiques sanitaires



Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, organisée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, ont pris fin samedi 14 janvier dernier à Marrakech. Au total, 26 pays ont participé à cet événement international pour débattre de plusieurs sujets se rapportant notamment aux stratégies à adopter pour la prévention du cancer du col utérin ainsi que pour la coopération et l'accès aux soins contre cette maladie au Moyen-Orient et en Afrique.

En effet, le cancer du col de l'utérus est, par sa fréquence, le deuxième cancer chez les femmes. Les chiffres fournis par l'Organisation

mondiale de la santé (OMS) démontrent qu'il a entraîné en 2005, plus de 250.000 décès, dont près de 80% dans les pays en développement et en touchant particulièrement des femmes jeunes qui ont encore des enfants à élever et des familles à nourrir et qui participent activement dans la vie économique et sociale de leur ville ou de leur village.

Une grande perte, douloureuse et inutile, pour l'OMS, puisqu'il existe des preuves irréfutables que le cancer du col est l'un des types de cancers les plus faciles à prévenir et à traiter, à condition qu'il soit détecté suffisamment tôt et traité correctement.

Malheureusement, dans

les pays en développement, indique l'OMS, la majorité des femmes n'ont toujours pas accès aux programmes de prévention du cancer du col, si bien que la maladie est souvent détectée trop tard pour être soignée.

Quant à la situation au Maroc, elle est aussi problématique. Il y a environ 30.000 nouveaux cas de cancer par an. Le cancer est responsable de 7,2% des cas de décès. S'agissant du cancer du col utérin, il a touché en 2004, près de 235 femmes dans seule la région du Grand Casablanca, soit 12,8%.

Le coût de la prise en charge du cancer est très élevé et la situation est d'autant plus préoccupante que plus des deux tiers de la

population n'ont aucune couverture médicale. Les résultats des études d'impact de la charge liée aux soins du cancer démontrent la lourdeur du fardeau assumé par les ménages et la gravité des retombées sociales et économiques lors d'une atteinte par le cancer; jusqu'à 90% du coût de certains cancers sont à la charge des patients.

Pour remédier à cette situation, les 300 participants à la conférence de Marrakech et vu l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région et le taux préoccupant des décès de ces femmes en âge de reproduction, ont lancé l'Appel de Marrakech qui recommande la révision des politiques sanitaires et la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer.

L'Appel de Marrakech a également préconisé la planification de programmes de détection précoce du cancer du col utilisant des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soins global et le renforcement de la coopération Sud-Sud entre le pays de la région par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer et la création d'une école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines.

Lors de la cérémonie de clôture, six conventions de coopération et de jumelage avec l'ALSC ont été également signées.

HASSAN BENTALEB

**ECONOMIE**

**Cancer utérin**

**Grande menace pour la région Mena**

• Les premières dames s'impliquent pour éradiquer le fléau

• Et lancent l'appel de Marrakech pour des révisions des politiques sanitaires

• Et l'introduction du vaccin anti HPV

L'INTRODUCTION du vaccin anti HPV, une école africaine d'oncologie et un fonds régional de solidarité. Ce sont les trois axes du programme établi par les pays africains et ceux de la région Mena pour la lutte contre le cancer du col utérin. Une lutte qui sera désormais suivie de près par un comité interrégional pour le soutien des programmes de prévention. C'est que l'incidence du cancer du col utérin dans les pays de la région prend



L'Association Lalla Salma pour la lutte contre le cancer maintient la mobilisation. La question du cancer utérin constitue un véritable problème de santé publique dans les pays en voie de développement. Plus de 800.000 femmes décèdent chaque année dans la région. Pourtant 40 % de ces cas sont évitables (Ph. MAP)

des proportions effrayantes. Un appel de Marrakech vient d'être lancé aux Nations unies pour accorder une priorité à la lutte contre cette pathologie. L'appel a été solennellement lu à la clôture de la conférence internationale sur le contrôle

du cancer au Moyen Orient et en Afrique qui a achevé ses travaux samedi dernier à Marrakech. Le conclavé de trois jours était parrainé par les premières dames africaines et les princesses de la région et à leur tête, SAR Lalla Salma. La princesse marocaine préside une association portant son nom, pour la lutte contre le cancer et qui a été initiatrice de la conférence de Marrakech. Animée par des scientifiques et des professionnels de la santé publique de différents pays, la rencontre a traité de la prévention du cancer du col utérin, de l'accès aux soins et de la coopération dans ce domaine.

Des spécialistes de 25 pays et des ex-

ces cas sont évitables. D'abord en prévenant correctement la maladie et ensuite en diminuant ses causes. Les experts recommandent ainsi une révision des politiques sanitaires avec des élaborations régionales de plan de prévention et de contrôle du cancer. De fait, la promotion de l'accès aux soins doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et assurée de manière intégrée dans les systèmes de santé.

Statistiquement, le cancer utérin risque d'atteindre une personne sur deux à l'avènement de 2020. Sans une lutte efficace, 75 % des cas pourraient être enregistrés dans les pays en développement. Il s'agit aussi de mettre en place des banques de données avec un suivi exact des taux de mortalité liés à cette pathologie et ce, dans chaque pays de la région. En outre, une coopération entre pays permettrait aussi aux pays les moins nantis de la région d'accéder aux techniques modernes et peut ainsi apporter de grands bénéfices en termes d'années de vie gagnées.

On l'aura compris. Dans cette lutte, un pan important va être accordé au volet formation et échange d'expertise. Les princesses et premières dames de la région Mena ont poussé à la création d'une école africaine d'oncologie. Elle est portée par un partenariat entre l'Association Lalla Salma, le groupe africain d'oncologie pédiatrique et le groupe marocain

**Coopération**

QUATRE autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour lutter efficacement contre le cancer ont été conclues avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche. Un programme de coopération sera mis en place dans quatre pays : le Gabon, le Mali, la Mauritanie et le Niger. Chaque convention implique ainsi une ONG du pays concerné. Au Gabon, il s'agit la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la femme et au Niger de la Fondation Tattali Ayyali. La convention concernant le Mali associe quant à elle, la Fondation pour l'enfance à Colani Mali, filiale du Groupe Saham. Enfin pour la Mauritanie, la convention de coopération implique le Centre d'oncologie de Nouakchott, le CHU Ibn Rochd de Casablanca aux côtés de la Ligue mauritanienne de lutte contre le cancer. □

perts de l'OMS y ont participé. Pour eux, le cancer du col de l'utérus est loin d'être une fatalité. Il peut être guéri à 100% s'il est dépisté à temps. Preuve en est le recul de cette maladie dans les pays développés. Malheureusement, la majorité des porteuses de cancer consultent trop tardivement le médecin, à un stade très avancé de la maladie. L'ignorance et l'indigence sont les plus grands facteurs de risque. Le plus effrayant dans les pays en voie de développement est le nombre de décès des femmes en âge de reproduction. Plus de 800.000 cas décèdent chaque an dans la région à cause du cancer. Pourtant 40 % de

Saham et bénéficiera d'un programme de coopération entre les pays de la région. Le projet pourra voir le jour à Marrakech.

La cité ocre où vient d'être officiellement lancé le programme régional d'accès aux médicaments pour patients démunis, en marge de la conférence internationale. Mené par l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le cancer, le ministère de la Santé en partenariat avec les laboratoires privés, ce programme permettra la prise en charge de 3.000 malades dans la région de Marrakech Tensift El Haouz. □

B. B.

**FONDATION MICRO-CREDIT**  
BANQUE POPULAIRE POUR LE MICRO CREDIT

**DONNEZ DU SENS A VOTRE CARRIERE**  
 POUR ACCOMPAGNER SON PROJET DE DEVELOPPEMENT,  
 LA FONDATION BANQUE POPULAIRE POUR  
 LE MICRO CREDIT RECRUTE !

**Chargé(e) de Communication**

**Missions :**

- Renforcer l'image institutionnelle de la Fondation auprès des médias et des partenaires externes
- Mobiliser le personnel autour d'une culture de la Fondation et assurer la diffusion de ses valeurs
- Délivrer et mettre en place le plan de communication multi canal (média et hors média) et en assurer la cohérence et l'impact auprès de chaque cible
- Développer des supports de communication internes et externes appropriés et contribuer à la rédaction de leur contenu (journaux internes, communiqués, plaquettes, brochures, revues de presse, supports en ligne)
- Assurer la communication digitale de la Fondation ; développement des sites internet/intranet et animation des réseaux sociaux
- Organiser, superviser et suivre les événements de la Fondation : salons, rencontres régionales, conférences... en assurant une visibilité optimale et en conformité avec les standards du Groupe
- Assurer le suivi de la conception et de l'édition des supports de communication avec l'agence conseil en communication
- Evaluer régulièrement l'impact des actions de communication
- Effectuer un suivi budgétaire des actions

**Profil :**

- De formation Bac+4/5 en Communication & Marketing ou Gestion & Commerce
- Avoir une expérience dans le domaine de la communication
- Qualités requises :
  - Avoir de fortes capacités rédactionnelles (français/arabe), réactivité, adaptabilité, initiative et organisation, capacités d'analyse et de synthèse.
  - Avoir une bonne connaissance des logiciels d'infographie serait un atout.

Les candidats intéressés doivent adresser leurs dossiers (lettre de motivation + CV + Photo), une copie certifiée de votre diplôme(s), une photocopie légalisée de la CIN et un extrait d'acte de naissance datant de moins de trois mois et ce avant le 30/01/2012 à l'adresse suivante

Fondation Banque Populaire pour le Micro Credit,  
 Résidence Patis, 03 rue du Docteur Veys  
 Casablanca

fbpmc.ma gbp.ma

### • **Cancer: Vers la création d'un fonds Mena**

La Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), a présidé, jeudi 12 janvier à Marrakech, la séance d'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, organisée du 12 au 14 janvier dans la cité ocre. Il a été également proposé la création d'un fonds régional Moyen-Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et d'une école africaine d'oncologie.

• CONTRÔLE DU CANCER AU MOYEN-ORIENT ET EN AFRIQUE

## "L'Appel de Marrakech"

**SANTÉ.** La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (12 au 14 janvier), a clos samedi ses travaux par l'adoption d'un rapport baptisé "Appel de Marrakech". Ce document a été présenté devant la princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), lors de la cérémonie de clôture de cette manifestation à laquelle ont pris part notamment, les princesses et les premières Dames invitées à cette conférence ainsi que d'autres personnalités.

### Renforcer la coopération Sud-Sud

A travers cette feuille de route, les participants recommandent le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, la création d'une école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et la fondation d'un comité inter-régional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région. Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la



nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

### Favoriser la détection précoce

Les conférenciers se sont dits aussi favorables à une planification de programmes de détection précoce du cancer du col à travers l'utilisation des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soin global. Les participants ont, en outre, préconisé l'introduction du vaccin Anti-HPV selon les conditions de chaque pays à un coût pouvant assurer ainsi un accès démocratique aux soins.

■ afaire

• CONTRÔLE DU CANCER

## Le Moyen-Orient et l'Afrique se donnent rendez-vous à Marrakech

**PRÉVENTION.** L'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer organise du 12 au 14 janvier à Marrakech, une conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le

cancer au Moyen-Orient et en Afrique?". L'évènement se tient en collaboration avec l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le Ministère de la Santé et la Caisse Nationale des Organismes de la Prévoyance Sociale (CNOPS). Annoncée en septembre dernier par la Princesse Lalla Salma lors du sommet de

l'ONU sur les maladies non transmissibles, cette manifestation qui se déroulera sur trois jours, réunira des princesses, des premières dames et des ministres de la santé représentant les pays du Moyen-Orient et d'Afrique. La conférence traitera du thème de la prévention du cancer du col utérin, de l'accès aux soins et de la coopé-

ration dans ce domaine. Elle sera animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la santé publique de différents pays, diverses organisations internationales et ONG opérant dans le contrôle du cancer à travers le monde.

© aul fait



Lalla Salma, lors d'une réception organisée, en marge lors du sommet de l'ONU sur les maladies non transmissibles à New York... MAP



## Conférence internationale sur le contrôle du cancer Pour l'introduction du vaccin anti-HPV

DNES à Marrakech  
Salma Guisser

Après trois jours de débat, la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique a clôturé ses travaux, samedi 14 janvier à Marrakech, sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSCL). Un événement ponctué par le lancement solennel de l'Appel de Marrakech. Ce document porte des recommandations abondantes dans le sens des deux axes thématiques abordés à cette occasion, à savoir «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?». Ainsi, les participants recommandent l'introduction du vaccin anti-HPV selon les conditions de chaque pays à un coût pouvant assurer un accès démocratique aux soins. Aussi, ils exhortent

au renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région à travers la mise en place d'un fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, l'École africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines et le Comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région. De surcroît, les intervenants ont incité à la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer et la mise en place de registres de population pour le recueil des données relatives au cancer, le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie. De surcroît, un appel a été lancé pour la planification

*Un appel a été lancé pour la planification de programmes de détection précoce du cancer du col.*

de détection précoce du cancer du col utilisant des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soins global. Parallèlement, la cérémonie de clôture a été marquée par la signature de six conventions de coopération concrétisant la volonté des participants de consolider le partenariat étroit entre des pays d'Afrique et du Moyen-Orient. La première convention porte sur le jumelage du King Hussein Cancer Center d'Amman en Jordanie avec le CHU Hassan II de Fès, soutenu par la King Hussein Cancer Foundation et l'ALSCL. Au moment où quatre conventions concernent les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer avec le soutien de l'ALSCL et du laboratoire Roche dans quatre pays: le Gabon, le

Mali, la Mauritanie et le Niger. Chacune implique au moins une ONG du pays concerné. Au Gabon, il s'agit de la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la femme et au Niger de la Fondation Tattali Ayyali. Pour sa part, la convention concernant le Mali associe la Fondation pour l'enfance à Colani Mali, filiale du Groupe Saham. Concernant la Mauritanie, la convention de coopération implique le Centre d'oncologie de Nouakchott, le CHU Ibn Rochd de Casablanca aux côtés de la Ligue mauritanienne de lutte contre le cancer. À son tour, la dernière convention porte notamment sur le projet de création d'une École africaine d'oncologie. Consistant en un partenariat entre l'ALSCL, le Groupe Saham et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique, cette collaboration cible la mise en œuvre d'un programme de formation en oncologie répondant aux spécificités des pays d'Afrique. ■

**L'opération de vaccination contre le cancer de l'utérus débutera effectivement en 2012 au niveau de toutes les régions du Royaume.**

Le dépistage précoce constitue le meilleur moyen de réduire la mortalité causée par le cancer du col de l'utérus, a affirmé, vendredi à Marrakech, le président du conseil scientifique de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSCL), Pr Moulay Taher Alaoui. «La raison principale derrière la mortalité élevée engendrée par ce fléau, notamment dans les pays en voie de développement, est le manque de dépistage précoces», a indiqué M. Alaoui, en marge d'une rencontre-débat sur «La prévention du cancer du col de l'utérus», initiée dans le cadre de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (12-14 janvier). Pour près de 75 % des personnes atteintes du cancer de l'utérus, le dépistage se fait dans des phases très avancées, a-t-il fait observer, soulignant que la vaccination chez les filles de 9 à 13 ans est le moyen le plus sûr et le plus efficace pour prévenir cette maladie mortelle. Il a relevé que l'opération de vaccination débutera effectivement durant l'année en cours, au niveau de toutes les régions du Royaume.

# Pour la prévention du cancer et la réalisation de l'Ecole Africaine d'Oncologie

SAR la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le Cancer (ALSC), a proposé, jeudi, la création d'un fonds régional

Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et d'une Ecole Africaine d'Oncologie.

Dans la perspective de la concrétisation de l'objectif ultime après la création d'un fonds international pour le traitement et la prévention du cancer, "je propose de commencer par la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer", a souligné SAR la Princesse Lalla Salma à l'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, qui se tient du 12 au 14 janvier à Marrakech.

"Dans la lutte de la crise démographique et financière mondiale que nous vivons, nous sommes les grands pays donateurs, nous devons impérativement compter sur nous-mêmes et sur nos capacités propres afin de relever les défis qui se posent à nos pays dans ce domaine", a affirmé SAR la Princesse Lalla Salma. Son Altesse Royale a précisé que "le plus grand de ces défis reste celui d'assurer les ressources humaines qualifiées, notamment le personnel technique spécialisé, et ce, compte tenu du rôle central que leur présence peut apporter, ainsi qu'à leurs proches, le soutien psychologique et l'assistance sociale nécessaires".

SAR la Princesse Lalla Salma a également proposé la création de "l'Ecole Africaine d'Oncologie, comme institution de formation et de qualification des ressources humaines et techniques dans ce domaine, afin de contribuer et de stimuler notre coopération, surtout avec les pays frères d'Afrique".

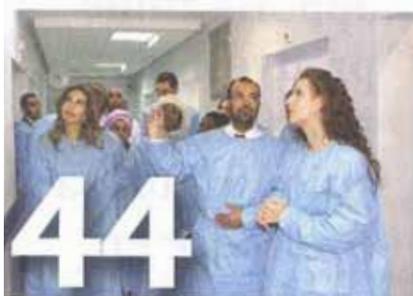
Aussi l'attention sur la propagation du cancer dans la région Moyen-Orient-Afrique. SAR la Princesse Lalla Salma a rappelé que "le nombre de nouveaux cas a atteint en 2010 plus d'un million de personnes, et que 300.000 décès ont été enregistrés". Elle a averti que "cette situation est appelée à s'aggraver davantage encore, avec plus d'un million et demi d'affections prévues d'ici à 2020, et un million de décès annuellement".

SAR la Princesse Lalla Salma a fait remarquer que "le cancer n'est pas une fatalité inévitable", précisant que 40 pc des cas de cette maladie sont évitables au moyen de la prévention et de la diminution de ses causes et que la moitié des cas d'affection peut être traitée si un diagnostic précoce est établi et les soins nécessaires sont disponibles. "Malgré encore, les statistiques montrent que le taux de guérison chez les enfants a atteint 95 pc dans les pays avancés", a encore précisé SAR la Princesse Lalla Salma. Celle-ci elle-même, nous invite à inscrire la réalisation de cet objectif, en l'un de nos domaines prioritaires de coopération, et à œuvrer pour parvenir à ce but dans les plus brefs délais.

Exposant l'expérience du Maroc en la matière, notamment à travers les actions de l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer, Son Altesse Royale a évoqué particulièrement le rôle en place par l'Association de nombreux centres d'oncologie dans nombre de régions du Royaume, ainsi

que le réaménagement et l'extension des centres existants. Elle a signalé que ces actions ont eu un impact très positif sur la lutte contre cette affection, qu'il s'agisse de dépistage précoce, de rapprochement du traitement par rapport aux malades, ou de la possibilité pour eux d'accéder au traitement et aux soins médicaux spécialisés, ou encore la prise en charge des malades et de leurs proches, notamment à travers l'ouverture des maisons de la vie à proximité de chaque centre, pour héberger les malades ainsi que des membres de leurs familles respectives. Son Altesse Royale a aussi réaffirmé "la nécessité de combattre le fléau du tabagisme, qui se propage parmi les jeunes, occasionnant plus de 30 pc des amorceurs du cancer". "Le nombre considérable de décès enregistrés annuellement, et les milliards qui, en raison de la hausse de la consommation régionale de tabac dans la région, sont dépensés pour traiter les personnes victimes du cancer, interpellent les producteurs et les consommateurs de tabac et toute personne assumant une responsabilité dans ce domaine", a dit SAR la Princesse Lalla Salma. Elle a en outre précisé "la consolidation des bases d'une coopération effective plus durable et plus équilibrée entre tous les pays, une coopération concrète, aux axes de développement bien définies, disposant de moyens et de mécanismes efficaces et d'un cadre intégré pour toutes les parties prenantes".





## SOCIÉTÉ

### Contrôle du cancer L'appel de Marrakech

Présidée par la Princesse Lalla Salma, la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (Marrakech, 12-14 janvier) visait notamment à consolider un partenariat Sud-Sud.

## SOCIÉTÉ

### CONTRÔLE DU CANCER

# L'appel de Marrakech

Présidée par la Princesse Lalla Salma, la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (Marrakech, 12-14 janvier) visait notamment à consolider un partenariat Sud-Sud.



**S**AR la Princesse Lalla Salma, Présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), a présidé, jeudi 12 janvier à Marrakech, la séance d'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (tenue du 12 au 14 janvier). Cet événement scientifique a été organisé par l'ALSC, en partenariat avec l'Organisation Mondiale de la Santé, le ministère de la Santé et la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale. Plus de 25 pays ont été représentés au plus haut niveau par des Princesse et Premières dames, comme Leurs Altesse Royale les Princesse Ghada Tahal et Dina Mired de Jordanie, Madame Sylvia Bongo Ondimba, épouse du Président Ali Bongo Ondimba du Gabon, Madame Djéné Kaba Conde, épouse du Président Alpha Conde de Guinée, Madame Constanca Margue de Obiang, Première Dame de la Guinée Equatoriale, Madame Dr Malika Issoufou Mahmoudou, Première Dame du Niger et Mad-

ame Sika Kaboré, Epouse du Président de l'Assemblée Nationale du Burkina Faso. Y ont également pris part ministres de la Santé et présidents de Fondation et d'ONG œuvrant dans la lutte contre le cancer, hauts représentants de l'OMS et du FNUAP, éminents scientifiques et chercheurs, professeurs en oncologie, professionnels de la santé publique et responsables de laboratoires pharmaceutiques.

#### Partenariat Sud-Sud

Cette conférence internationale a réuni donc plus de 300 participants représentant la Jordanie, les États-Unis, le Costa Rica, la Guinée, le Canada, la France, la Martinique, le Gabon, la Suisse, la Guinée Equatoriale, le Liban, l'Espagne, l'Égypte, l'Autriche, l'Argentine, les Emirats Arabes Unis, le Niger, le Congo Brazzaville, le Burkina Faso, le Mali, le Soudan, l'Irak, les Seychelles, la Libye, l'Algérie et le Qatar. Tous ont pris part aux séances plénières ou de présentation, exposés, débats et ateliers abordant la question cruciale de la lutte contre le cancer dans la région

du Moyen-Orient et de l'Afrique et ce, à travers deux axes thématiques: «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin?» et «Quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?».

Cette assemblée a porté les débats sur ces deux sujets stratégiques dans la lutte contre le cancer à travers des témoignages, études cliniques, échange d'expériences, perspectives de recherches, rapports épidémiologiques, programmes de santé publique, rôles des organismes œuvrant pour la lutte contre le cancer... Toutes ces contributions ont permis d'aborder la problématique de la lutte contre ce fléau de manière approfondie et concrète, l'intention des participants étant de concevoir des programmes adaptés à chaque pays, selon ses ressources, sa situation épidémiologique et l'évolution de la recherche scientifique dans le domaine. C'était une occasion pour les participants à cette Conférence de lancer «l'Appel de Marrakech» prenant en considération l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région; le taux préoccupant des décès des femmes en âge de reproduction; l'évolution de la démographie dans les pays de ces régions; la circulation des virus HPV, cause de ce cancer qui risque de se traduire par une tragédie humaine si aucune action organisée de prévention et de prise en charge n'est engagée; la reconnaissance par les Nations Unies, lors de la réunion du 20 septembre 2011, de la place devant être accordée aux maladies non transmissibles dans les systèmes de santé; et la priorité qui doit être attribuée à la lutte contre le cancer. Sans oublier les résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, depuis l'Appel de Rabat en 2006, qui ouvrent une nouvelle ère dans cette lutte acharnée contre le cancer. ■

Bouhra Elkhadir

## Interview Moulay Tahar Alaoui,

Président du comité scientifique de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC)

# « 40% des cancers peuvent être évités »



**2005**  
Création de  
l'ALSC

**2006**  
Construction du  
centre  
d'oncologie au  
CHU Ibn Rochd

**2012**  
Conférence  
Internationale  
sur le Contrôle  
du Cancer



### Quel profit peut-on tirer de l'organisation de cette conférence internationale sur le contrôle du cancer?

Cette conférence a permis aux scientifiques et aux médecins d'échanger leurs expériences réciproques et mettre le doigt sur les actions à mener pour lutter notamment contre le cancer du col de l'utérus. Il a été également abordé le fait que sans soutien financier, la création de structure de formation, la création d'observatoires de suivie et d'évaluation nous ne pouvons pas atteindre nos objectifs. Vous avez constaté que les conventions de partenariats qui ont été signées ont apporté la preuve que la coopération Sud/Sud est réalisable. Nous devons agir conjointement et en parfaite collaboration en ayant une vision homogène pour

combattre toutes les formes de cancers et atténuer la douleur des personnes atteintes de cette maladie.

### Nombreuses sont les voix qui appellent à la création d'un centre d'oncologie à Marrakech. Ce centre est-il une nécessité?

Nous avons la conviction que ce centre pourra, par ses attributions et les missions qui seront les siennes, réaliser ses objectifs. Avec la création de ce centre, la prise en charge des malades sera facilitée et les personnes cancéreuses n'auront plus à souffrir doublement, pour avoir accès aux soins nécessaires et combattre cette maladie.

### Quid de la sensibilisation?

Nous lançons chaque année des campagnes nationales de sensi-

bilisation. Aujourd'hui, nous en sommes à la sixième campagne nationale qui utilise l'ensemble des médias disponibles qui veulent bien adhérer à cette cause. Ces campagnes durent en général un mois. Nous donnons une importance cruciale aux structures d'accueil des malades. Il ne faut pas oublier que le Maroc compte aujourd'hui plus de 300.000 personnes atteintes de cancer et cela va en augmentant, ce qui déchire des familles entières. Sachez que nous avons néanmoins une certitude, c'est que 40% des cancers peuvent être évités en améliorant notre hygiène de vie. Côté thérapeutique, plus de la moitié des malades peuvent être traités et guéris s'ils sont diagnostiqués à temps et pris en charge convenablement.

Propos recueillis par Jalal El Omari

## Rencontre internationale à Marrakech sur la lutte contre le cancer

# Renforcer la coopération Sud-Sud

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique s'est clôturée, le 14 janvier 2012 à Marrakech, après trois jours de travaux, sur une série de recommandations rassemblées dans un document baptisé "Appel de Marrakech", approuvé à l'unanimité à la séance de clôture qui a été rehaussée par la présence de la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALCS).

A travers ce document, les trois cents participants ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'École africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un Comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région. Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives



La Princesse Lalla Salma visite avec ses initiées le Centre d'oncologie et d'hématologie-CHU Mohammed VI à Marrakech.

au cancer et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie. Les conférenciers ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité au niveau nationale émanant d'un engagement politique à très haut niveau et nécessite la mise en place de structures adéquates et faisant appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays. Ils ont appelé l'OMS à mettre en place un observatoire international sur

les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production pré-qualifiés. Cette importante conférence internationale, organisée pendant trois jours, a réuni plus de 300 participants autour de séances plénières, de présentations, d'exposés, de débats et d'ateliers abordant la question cruciale de la lutte contre le cancer dans la région du Moyen Orient et de l'Afrique ■ BEL

## Le vaccin pour combattre le cancer de l'utérus

Lors de la Conférence Internationale pour la Lutte contre le Cancer au Moyen-Orient et en Afrique, organisée par l'association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC) à Marrakech du 12 au 14 janvier, MSD, leader mondial de la santé a présenté les données récentes sur l'efficacité et l'innocuité de son vaccin quadrivalent qui protège contre l'infection par le papillomavirus humain "HPV". Ainsi, dans les essais cliniques, le vaccin quadrivalent a démontré, à environ 100%, la réduction des pré-cancers et cancers du col de l'utérus, il a également été efficace à 100% pour prévenir contre les pré-cancers de la vulve et du vagin et à 99% pour la prévention contre les verrues génitales causées par ces types de HPV.

Au Maroc, ce sont environ 11 millions de femmes de 15 ans et plus qui risquent de développer un cancer du col de l'utérus. Les estimations récentes indiquent que chaque année, 1979 femmes sont diagnostiquées d'un cancer du col de l'utérus au Maroc et 1152 femmes en meurent. Selon les statistiques de l'OMS, le cancer du col de l'utérus est le deuxième cancer le plus fréquent chez les femmes au Maroc. Près de 11% des femmes auraient été infectées par le HPV et 67,2% des cancers invasifs du col de l'utérus sont attribués au HPV types 16 ou 184. « C'est la raison pour laquelle nous voulons coopérer étroitement avec le gouvernement, les scientifiques, les médecins ainsi que les media pour avoir plus d'impact dans notre lutte commune contre le cancer. Le Cancer du col de l'utérus peut généralement être évité par un dépistage régulier, la vaccination à temps et la sensibilisation sur le HPV et le cancer du col de l'utérus », a déclaré Dr. Anis El Mekaoui, Directeur Médical de MSD Maroc. ■

# Pour un observatoire international sur les médicaments anticancéreux

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, qui s'est tenue à Marrakech du 12 au 14 janvier 2012, s'est clôturée ce samedi sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, Présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer.

Plus de 25 pays ont été représentés au plus haut niveau. Quelque 300 participants ont pris part à cette conférence. Personnalités et praticiens de haut vol ont participé à cette conférence. Trois jours durant, la question de la lutte contre le cancer dans la région du Moyen Orient et de l'Afrique a fait l'objet de sessions plénières, présentations, exposés, débats et ateliers. Partant du constat d'une incidence de plus en plus élevée du cancer col de l'utérus, dans les pays de la région, le taux élevé des décès des femmes en âge de reproduction, et l'augmentation de la prévalence du HPV (virus responsable du cancer du col utérin), les travaux se sont concentrés sur deux principaux axes.

A savoir, « quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin ? » et « quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ? ». Les travaux ont fait le tour de la question à travers des témoignages, études chiffrées, échange d'expériences, perspectives de recherches, rapports épidémiologiques, programmes de santé publique, rôles des organismes œuvrant pour la lutte contre le cancer... Toutes ces contributions ont permis d'aborder le problème de la lutte contre ce fléau de manière concrète. L'objectif, in fine, étant de concevoir des programmes adaptés à chaque pays, selon ses ressources, sa situation épidémiologique et l'évolution de la recherche scientifique dans le domaine.

A cette occasion, les praticiens et autres responsables d'ONG ont émis une série de recommandations en vue d'une



meilleure maîtrise de la pathologie. Ils réclament la révision des politiques sanitaires ; l'élaboration d'un Plan national de prévention et de contrôle du cancer ; et enfin la mise en place de registres de population pour le recueilli des données relatives au cancer, le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

Au terme des travaux de cette rencontre, six conventions ont été signées. Ces conventions ont pour objectif de mettre en commun des moyens et des compétences en vue de coordonner les actions de lutte contre le cancer. Elles portent sur la promotion de l'information auprès de professionnels et du public, notamment les populations à risque ; la participation aux actions de formation médicale et paramédicale des professions et des personnes intervenants dans le domaine de la lutte contre le cancer, ainsi que le développement de la recherche dans le domaine de la lutte contre le cancer.

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique fut également l'occasion de lancer l'Appel de Marrakech. Ce dernier consiste entre autres à demander à l'OMS de mettre en

place un observatoire international sur les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production pré-qualifiés ; à élaborer un programme régional de mise en place et/ou de renforcement de centres de radiothérapie au niveau des pays de la région et à développer les compétences humaines régionales dans tous les domaines de lutte contre le cancer et en particulier dans les domaines de la chirurgie et des soins palliatifs. Partant, la création de l'École Africaine d'Oncologie est une initiative saluée. La mise en place d'un comité régional de soutien à la lutte contre le cancer dans la région est également recommandée. Ce comité devrait regrouper les services publics nationaux, les représentants de la société civile, les organisations internationales et les acteurs du secteur privé, un comité qui aura pour mission de soutenir les stratégies nationales de lutte contre le cancer dans la région.

Par ailleurs, à l'occasion de cette conférence, le laboratoire MSD, a présenté les données récentes sur l'efficacité et l'innocuité de son vaccin quadrivalent qui pro-

tege contre l'infection par le papillomavirus humain HPV. Laquelle infection est à l'origine du cancer de l'utérus. Commercialisé depuis 2006, le vaccin indiqué pour les jeunes filles, qui n'ont pas encore d'activité sexuelle, permet de les prémunir contre le HPV et par conséquent du cancer du col de l'utérus. Ce qui permettra à terme de réduire la prévalence de ce type de cancer.

L.O.

**N.B. : SAR la Princesse Lalla Salma est également Ambassadrice de Bonne Volonté de l'OMS pour la promotion de la prévention et des soins du cancer, et Présidente d'honneur de l'Alliance des ONG de la région de la Méditerranée Orientale pour la lutte contre le cancer "EMRA Against Cancer".**

## Les six engagements contre le cancer

### Convention n°1

Signataires : le King Hussein Cancer Center, le CHU Hassan II de Fès, King Hussein

Centre Foundation et l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer

### Convention n°2

Signataires : le Président Jivlyi Bongo Ondimba pour le Centre l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer

### Convention n°3

Signataires : le Président pour l'Empire, l'Empire-Giles Madi Bialé du Groupe

Sahel, l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer et le laboratoire Ixys

### Convention n°4

Signataires : le Centre d'OncoLogie de Rouadelt, le CHU Ibn Rochd de Casablanca, la Ligue Marocaine de lutte contre le cancer, l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer et le laboratoire Roche

### Convention n°5

Signataires : Fondation Daniel Ajaj, Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer

### Convention n°6

Signataires : le Groupe Franco-Algerien d'Oncologie Théorique et Groupe Sahel, et l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer



**Accompagnée de ses illustres hôtes, Lalla Salma a effectué une tournée à travers les différentes dépendances du centre d'oncologie et d'hématologie**

Ci-dessus et à gauche, accompagnée des princesses et des premières Dames invitées à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, et de la présidente du conseil communal de la ville, Fatima Zohra Mansouri, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a visité le 13 janvier à Marrakech, le Centre d'Oncologie et d'hématologie relevant du CHU Mohammed VI. À droite, lors de la Conférence tenue du 12 au 14 janvier dernier



# S.A.R. LA PRINCESSE LALLA SALMA SON ÉMOUVANT COMBAT SANS RELÂCHE CONTRE LE CANCER

**Ambassadrice de bonne volonté de la World Health Organization, la Princesse ne ménage pas ses efforts pour sensibiliser de plus en plus de personnes à cette cause essentielle**

**P**résidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALS), accompagnée des princesses et des Premières Dames invitées à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a visité le 13 janvier dernier, à Marrakech, le Centre d'oncologie et d'hématologie relevant du CHU Mohammed VI. Cette structure sanitaire assure la prise en charge des patients souffrant de pathologies cancéreuses et de maladies du sang et participe également à la formation des médecins et à la promotion de la recherche scientifique dans le domaine de la cancérologie et de l'hématologie.

Par la suite, toujours accompagnée de ses illustres hôtes, S.A.R. la Princesse Lalla Salma a effectué une tournée à travers les différentes dépendances de ce centre.

Admirée pour son élégance et son raffinement subtil, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, Première Dame du Maroc particulièrement aimée par son peuple, s'implique sans relâche dans la lutte contre le cancer, rejoignant nombre de personnes particulièrement engagées dans le secteur de la santé.

À 33 ans, Lalla Salma s'investit corps et âme dans la lutte contre le cancer. C'est en sa qualité de présidente-fondatrice de l'ALS, mais aussi d'ambassadrice de bonne volonté de la World Health Organization et présidente d'honneur de l'Alliance des ONG méditerranéennes contre le cancer qu'elle s'est rendue en septembre dernier à New York, à l'occasion d'une conférence au sommet sur les maladies non transmissibles au siège des Nations Unies.

Photos : MAP





Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique

# Mobilisation générale contre le cancer

La cérémonie de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique à Marrakech a été marquée par la signature devant S.A.R. la Princesse Lalla Salma de six conventions de coopération et de jumelage avec l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer. Les participants ont également appelé à la création d'une École africaine de lutte contre le cancer.

Ali Salaheddine, journaliste stagiaire

**P**lus de 300 participants, venus de plus de 25 pays, ont assisté à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, tenu à Marrakech, du 12 au 14 janvier. La rencontre avait pour thème «*Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ?*». La séance de clôture, tenue sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, a donné lieu à des témoignages, des statistiques, des rapports épidémiologiques, des programmes de santé publique... Lors de la séance de clôture de la Conférence, les participants ont présenté leurs recommandations et un document baptisé «*Appel de Marrakech*».

### Un fond régional Moyen-Orient-Afrique

Dans son allocution, SAR La princesse Lalla Salma a attiré l'attention sur la propagation du can-

cer dans la région Moyen-Orient-Afrique et a rappelé que le nombre de nouveaux cas avait atteint plus d'un million de personnes en 2010 et que 800 000 décès avaient été enregistrés. Cette situation, a averti son Altesse Royale, est appelée à s'aggraver d'avantage encore, avec plus d'un million et demi d'affections prévues d'ici 2020 et un million de décès annuellement.

SAR Lalla Salma a fait remarquer que «le cancer n'est pas une fatalité imparable», précisant que 40 pour cent des cas de cette maladie sont évitables au moyen de la prévention précoce

et que la moitié des cas d'affection peut être traité car les soins sont disponibles.

SAR Lalla Salma a été longuement applaudi sur sa proposition de créer un fond régional Moyen-Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer mais aussi la création d'une école africaine d'oncologie.

SAR Lalla Salma a aussi évoqué l'expérience de la Jordanie et du centre d'oncologie du Roi Hussein dans la lutte contre ce fléau. De son côté Mme Sylvia Bango Odimba, première Dame du Gabon a émis le vœu de voir cette conférence permettre de réaliser de grandes avancées en matière de lutte contre le cancer.

### L'appel de Marrakech

A travers l'appel de Marrakech, les participants ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'école africaine d'oncologie pour le développement des compétences



humaines, et d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région. «Les divers défis peuvent être relevés, mais à certaines conditions. Il s'agit principalement de la volonté politique, l'organisation planifiée et le budget dédié», a souligné Héléne Sancho-Garnier, professeure de Médecine, directeur scientifique du Centre Epidaure au Centre régional de lutte contre le cancer (CRLC) de Montpellier. À travers l'Appel de Marrakech, les participants ont également rappelé les résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, obtenus depuis l'Appel de Rabat lancé en 2006.

Les participants se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie. L'appel de Marrakech prend, en outre, en considération l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région, leur évolution démographique et par conséquent une plus grande circulation des virus HPV (qui affectent particulièrement les muqueuses génitales). Ces phénomènes risquent de se traduire par une tragédie humaine si aucune action organisée de prévention et de prise en charge n'est engagée.

À cet égard, les participants ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité et refléter un engagement politique pris par les plus hautes autorités de chaque pays. L'accès aux soins doit être également accompagné par la mise en place de structures sanitaires adéquates qui font appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays. Ils ont appelé l'OMS à mettre en place un observatoire international sur les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production préqualifiés. «Le groupe de travail a conclu à l'unanimité que l'accès aux soins doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et être assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé», a indiqué Rachid Bakkali, directeur exécutif de l'Association Lalla Salma lors de la séance de clôture.

La cérémonie de clôture a été également marquée par la signature devant SAR la Princesse Lalla Salma de six conventions de coopération et de jumelage avec l'ALSC.

### Un vaccin pour prévenir le cancer du col de l'utérus

MSD, leader mondial de la santé, a présenté, lors de cette conférence, les données récentes sur l'efficacité et l'innocuité de son vaccin quadrivalent qui protège contre l'infection par le papillomavirus humain (HPV) (types 6, 11, 16 et 18). Pour rappel, l'infection par le HPV peut causer plusieurs types de cancer y compris le cancer du col de l'utérus qui représente la deuxième cause de cancer chez la femme dans le monde où plus de 500.000 nouveaux cas de cancer qui ont été signalés en 2008 - environ 30% de tous les cas de cancer du col de l'utérus sont enregistrés dans les pays en voie de développement.

Au Maroc, ce sont environ 11 millions de femmes de 15 ans et plus qui risquent de développer un cancer du col de l'utérus. Les estimations récentes indiquent que chaque année, 1579 femmes sont diagnostiquées d'un cancer du col de l'utérus au Maroc et 1192 femmes en meurent. Selon les statistiques de l'OMS, le cancer du col de l'utérus est le deuxième cancer le plus fréquent chez les femmes au Maroc. Pres de 41% des femmes auraient été infectées par le HPV et 57,2% des cancers invasifs du col de l'utérus sont attribués au HPV types 16 ou 184.

### Les six conventions signées

À l'issue de la cérémonie de clôture, six conventions de coopération ont été signées. Ces conventions concrétisent la volonté des participants de consolider le partenariat entre des pays d'Afrique et du Moyen-Orient. Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre hospitalier universitaire (CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein.

Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche dans deux pays, le Mali et la Mauritanie. Deux autres conventions de coopération entre l'ALSC la Fondation Tattali Liyali du Niger et la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la Femme du Gabon ont également été signées.

Quant à la dernière convention, portant sur la création d'une école africaine d'oncologie, elle a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique.

ACTUS PAR HAFIDA KHANOUCHI



### CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE CONTRÔLE DU CANCER AU MOYEN ORIENT ET EN AFRIQUE

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique s'est clôturée, en présence de Leurs Altesses Royales les Princesses Ghida Talal et Dina Mired de Jordanie, Madame Sylvia Bongo Ondimba, épouse du Président Ali Bongo Ondimba du Gabon, Madame Djéné Kaba Conde, épouse du Président Alpha Conde de Guinée, Madame Constanca Mangue de Dbiang, Première Dame de la Guinée Equatoriale, Madame Dr Malika Issoufou Mahamadou, Première Dame du Niger et Madame Sika Kaboré, Epouse du Président de l'Assemblée Nationale du Burkina Faso, le samedi 14 janvier 2012 sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, Présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer, Ambassadrice de bonne volonté de l'OMS pour la promotion de la prévention et des soins du cancer, et Présidente d'honneur de l'Alliance des ONGs de la Région de la Méditerranée Orientale pour la lutte contre le cancer «EMRA Against Cancer».

Plus de 300 participants y assisté pour débattre la question cruciale de la lutte contre le cancer dans la région du Moyen Orient et de l'Afrique et ce à travers deux axes thématiques : « Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ? ».

Plus de 25 pays ont été représentés au plus haut niveau : Princesses, Premières Dames, ministres de la Santé, présidents de fondations et d'ONG œuvrant dans la lutte contre le cancer, hauts représentants de l'OMS et du FNUAP, éminents scientifiques et chercheurs, professeurs en oncologie, professionnels de la santé publique, hauts responsables de laboratoires pharmaceutiques.

Etaient représentés la Jordanie, les Etats-Unis, le Costa Rica, la Guinée, le Canada, la France, la Mauritanie, le Gabon, la Suisse, la Guinée Equatoriale, le Liban, l'Espagne, l'Egypte, l'Autriche, l'Argentine, les Emirats Arabes Unis, le Niger, le Congo Brazzaville, le Burkina Faso, le Mali, le Soudan, l'Irak, les Seychelles, la Lybie, l'Algérie et le Qatar.



## Cancer, lutte sans frontières

DEUXIÈME CAUSE de mortalité au Maroc, le cancer touche chaque année 30.000 nouveaux patients. En Afrique et au Moyen-Orient, ce sont plus d'un million de nouveaux cas et 800.000 décès qui sont enregistrés chaque année. Il y a donc urgence à faire du cancer une priorité de santé publique. En plus de la sensibilisation, l'accès aux soins doit être prioritaire. Or, de profondes disparités de dépistage et d'accès aux traitements existent

dans la région. Consciente de ces inégalités, l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer a impulsé la conférence internationale de Marrakech, organisée en janvier dernier, à l'issue de laquelle les participants ont lancé l'Appel de Marrakech, qui comporte plusieurs recommandations telles que la démocratisation de l'accès au vaccin anti-HPV, et la création d'un fonds régional pour la lutte contre le cancer. H.D.

**PRESSE ARABOPHONE**



صاحبة السمو الملكي تترأس حفل توقيع اتفاقيات توأمة وشراكة مع جمعية للاستعمارية السرطان

## الأميرة للاستعمارية تترأس اختتام أشغال الندوة الدولية حول محاربة السرطان بمراكش

وفي هذا الإطار، جرى توقيع اتفاقية توأمة بين مركز التكنولوجيا الملك حسين في عمان والمركز الاستشفائي الجامعي الحسن الثاني بمغاس بدعم من جمعية للاستعمارية داء السرطان ومؤسسة الملك الحسن.

وإلى جانب توقيع أربع اتفاقيات أخرى تهم صنع التعاون بشأن تقاسم السبل الكفيلة بمحاربة السرطان بدعم من جمعية للاستعمارية داء السرطان ومختبر زوش، في أربعة بلدان هي الغابون، وماني، وموريتانيا، والنيجر.

ويتعلق الأمر باتفاقية تعاون بين مؤسسة سلفيا بوتو أونديما للأندسة، وجمعية للاستعمارية داء السرطان، واتفاقية شراكة بين مجال محاربة السرطان بين ماني ممثلة من طرف المؤسسة من أجل الطفولة والمقاولة (كولينا ماني)، وجمعية للاستعمارية داء السرطان، واتفاقية شراكة بين موريتانيا ممثلة بالمركز الوطني للتكنولوجيا بواكوشوطو العصابة

الموريتانية لمحاربة داء السرطان، وبين جمعية للاستعمارية داء السرطان، والاتفاقية تعاون بين مؤسسة طاطالي لماني، بالنيجر وجمعية للاستعمارية داء السرطان.

أما الاتفاقية الأخيرة المتعلقة بإحداث مدرسة إفريقية للتكنولوجيا فوقعها جمعية للاستعمارية داء السرطان والجمعية الفرنسية الإفريقية للتكنولوجيا طلب الأطفال.

واختتمت أشغال المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا بالمصادقة على تقرير يحمل اسم 'دواء مراكش'.

حضر حفل اختتام هذه التظاهرة، التي نظمت تحت شعار أية استراتيجية للوقاية من سرطان الرحم، وأية استراتيجية للتعاون والولوج للعلاج من السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، صاحبنا السمو الملكي للآراء غيداء طلال وبينا ميريدي، وسيدات أوائل لعدد من البلدان الإفريقية بالإضافة إلى شخصيات أخرى.

تجدر الإشارة إلى أن هذه الندوة الدولية، التي نظمت على مدى ثلاثة أيام، تعززت بمشاركة أزيد من 300 شخص في الجلسات العامة والمحاضرات والنقاشات والورشات، التي تناولت مواضيع همت الجوانب المتعلقة بمحاربة السرطان بمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

الرسمية، قبل أن يتقدم للاستعمارية على سموها، وزير الصحة، الحسين الوردي، وإلى جهة مراكش-تانسيفت-الحوز، محمد أمهيدية، ورئيسة المجلس الجماعي لمراكش، فاطمة الزهراء المنصوري، ورئيسة مجلس عمالة مراكش، جميلة عفيف.

وفي اليوم نفسه، ترأست صاحبة السمو الملكي الأميرة للاستعمارية رئيسة جمعية للاستعمارية لمحاربة داء السرطان أول أمس السبت بمراكش، عقب اختتام أشغال المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، حفل توقيع ست اتفاقيات تعاون وشراكة بين الجمعية والمعلمين الآخرين في مجال محاربة داء السرطان.

وتتوخى اتفاقيات التعاون والتوأمة هذه، تجسيد إرادة المشاركين في هذا المؤتمر (12-14 يناير)، في تعزيز الشراكة الوثيقة بين بلدان إفريقيا والشرق الأوسط.

ودعوا المنظمة العالمية للصحة إلى إحداث مرصد دولي حول الأوبئة المضادة للسرطان بهدف تزويد البلدان بالمعلومات المفيدة ذات الصلة، من قبيل الأسعار للطبقة وجودة الأوبئة ومراكز الإنتاج المؤهلة بشكل مسبق.

ولدعم الجهود الوطنية الهادفة إلى تنفيذ استراتيجيات وطنية في مجال مكافحة داء السرطان في بلدان المنطقة، وتحسين فرص حصول مرضى السرطان على الرعاية الصحية، أعرب المشاركون عن دعمهم القوي لمبادرة صاحبة السمو الملكي الأميرة للاستعمارية بإنشاء صندوق إقليمي للوقاية والعلاج من داء السرطان في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

وإلى وصول صاحبة السمو الملكي الأميرة للاستعمارية إلى مقر الحفل، استعرضت سموها لتلكيلة من القوات المساعدة، أتت لسموها التحية

'المغربية' (و م ع) - ترأست صاحبة السمو الملكي الأميرة للاستعمارية رئيسة جمعية للاستعمارية لمحاربة داء السرطان، مرفوقة بصاحبتي السمو الملكي للآراء غيداء طلال وبينا ميريدي، والسيدات الأوائل للدعوات، أول أمس السبت، بمراكش، الجلسة الختامية للندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا.

وخلال هذه الجلسة جرى أمام صاحبة السمو الملكي الأميرة للاستعمارية تقديم التوصيات والوثيقة، التي تحمل اسم 'دواء مراكش'، والتي توجت أشغال هذه التظاهرة الدولية، التي نظمت تحت شعار أية استراتيجية للوقاية من سرطان الرحم، وأية استراتيجية للتعاون والولوج للعلاج ضد السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا.

ودعا المشاركون، من خلال هذه الوثيقة، إلى ضرورة تعزيز التعاون جنوب-جنوب بين بلدان المنطقة من خلال إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان وعلاجه، وإحداث المدرسة الإفريقية للتكنولوجيا للتمهيد للقطاعات البشرية، فضلا عن إحداث لجنة إقليمية لدعم ومتابعة البرامج الوقائية ومحاربة داء السرطان بالمنطقة.

وأوصى المشاركون بأهمية مراجعة السياسات الصحية، وبضرورة بلورة خطة وطنية للوقاية من داء السرطان ورصد، ووضع سجلات خاصة بالسرطان، بهدف تجميع البيانات حول داء السرطان، ومتابعة الحالات المرضية والوقيات، وتقييم مدى فعالية الإجراءات المتخذة لحد من هذا الداء.

كما شكل حفل الاختتام مناسبة لتقديم مجموعة من التوصيات الرامية إلى النهوض بمستوى الولوج للعلاجات، التي يجب أن تكون في إطار منهج متكامل يشمل العلاج الكيميائي والعلاج بالأشعة والجراحة والرعاية المسكنة للايام، مع الحرص على إعمال هذا النهج في الإنعقاد الصحية.

وأكد المشاركون أن الحصول على الرعاية الطبية ينبغي أن يغطي بالأكاديمية على الصعيد الوطني، في إطار التزام سياسي من أعلى مستوى، كما يتطلب وضع البنود الملائمة وتوفير الموارد البشرية المؤهلة، مع أخذ خصوصيات كل بلد بعين الاعتبار.

### منظمة الصحة العالمية: جمعية للاستعمارية السرطان تحظى بالريادة بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

مراكش (م ع) - أكد منسق مبادرة القضاء على مرض شلل الأطفال التابعة لمنظمة الصحة العالمية، عز الدين محسني، يوم الجمعة بمراكش أن جمعية للاستعمارية لمحاربة داء السرطان تحظى بفضل جهودها التواصلية بالريادة في هذا المجال على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

وأضاف محسني، في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء على هامش أشغال المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، للنظم إلى غاية 14 يناير الجاري، بمبادرة من جمعية للاستعمارية لمحاربة داء السرطان تحت شعار أية استراتيجية للوقاية من سرطان الرحم، وأية استراتيجية للتعاون والولوج للعلاج من السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، أن المغرب يعتبر أول بلد يدمج ويحرس على تدعيم الإحصائيات حول الأمراض غير المعدية خاصة داء السرطان.

وقال إنه من خلال وضع هذه السجلات والتمهيات بضرورة بلورة خطة وطنية للوقاية من داء السرطان ورصد، ووضع سجلات خاصة بالسرطان، ومتابعة الحالات المرضية والوقيات، وتقييم مدى فعالية الإجراءات المتخذة لحد من هذا الداء.

## إنشاء صندوق إقليمي للوقاية والعلاج ومدرسة إفريقية للأنكولوجيا «نداء مراكش» يضع خارطة طريق لتطوير مكافحة السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا

عبد الكريم ياسين

من نقل التكنولوجيا لتطوير الإنتاج الوطني  
وطالب المشاركون منظمة الصحة العالمية بإنشاء مرصد  
دولي حول الأوبئة المضادة للسرطان، من أجل تزويد البلدان  
بالمعلومات المفيدة، من قبيل الأسعار المطبقة، وجودة الأدوية  
ومراكز الإنتاج الموزعة بشكل مسبق.  
وأجمع المشاركون على ضرورة إحداث لجنة إقليمية  
لدعم مكافحة السرطان في المنطقة، تتضمن المصالح  
العمومية الوطنية، وممثلي المجتمع المدني، والمنظمات  
الدولية، والفاعلين في مجال القطاع الخاص، مهمتها دعم  
الاستراتيجيات الوطنية لمكافحة داء السرطان في المنطقة.  
ويقدر عدد الصابين بالسرطان في المغرب بحوالي 40  
ألف شخص سنويا، بينهم ألف طفل، ويقدر ما يبعث هذا  
الرقم على القلق، لأن الداء يشكل عبئا على الصحة العامة،  
بالنظر إلى انعكاساته الاقتصادية والاجتماعية، فإنه يضع  
مختلف المتدخلين في هذا المجال أمام محك حقيقي، يتمثل  
في تقليص عدد الإصابات السنوية، وتحسين عملية التكفل  
بالمرضى.

ويشكل تخليد اليوم الوطني لمحاربة السرطان، في 22  
نونبر من كل سنة، الذي يصادف تأسيس جمعية للإسلامي  
لمحاربة داء السرطان سنة 2005، وإحداث رابطة للمنظمات  
غير الحكومية لبلدان شرق البحر الأبيض المتوسط لمحاربة  
داء السرطان بمدينة مراكش، محطة لتشخيص الوضعية  
الراهنة، وتحديد الأولويات وبرامج العمل، فضلا عن وضع  
تصور وطني شامل لسياسة مستقبلية واضحة المعالم  
وكان تأسيس جمعية للإسلامي لمحاربة داء السرطان  
بارقة أمل بالنسبة إلى مرضى السرطان، إذ الت هذه  
للمؤسسة على نفسها العمل على مختلف الجبهات، من  
خلال الوقاية، والرعاية، والاستقبال، والدعم، والتكوين،  
والتحسيس والبحث.

وحققت الجمعية إنجازات مهمة في إطار جهودها  
الرامية إلى تحسين التكفل بالمرضى، من خلال بناء عدد  
من مراكز الأنكولوجيا، وإحداث فضاءات للإيواء (نور  
الحياة) لفائدة المرضى وأفراد من عائلاتهم، خاصة الذين  
يقطنون بعيدا عن المراكز الاستشفائية المتخصصة في  
علاج السرطان.

توجت أشغال الندوة الدولية لمحاربة داء السرطان  
بالشرق الأوسط وإفريقيا، التي احتضنتها مدينة مراكش  
طيلة ثلاثة أيام، بإصدار «نداء مراكش»، الذي جدد التزام  
كافة الأطراف بمواصلة العمل من أجل التصدي لداء  
السرطان، وعزز روابط التعاون بين دول الشرق الأوسط  
وإفريقيا في مجال محاربة المرض.

وتميزت الجلسة الختامية للندوة الدولية، التي ترأستها  
صاحبة السمو الملكي الأميرة للإسلامي، مساء أول أمس  
السبت، بحضور السيدات الأوائل لبلدان الشرق الأوسط  
وإفريقيا، واستعراض خلاصات الورشات العلمية، التي  
عرفت مشاركة مهنيين وخبراء وباحثين في مجال محاربة  
السرطان.

وتضمن «نداء مراكش»، مجموعة من التوصيات  
والخلاصات، وأكد ضرورة مراجعة السياسات الصحية،  
ووضع خطط وطنية للوقاية من السرطان ورصده، إضافة  
إلى وضع سجلات خاصة بالسكان، لتجميع البيانات حول  
الداء، ومتابعة الحالات المرضية والوقيات، وتقييم مدى فعالية  
الإجراءات المتخذة للحد منه.

ووضع «نداء مراكش»، الذي دعا إلى تعزيز التعاون  
جنوب-جنوب بين بلدان المنطقة، الأسس الأولى لإنشاء  
صندوق إقليمي للوقاية ومحاربة السرطان، وإحداث مدرسة  
إفريقية للأنكولوجيا، من أجل تنمية الكفاءات البشرية.  
وأعرب المشاركون في المؤتمر، المنظم من طرف جمعية  
للإسلامي لمحاربة السرطان، بتعاون مع المنظمة العالمية  
للصحة، ووزارة الصحة، والصندوق الاجتماعي لمنظمات  
الاحتياط الاجتماعي، عن دعمهم القوي لمبادرة صاحبة  
السمو الملكي الأميرة للإسلامي، المتعلقة بإنشاء صندوق  
إقليمي للوقاية والعلاج من السرطان في منطقة الشرق  
الأوسط وإفريقيا.

وأوصى المشاركون بتعزيز التشريعات الوطنية لتحسين  
الحصول على الأدوية المضادة للسرطان، وتسهيل الحصول  
على الأدوية الجنيسة بشكل منهجي، وتعزيز استخدامها  
بجميع الوسائل، بما في ذلك الوسائل التشريعية، والاستفادة

صاحب الجلالة يقيم حفل عشاء على شرف المشاركين في المؤتمر الدولي حول «مكافحة السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا»

## الأميرة للاسلى تزور مركز الأنتكولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش



تراست، مساء أول أمس الخميس، بمراكش. حفل عشاء أقامه صاحب الجلالة الملك محمد السادس على شرف المشاركين في المؤتمر الدولي حول مكافحة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، المنظم ما بين 12 و14 يناير الجاري.

تفاصيل .....ص:3

السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، أمس الجمعة، بزيارة لمركز الأنتكولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش. وكانت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى، رئيسة جمعية للاسلى لمكافحة داء السرطان،

المغربية، و(وم ع) - قامت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى، رئيسة جمعية للاسلى لمكافحة داء السرطان، مرفوقة بصاحبتي السمو الملكي للأرين غيداء طلال وبيننا ميريد، والسيدات الأوائل المشاركات في الندوة الدولية حول مكافحة داء



الحسين مهمل بالإضافة إلى تشخيصات أخرى. وكانت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى، رئيسة جمعية لتأسيس محاربة داء السرطان، ترأست مساء أول أمس الخميس بمراكش حفل عشاء اقامه صاحب الجلالة الملك محمد السادس على شرف المشاركين في المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، المنظم ما بين 12 و14 يناير الجاري.

وخلال هذا الحفل، كانت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى مرفوقة على الخصوص بصاحبة السمو الملكي بالأمير غيداء طلال ومينا ميريدي والسيدات الأوائل بكل من جمهوريات الغابون، سيليفيا بانغو اوبينيا، وغينيا، كوتدي نجيني كايا، وغينيا الاستوائية، كونستانسيا مانغ بو اوبيانغ والنيجر، ملكة إسوفو محامانو، وعقيلة رئيس مجلس النواب ببورتينا فاسو، سيبا كابوري.

ولدى وصول صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى إلى مقر الحفل، استعرضت سموها تشكيلة من القوات المساعدة، أتت لها التحية الرسمية، قبل أن يتقدم للسلام على سموها، وزير الصحة الحسين الوردي، ووالي جهة مراكش-تانسيفت-الحوز، محمد مهيبة، ورئيس المجلس الجماعي لفاطمة الزهراء جميلة عفيف.

وكانت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى ترأست أول أمس الخميس بمراكش افتتاح الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.



(أ.ب.)

والى جهة مراكش-تانسيفت - الحوز، محمد مهيبة ورئيسة المجلس الجماعي لراكش فاطمة الزهراء للنصوري. كما تقدم للسلام على سموها جميلة عفيف، رئيسة مجلس عمالة مراكش ومدير المركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس البروفيسور محمد حريف ومدير مركز التكنولوجيا وأمراض الدم البروفيسور والسجل الخاص بالسرطان، ثم الطابق الثاني الخاص بأمراض الدم وزرع النخاع الشوكي والتكنولوجيا الأطفال وكانت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى استعرضت لدى وصولها إلى المركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس تشكيلة من القوات المساعدة أتت لها التحية قبل أن يتقدم للسلام على سموها وزير الصحة الحسين الوردي.

الكورية والطابق السفلي، الذي يحتوي على قاعة الاستقبال، وأخرى للفحوصات والاستشفى النهاري للتكنولوجيا والمستشفى النهاري لأمراض الدم، ووحدة تحضير المستحضرات السامة للخلايا. أما الطابق الأول لهذا المركز، فيضم على الخصوص جناحا للتكنولوجيا الطبية والطب النووي، وآخر لمعالجة البيانات

المغربية (أ.م.ج) - قامت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى رئيسة جمعية صاحبة السمو الملكي للأمير غيداء طلال مينا ميريدي، والسيدات الأوائل المشاركات في الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، أمس الجمعة، بزيارة مركز التكنولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش.

وبهذه المناسبة، جرى تقديم شروحات لصاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى عن هذا المركز، الذي يعد الأول من نوعه على مستوى جهة مراكش-تانسيفت-الحوز حيث يضم التكتل بالمرضى، الذين يعانون أمراض الدم السرطان، كما يساعد في تكوين الأطباء على مستوى الأبحاث المتعلقة بمجال الأورام وأمراض الدم.

ويوفر المركز الذي تبلغ مملكته الاستيعابية 86 سرير، على تجهيزات ومعدات متطورة من بينها تقنية التصوير الإشعاعي، التي تمكن الصي درجات الحماية للمريض وتقلية العلاج الكوري الإشعاعي عالي الجودة، ووحدة تحضير العلاج الكيميائي عالي التقنية في قاعة معزولة وقياسية الأولى من نوعها على المستوى الوطني، فضلا عن وحدة لزراعة النخاع الشوكي، مكونة من ست غرف (الثلاثين من نوعها على المستوى الوطني بعد الدار البيضاء).

إثر ذلك، قامت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى والوفد المرافق لها، بجولة عبر مختلف مرافق هذا المركز الذي يوفر على أربعة طوابق المثلثة في التخت الرشي، الذي يضم وحدة المحافظة والنمركز، ووحدة التصوير الإشعاعي ووحدة العلاج بالاشعة

## الأميرة غيداء طلال تنوه بالعلاقات المتميزة القائمة بين المملكتين الأردنية والمغربية

مراكش (وم.ع) - نوّهت صاحبة السمو الملكي الأميرة غيداء طلال، مساء أول أمس الخميس، بمراكش، بالعلاقات المتميزة التي تجمع بين الملكة الأردنية الهاشمية والملكة المغربية.

وأضافت في تصريح للصحافة، على هامش المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وأفريقيا، المنظم ما بين 12 و14 يناير الجاري، أن "العلاقات القائمة بين البلدين هي ممتازة وقوية جداً، معربة عن عميق سعادتها بوجودها بالمغرب، بلذها الثاني".

وبخصوص علاقات الشراكة القائمة بين المغرب والأردن، نوّهت صاحبة السمو الملكي باتفاقية التوأمة التي من المنتظر توقيعها لاحقاً بين جمعية للإسلامي لمحاربة داء السرطان، ومركز الحسن لمحاربة داء السرطان، والمستشفى الجامعي الحسن الثاني بفاس.

ونوهت صاحبة السمو الملكي الأميرة غيداء طلال، في هذا الصدد، بالتقدم الكبير الذي حققه المغرب في مجال محاربة داء السرطان، مشيرة إلى أن هذه الندوة، التي تجمع نخبة من الخبراء والباحثين في مجال محاربة ومعالجة داء السرطان، تعد فرصة مواتية لدراسة الإمكانيات الكفيلة بمحاربة هذا الداء الفتاك، الذي يحصد سنوياً عدداً كبيراً من الضحايا.

ويعد أن أشارت إلى أن داء السرطان يعد مرضاً مفاجئاً وقاتلاً، وأوضحت الأميرة غيداء طلال أنه بإمكان محاربه ومعالجته، بفضل التطورات المهمة التي تعرفها العلوم الطبية.

## صاحبة السمو الملكي تترأس بمراكش الندوة الدولية حول «مخاربة داء السرطان بمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا» الأميرة للاسلى تقترح إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان



مراكش (م و م ع) - القُرحت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى، رئيسة جمعية للاسلى لمحاربة داء السرطان، امس الخميس، بمراكش، إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا، للوقاية من السرطان وعلاجه

وشددت سموها، في كلمة خلال ترؤسها الجلسة الافتتاحية للندوة الدولية حول «مخاربة داء السرطان بمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا»، على أنه لن يتأتى بلوغ أهداف محاربة السرطان إلا بتوفير الموارد المالية والبشرية الكفيلة بتحقيقها.

في هذا الصدد، جددت سموها الاقتراح، الذي أعلنت عنه في الاجتماع رفيع المستوى لمنظمة الأمم المتحدة، في 20 سبتمبر الماضي، بإحداث صندوق دولي للعلاج من السرطان والوقاية منه، على غرار ما جرى إنجازه في مجال مخاربة السيدا.

وفي أفق بلوغ هذا الهدف الاسمي، القُرحت الانطلاق بإحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا، للوقاية من السرطان وعلاجه، وليشكل هذا الصندوق حافزا للمجموعة الدولية وللتجمعات الجهوية المماثلة، دعت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى إلى التفكير بشكل عملي في مختلف الكليات والوسائل الكفيلة بضمان تمويل قار له، مع الحرص على اعتماد الشفافية والبيات الحكامة الجيدة، ومن شأن هذه الكلية التمويلية، تقول

(داب)

مع الدول الإفريقية الشقيقة، اقترحت الأميرة للاسلى إحداث المدرسة الإفريقية للتكنولوجيا، كمؤسسة لتكوين وتأهيل الموارد البشرية والتقنية في هذا المجال، داعية إلى بلورة أنجع الآليات لإقامة هذه المؤسسة وتفعيلها على أرض الواقع.

لتفاصيل.....ص:3

تعرفها الدول المانحة، وأبرزت أن التحدي الأكبر يتمثل في توفير الموارد البشرية المؤهلة، لاسيما التقنية منها، العاملة في المجال الصحي، اعتبارا لنورها المحوري في تقديم العلاج، والدعم النفسي والاجتماعي للمرضى ونزويهم، وعملا على تعزيز التعاون المشترك، خاصة

سموها، أن تشكل رافعة قوية لتجسيد التضامن، ليس فقط بين بلدان الشرق الأوسط وإفريقيا، بل، أيضا، بين دول الجنوب في ما بينها، مشددة على ضرورة تعزيز دول المنطقة على نفسها، وعلى قدراتها الذاتية لرفع التحديات التي تواجهها في هذا المجال، في خضم الأزمة الاقتصادية والمالية العالمية التي



## ثالث مسبب للوفاة عند النساء في المغرب لقاح ضد سرطان الرحم يدخل المستشفيات العمومية قريبا

عزيزة غلام

ويستمر إلى الأحد المقبل في مراكش، بدعوة من جمعية للاسلي لمحاربة داء السرطان. وحول مدى احتواء هذا اللقاح على مضاعفات صحية، قد نصيب الفتيات اللقاحات به، نفى عبد اللطيف بن ايدار، رئيس مصلحة التكنولوجيا، التابعة للمستشفى الجامعي ابن رشد في الدار البيضاء، وعضو المجلس العلمي لجمعية للاسلي لمحاربة السرطان، في تصريح له المغربية، وجود مخاوف من استعمال هذا اللقاح، مؤكدا أن نجاعته وفعالته كبيرة لوقف الإصابة بسرطان عنق الرحم، ولذلك يستعد المغرب لإدراجه ضمن البرنامج الوطني للتلقيح في المستقبل.

وقالت مصانر متطابقة إنه في انتظار دخول اللقاح إلى المستشفيات العمومية، يجري النقاش مع المختبرات المصنعة له لخفض كلفته، ليصبح في متناول الجميع من ناحية أخرى، أكدت مصانر من فدرالية مراكز التكنولوجيا للطعام الخاص بالمغرب، أن اللقاح الوافى ضد سرطان عنق الرحم لا يعني إلا الفتيات بين سن 12 و16 سنة، وقبل أي تجربة جنسية لضمان وقايتهن من الفيروس.

وأشارت المصانر إلى أن حالات الإصابة بالأنواع الخطيرة من سرطان عنق الرحم في المغرب أخذت في التراجع بفضل الكلفة المنخفضة، بعد الحملات التوعوية التي نفذها الأطباء العاملون في المجال وجهود جمعية للاسلي لمحاربة داء السرطان، إلا أن الإصابة به ما زالت مستمرة، ما يستدعي فتح مزيد من قنوات التواصل مع الشباب لاتخاذ جميع الأشكال الوقائية ضد الداء، مثل الحرص على النظافة وتربيتهم على الإخلاص في العلاقات الجنسية.

أما مصانر طبية أن المغرب يتجه نحو إدراج اللقاح المضاد لسرطان عنق الرحم المعروف بـ الورم الحليمي البشري، ضمن البرنامج الوطني للتلقيح لخفض عدد الإصابات بسرطان عنق الرحم، ثاني نوع من السرطان الأكثر انتشارا بين المغربيات، وثالث مسبب للوفاة عند النساء، بعد سرطان الثدي والرئة.

وأكدت مصانر المغربية أن إدراج اللقاح ضمن البرنامج الوطني للتلقيح يأتي تطبيقا لمخطط وطني لمحاربة السرطان، وتسهيل الولوج للعلاج من قبل الأسر متواضعة الدخل، لغلاء كلفته، التي تصل إلى قرابة 4 آلاف درهم، رغم أنه مدرج ضمن الوسائل الطبية المضمون استرجاع كلفتها من قبل ميري الثامن في المغرب.

وتكررت المصانر أن الاختصاصيين في مصالح التكنولوجيا في المغرب يعولون على هذا اللقاح، لوقف نسبة انتشاره بين النساء، إذ يعس ما بين 10 إلى 40 امرأة من بين 100 امرأة، بنسبة إصابة تصل إلى 13 في المائة، ويعد ثاني نوع من السرطان الأكثر انتشارا بين المغربيات، وثالث مسبب للوفاة عند النساء، بعد سرطان الثدي والرئة. وأضافت المصانر أن الداء يكتسي خطورة كبيرة، وتتولى بسببه امرأة كل نقيقتين عبر العالم، ويعس أزيد من 500 ألف امرأة سنويا في العالم، وهو ما سيجري النقاش حوله في اجتماع يضم العديد من الخبراء والاختصاصيين في محاربة وعلاج سرطان عنق الرحم، مغاربة وإجانب، يبدأ غدا الخميس

# جمعية للاسلى توقع 6 اتفاقيات لمحاربة السرطان

الإعلان عن "نداء مراكش" في اختتام الندوة الدولية حول محاربة الداء



(مراكش)

الأميرة للا سلمى خلال حفل التوقيع على الاتفاقيات

في مجال محاربة السيدا. ودعت للا سلمى إلى التفكير بشكل عملي في مختلف الآليات والوسائل الكفيلة بضمان تمويل قار له، مع الحرص على اعتماد الشفافية والبيات الحكامة الجيدة، من أجل أن يشكل حافزا لتجموعة الدولية وللتجمعات الجهوية المعاملة

إيمان رضيف (موفدة الصباح إلى مراكش)

صندوق جهوي للسرطان الأوسط وإفريقيا، للوقاية من السرطان وعلاجه. كما شهدت الأميرة على أنه لن يثاني بلوغ أهداف محاربة السرطان، إلا بتوفير الموارد المالية والبشرية الكافية بحقلها، مجددة الاقتراح الذي أعلنت عنه في الاجتماع رفيع المستوى لمنظمة الأمم المتحدة، في 20 سبتمبر الماضي، بإحداث صندوق دولي للعلاج من السرطان والوقاية منه، وذلك على غرار ما تم إنجازه

وذكر المشاركون ذاتهم بالتأثير الكبير لسرطان عنق الرحم في بلدان المنطقة، وبالنسبة المقلقة لوفيات النساء في سن الإنجاب، وتحولات الديمغرافية في الدول هذه المنطقة. الأمر الذي يجعل السرطان يشكل مأساة إنسانية، إذا لم تتخذ أي مبادرة لوقاية منه والتكفل بالمرضى على حد تعبيرهم. إلى ذلك، سبق أن اقترحت الأميرة للا سلمى، في قمة لها بمناسبة افتتاح الندوة الدولية ذاتها، إحداث

وقعت جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، بمناسبة اختتام أشغال الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، وبحضور الأميرة للا سلمى، السبت الماضي، 6 اتفاقيات شراكة تهم مجال محاربة الداء، إلى جانب الإعلان عن نداء مراكش. وقال المشاركون في الندوة المنقطة بمبادرة من جمعية للا سلمى لمحاربة السرطان، بشراكة مع وزارة الصحة والمنظمة العالمية للصحة، تحت شعار آية إستراتيجية للوقاية من سرطان الرحم، وآية إستراتيجية للتعاون والترويج للعلاج من السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، إن نداء مراكش يعتبر خارطة الطريق لمحاربة الداء.

ودعا المشاركون إلى تعزيز التعاون جنوب-جنوب بين بلدان المنطقة، من خلال إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان وعلاجه، وإحداث المدرسة الإفريقية للتكنولوجيا لتتبع الكفاءات البشرية، إلى جانب إحداث لجنة لدعم ومناصرة البرامج الوقائية ومحاربة داء السرطان بالمنطقة.

وفي سياق متصل، جاء في توصيات المشاركين في الندوة، مراجعة الممارسة الصحية، وضرورة إعداد مخطط وطني للوقاية وعرفاية داء السرطان، إلى جانب وضع سجل لسكان يضم المعطيات المتعلقة بداء السرطان، ومكافحة الوضعية المرضية المتر الإستهة الختمة خيال هذا الداء

كما شدد المشاركون في الندوة التي انطلقت فعالياتها يوم 12 يناير الجاري، على أهمية وضع برامج للتشخيص المبكر لسرطان عنق الرحم، وذلك باستعمال طرق مناسبة أعطت نتائج مهمة في هذا المجال، في إطار نظام صحي شامل، متحيز على ضرورة إبراز الفعاليات الضرورية بتكلفة تضمن الترويج للعلاج بشكل ديمقراطي، وذلك حسب القدرة البشرية كل بلد.

قالت إن محاربتهم «لن تنتهي باجتماعات لتبادل العجاملات والخطب الرنانة وإنما بالعمل الجاد»

# للا سلمي تقترح صندوقا للوقاية من السرطان وعلاجه

ميركاتش  
عزيز العطارتي

اقترحت الأميرة للا سلمى، رئيسة جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، إحداهن «صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا، للوقاية من السرطان وعلاجه» على غرار ما تم إنجازه في مجال محاربة السيدا.

وشددت للا سلمى، أول أمس، في الاحتفال السنوية الدولية حول «محاربة داء السرطان في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا» على أنه «لن يتأتى بلوغ أهداف محاربة السرطان إلا بتوفير الموارد المالية والبشرية الكفيلة بتحقيقها».

ولكن بشكل هذا الصندوق حافظا للمجموعة الدولية وللجمعيات الجهوية المماثلة. دعت الأميرة للا سلمى إلى التفكير بشكل عملي في مختلف الآليات والوسائل الكفيلة بضمان تمويل قدر له مع الحرص على اعتماد الشفافية والبيات الحكامة الجيدة. شددت على أن «من شأن هذه الآلية التمويلية أن تشكل رافعة قوية لتجسيد التضامن ليس فقط بين بلدان الشرق الأوسط وإفريقيا، بل أيضا بين دول الجنوب في ما بينها» مؤكدة ضرورة اعتماد دول المنطقة لرفع التحديات التي تواجهها في هذا المجال، في خضم الأزمة الاقتصادية



والمالية العالمية، التي تعرفها الدول المانحة. وبرزت للا سلمى أن «التحدي الأكبر يتمثل في توفير الموارد البشرية المؤهلة، ولإسما التقنية منها العاملة في المجال الصحي» اعتبارا لدورها الحصري في تقديم العلاج والدعم النفسي والاجتماعي للمرضى ولذويهم. وعملا على تعزيز التعاون المشترك، خاصة مع الدول الإفريقية، اقترحت للا سلمى إحداث «المدرسة الإفريقية لتكنولوجيا المعلومات» كمؤسسة لتكوين وتأهيل الموارد البشرية والتقنية في هذا المجال، داعية في الوقت ذاته إلى بلورة أنجع الآليات لإقامة هذه المؤسسة وتفعيلها على أرض الواقع. وأكدت بالمناسبة أن توفير هذه الوسائل هو وحده الكفيل يجعل هذا التعاون واقعا معيشا، إذ إن «رفع تحدي محاربة داء السرطان لن يتأتى باجتماعات لتبادل العجاملات

غير الحكومية ليس فقط في التكامل مع دور الحكومات، بل أيضا في النهوض بأدوار الابتكار والعمل عن قرب على محاربة هذا الداء، مؤكدة أن ذلك يقتضي العمل في إطار تشاركي مهني ومبدئي، من خلال تكثيف البات التضامني والتعاون الدولي على مستوى الأجهزة الحكومية والمنظمات الدولية المعنية والفاعلين في القطاع الخاص، مستندة على ضرورة الاستفادة من مختلف الشجارب والخبرات ومن البرامج الناجحة المنطقت بالتحقيق والكشف المتكرر لسرطان عنق الرحم، المعمول بها سواء على صعيد المنطقة أو في مناطق أخرى.

وبالموازاة مع ذلك شددت الأميرة على الدور الاستراتيجي لمؤسسات البحث العلمي والمختبرات الكبرى وشركات الأدوية العالمية في مساندة الجهود والمبرمج الوطنية والإقليمية الرامية إلى محاربة داء السرطان، وقاية وتشخيصا وعلاجا، وكذا بحثا وتمويلا. وخلصت الأميرة للا سلمى في الأخير، إلى أنه إذا كان الجمع متفلقا على الأهمية المتزايدة للتحقق في الوقاية من داء سرطان عنق الرحم، فإن التكلفة الباهظة للعلاج تظل أكبر عائق أمام الفئات المعوزة في بلدان المنطقة. شددت على ضرورة جعل تخفيض تكلفة العلاج أساسا بقرعة التولوج إلى العلاج والدواء.

والخطب الرنانة أو بشعارات لا تسمن ولا تخفي من جوع، وإنما بالعمل الملموس والجاد. وبعد أن قالت إنه «إدراكا منا بأن محاربة هذا الداء الخبيث هي معركة جماعية بالأساس» أضافت الأميرة أن «كسبها (المعركة) لن يتأتى إلا بتضافر جهود الجميع، في عمل تضامني وإنساني فاعل».

## نداء مراكش يدق ناقوس الخطر حول داء السرطان بإفريقيا والشرق الأوسط

■ عبد الرحمان البصري ■

اجتماعاته إلى إجماع أعضائه على أن الحصول على الرعاية ينبغي أن يتم في إطار منهج متكامل يشمل العلاج الكيميائي والعلاج بالأشعة والجراحة والرعاية المسكنة للألم، مع الحرص على إدماج هذا المنهج في الأنظمة الصحية.

وأكد المشاركون على أن الحصول على الرعاية الطبية يجب أن يحظى بالأولوية على الصعيد الوطني في إطار التزام سياسي من أعلى مستوى، كما أنه يتطلب وضع البنيات الملائمة وتوفير الموارد البشرية المؤهلة. أخذا بعين الاعتبار خصوصيات كل بلد.

كما أعرب المشاركون عن دعمهم لمبادرة الأمانة للأمن، والمتعلقة بتأحداث صندوق إقليمي للرعاية والعلاج من داء السرطان بمنطقة إفريقيا والشرق الأوسط، دعماً للجهود الوطنية الهادفة إلى تنفيذ استراتيجيات محلية في مكافحة هذا الداء، وتحسين فرص حصول مرضى السرطان على الرعاية الصحية.

ودعا المشاركون في هذا الفريق إلى اعتماد العديد من التوصيات من قبيل: الإحداثيات التدريجية للآليات اقتناء جماعي للأدوية المضادة للسرطان، مع الحرص على توحيد البروتوكولات العلاجية بين دول المنطقة، وتعزيز التشريعات الوطنية بهدف تسهيل الحصول على الأدوية، ومطالبة منظمة الصحة العالمية بإنشاء مرصد دولي حول الأدوية المضادة للسرطان وذلك بهدف تزويد البلدان بالمعلومات المتعلقة بالأسعار المطبقة وجودة الأدوية ومراكز إنتاجها، ووضع برنامج إقليمي لإحداث مراكز العلاج بالأشعة وتعزيزها بنقل المنطقة، وتطوير الكفاءات البشرية في جميع مجالات مكافحة السرطان، خاصة على مستوى الرعاية المسكنة للألم، وكذا إحداث لجنة إقليمية تشمل المصالح الحكومية الوطنية ويمثلي المجتمع المدني والمنظمات الدولية والقطاع الخاص، تهدف إلى دعم الاستراتيجيات الوطنية في مجال مكافحة هذا الداء.

ختتمت، أول أمس السبت، أشغال الندوة الدولية لمحاربة داء السرطان بإفريقيا والشرق الأوسط بالصادقة على «نداء مراكش» وهي الوثيقة التي تم تقديمها أمام الأميرة للا سلمى في حفل الاحتتام الذي حضرته أيضاً الأميرة عياد، طلال والأميرة دينا ميريدي، بالإضافة إلى العديد من الشخصيات المشاركة في هذه الندوة.

وقد تميز النداء بإشارته إلى الوقوف على ارتفاع معدل الإصابة بعرق الرحم بين النساء في المنطقة، والارتفاع الملحوظ لمعدل الوفيات في صفوفهن، خاصة النساء في سن الإنجاب، وكذا إلى ما يتهدد المنطقة من مأساة إنسانية بسبب انتشار فيروس الورم الحليمي البشري.

كما دعا نداء مراكش إلى مراجعة السياسات الصحية، وضرورة بلورة خطة وطنية للرعاية من داء السرطان ورصده، وإلى تجميع البيانات حول هذا الداء، ومتابعة الحالات المرضية والوفيات وتقييم مدى فعالية الإجراءات المتخذة في هذا الصدد من خلال وضع سجلات خاصة بالسكان.

كما دعا النداء إلى وضع برامج التشخيص المبكر لسرطان عنق الرحم باستعمال المنهجيات الملائمة التي برهنت عن نجاعتها في هذا المجال في إطار نظام رعاية شامل، وإلى اعتماد اللقاح المضاد لفيروس الورم الحليمي البشري حسب وضعية كل بلد وبكلفة تمكن الجميع من الحصول على العلاج، وكذا إلى تعزيز التعاون جنوب/جنوب بين دول المنطقة من خلال إحداث صندوق إقليمي للرعاية من داء السرطان وعلاجه، والتدريب الإفريقية للتكنولوجيا من أجل تنمية الكفاءات البشرية، واللجنة الإقليمية المشتركة لتعزيز ومتابعة برامج الوقاية من داء السرطان ومكافحته في المنطقة.

وكان فريق العمل حول التعاون والحصول على العلاج يخلص في ختام



(و م ع)

الأميرة للاسلى تتوسط المشاركات في المؤتمر

## للا سلى تواصل معركتها ضد السرطان

قامت الأميرة للا سلى، رئيسة جمعية للا سلى لمحاربة داء السرطان، مرفوقة بالأميرتين الأردنتين غيداء طلال ودينا ميريد، والسيدات الأوليات المشاركات في الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان أمس الجمعة، بزيارة لمركز الأنكولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش.

وكانت الأميرة قد ترأست أول أمس الجلسة الافتتاحية لهذا المؤتمر، واقترحت في كلمة لها بالمناسبة إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان وعلاجه. ودعت الأميرة إلى التفكير بشكل عملي في مختلف الآليات والوسائل الكفيلة بضمان تمويل قار له، مع الحرص على اعتماد الشفافية وآليات الحكامة الجيدة.

## بحثا عن سعر منخفض للقاح ضد سرطان الرحم

أكد المدير التنفيذي لجمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، البروفيسور رشيد البقالي، أن المؤتمر الدولي حول السرطان، الذي ستحتضنه مدينة مراكش ما بين 12 و14 يناير الجاري، سيشكل مناسبة «للدعوة إلى جعل سعر اللقاح ضد سرطان عنق الرحم من بين لقاحات أخرى في المتناول».

وشدد البروفيسور البقالي، في حوار مع أسبوعية «جون أفريك» نشرته ضمن عددها الصادر أول أمس الاثنين، على ضرورة انخراط الدول والمنظمات الدولية في هذا التوجه في وقت باتت فيه المختبرات مستعدة لبذل الجهد نفسه.

واستحضر في هذا السياق أبرز رهانات لقاء مراكش الهادف إلى النهوض بمستوى التعاون في مجال محاربة داء السرطان والحصول على العلاجات الضرورية.

هذا الخبر



### الأميرة غيداء طلال تنوّه بالعلاقات المتميزة القائمة بين المغرب والأردن

نوّهت صاحبة السمو الملكي الأميرة غيداء طلال مساء أول أمس الخميس بمراكش، بالعلاقات المتميزة التي تجمع بين المملكة الأردنية الهاشمية والمملكة المغربية.

وأضافت في تصريح للصحافة، على هامش المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، المنظم ما بين 12 و14 يناير الجاري، أن «العلاقات القائمة بين البلدين هي جد ممتازة وقوية، معربة عن عميق سعادتها بتواجدها بالمغرب، «بلدها الثاني».

وبخصوص علاقات الشراكة القائمة بين المغرب والأردن، نوّهت صاحبة السمو الملكي باتفاقية التوأمة التي تم توقيعها بين جمعية للا سلمي لمحاربة داء السرطان ومركز الحسين لمعالجة داء السرطان والمستشفى الجامعي الحسن الثاني بفاس.

ونوّهت صاحبة السمو الملكي الأميرة غيداء طلال في هذا الصدد، بالتقدم الكبير الذي حقته المغرب في مجال محاربة داء السرطان، مشيرة إلى أن هذه الندوة، التي تجمع نخبة من الخبراء والباحثين في مجال محاربة ومعالجة داء السرطان، تعد فرصة مواتية لدراسة الإمكانيات الكلية لمحاربة هذا الداء الفتاك الذي يحمّد سنويا عددا كبيرا من الضحايا.

ويعد أن أشارت إلى أن داء السرطان يعد مرضا مفاجئا وقاتلا، أوضحت الأميرة غيداء طلال أنه بإمكان محاربه ومعالجته، وذلك بفضل التطورات الهامة التي تعرفها العلوم الطبية.



الأميرة غيداء طلال

الأميرة للا سلمي

## الأميرة للا سلمى تترأس حفل اختتام أشغال الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بمراكش



ترأست صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، رئيسة جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، مرفوقة بصاحبتي السمو الملكي للأردن غيداء طلال ودينا ميريدي، والسيدات الأول المدعوات، أول أمس السبت بمراكش، الجلسة الختامية للندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا.

وخلال هذه الجلسة، تم، أمام صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، تقديم التوصيات والوثيقة التي تحمل اسم «داء مراكش» التي توجت أشغال هذه التظاهرة الدولية التي نظمت تحت شعار «أية استراتيجيات للوقاية من سرطان الرحم، وأية استراتيجيات للتعاون والولوج للعلاج ضد السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا».

ودعا المشاركون، من خلال هذه الوثيقة، إلى ضرورة تعزيز التعاون جنوب-جنوب بين بلدان المنطقة من خلال إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان وعلاجه، وإحداث المدرسة الإفريقية للتكنولوجيا لتنمية الكفاءات البشرية، فضلا عن إحداث لجنةقليمية لدعم ومتابعة البرامج الوقائية ومحاربة داء السرطان بالمنطقة.

وأوصى المشاركون باهمية مراجعة السياسات الصحية وضرورة بلورة خطة وطنية للوقاية من داء السرطان ورصده، ووضع سجلات خاصة بالسكان، وذلك بهدف تجميع البيانات حول داء السرطان، ومتابعة الحالات المرضية والوفيات، وتقييم مدى فعالية الإجراءات المتخذة للحد من هذا الداء.

كما شكل حفل الاختتام مناسبة لتقديم مجموعة من التوصيات الرامية إلى النهوض بمستوى الولوج للعلاجات التي يجب أن تكون في إطار منهج متكامل يشمل العلاج الكيميائي والعلاج بالأشعة والجراحة والرعاية المسكنة للألام، مع الحرص على إدماج هذا المنهج في الأنظمة الصحية.

وأكد المشاركون على أن الحصول على الرعاية الطبية ينبغي أن يحظى بالأولوية على الصعيد الوطني في إطار التزام سياسي من أعلى مستوى، كما يتطلب وضع البنات الملائمة وتوفير الموارد البشرية المؤهلة، مع أخذ خصوصيات كل بلد بعين الاعتبار. ودعوا المنظمة العالمية للصحة إلى

إحداث مرصد دولي حول الأدوية المضادة للسرطان، وذلك بهدف تزويد البلدان بالمعلومات المفيدة ذات الصلة، من قبيل الأسعار المنخفضة وجودة الأدوية ومراكز الإنتاج المؤهلة بشكل مسبق.

ولدعم الجهود الوطنية الهادفة إلى تنفيذ استراتيجيات وطنية في مجال مكافحة داء السرطان في بلدان المنطقة وتحسين فرص حصول مرضى السرطان على الرعاية الصحية، أعرب المشاركون عن دعمهم القوي لمبادرة صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى المتعلقة بإنشاء صندوق إقليمي للوقاية والعلاج من داء السرطان في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

وتميزت الجلسة الختامية، أيضا، بالتوقيع، أمام صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، على ست اتفاقيات للتعاون والتوأمة مع جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان.

تجدر الإشارة إلى أن هذه الندوة الدولية، التي نظمت على مدى ثلاثة أيام، تميزت بمشاركة أزيد من 300 مختص في الجلسات العامة والمحاضرات والنقاشات والورشات التي تناولت مواضيع همت الجوانب المتعلقة بمحاربة السرطان بمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

## للا سلمي تزور مركز الأنكولوجيا وأمرض الدم بمراكش



الأميرة لالة سلمي

قامت الأميرة للا سلمي رئيسة جمعية «للا سلمي لمحاربة داء السرطان»، مرفوقة بصاحبتي سمو الملكي للأردن غيداء طلال ودينا ميريد، والسيدات الأولات المشاركات في الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، أمس الجمعة بزيارة إلى مركز الأنكولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش.

ويتوفر المركز، الذي تبلغ طاقته الاستيعابية 86 سريرا، على تجهيزات ومعدات متطورة من بينها تقنية التصوير الإشعاعي، التي تمنح أقصى درجات الحماية للمريض، وتقنية العلاج الكوري الإشعاعي عالي الجودة، ووحدة تحضير العلاج الكيميائي عالي التقنية في قاعة منعزلة وقياسية (الأولى من نوعها على المستوى الوطني)، فضلا عن وحدة لزراع نخاع الشوكي، مكونة من ست غرف (الثانية من نوعها على المستوى الوطني بعد الدار البيضاء).

إثر ذلك، قامت صاحبة سمو الملكي الأميرة للا سلمي والوفد المرافق لها بجولة عبر مختلف مرافق هذا المركز، الذي يتوفر على أربعة طوابق المتمثلة في التحت أرضي الذي يضم وحدة المحاكاة والتمرکز ووحدة التصوير الإشعاعي ووحدة العلاج بالأشعة الكورية، والطابق السفلي الذي يحتوي على قاعة الاستقبال وأخرى للفحوصات والمستشفى النهاري للأنكولوجيا، والمستشفى النهاري لأمراض الدم ووحدة تحضير المستحضرات السائلة للخلايا

**مراكش : الأميرة غيداء  
طلال تنوه بالعلاقات  
المتميزة القائمة بين  
الملكتين الأردنية والمغربية**

نوهت صاحبة السمور الملكي الأميرة غيداء طلال مساء يوم الخميس بمراكش، بالعلاقات المتميزة التي تجمع بين الملكة الأردنية الهاشمية والملكة المغربية وأضافت في تصريح للصحافة على هامش المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، المنظم ما بين 12 و14 يناير الجاري، أن «العلاقات القائمة بين البلدين هي جد ممتازة وقوية معربة عن عميق سعادتها بتواجدها بالمغرب، بلدها الثاني».

ويخصوص علاقات الشراكة القائمة بين المغرب والأرض. نوهت صاحبة السمور الملكي بالتفافية التامة التي من المنتظر توقيعها لاحقا بين جمعية للإسلس لمحاربة داء السرطان ومركز الحسين لمحاربة داء السرطان والمستشفى الجامعي الحسن الثاني بفاس.

ونوهت صاحبة السمور الملكي الأميرة غيداء طلال في هذا الصدد، بالتقدم الكبير الذي حققه المغرب في مجال محاربة داء السرطان، مشيرة إلى أن هذه الفعوية، التي تجمع نخبة من الخبراء والناخبين في مجال محاربة ومعالجة داء السرطان، تعد فرصة مواتية لدراسة الإمكانيات الكفيلة بمحاربة هذا الداء الفتاك الذي يهدد سنويا عددا كبيرا من الفصحليين.

وبعد أن أشارت إلى أن داء السرطان يعد مرضا ملابجا وقائلا، أوضحت الأميرة غيداء طلال أنه بإمكان محاربه ومعالجته، وذلك بفضل التطورات الهامة التي تعرفها العلوم الطبية.

# صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى تترأس بمراكش الجلسة الافتتاحية للمؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان

ومن جانبها توفرت السيدة الأولى بعينها الاستوائية السيدة فوزية ماسح بو اويديع، بمسؤولي تنظيم هذا الحدث العظيم بتسجيل أماكن التشارك في هذا اليوم، مساهمة في تسطير الممرضة السريرية التي تشارك في مجال محاربة السرطان، بالإضافة إلى الخوض الأولى إلى الإصابة بسرطان عنق الرحم.

أما السيدة الأولى بجمهورية النيجر السيدة ملكة إسوفو ممانان، رئيسة الجمعية النيجرية لمحاربة السرطان، فذكرت من جهتها، أن محاربة السرطان يعتبر من بين أولويات برنامج التنمية الصحية بلدها، سواء بالاعتماد على الوسائل الطبية المتقدمة أو بتوفير الخدمات الصحية الأولية.

ورئيسة مجلس النواب بجمهورية موريتانيا فاسو السيدة سينا فابوري، على ضرورة تعزيز التنمية البشرية في الشؤون الصحية وعلى القاطنين لتعريف داعمة إلى ضرورة تعزيز قدرات القاطنين في المجال الصحي والتفويض بتكوين الكوادر البشرية وتنشيط جودة الخدمات الصحية.

وقالت في هذا الصدد، إن السرطان الذي يصيب النساء ليس مستحي، إذ ما تم اتخاذ الإجراءات الصحية بحريته مما على أهمية وضع إطار وطني للتنظيمات الخاصة من أجل توفير الخدمات الصحية في هذا المجال بشكل تشاوري.

ودعت السيدة فابوري الكوادر التابعة لهيئة الأمم المتحدة إلى دعم ومساعدة الممارسات الوطنية من خلال تحسين وتعزيز الامكانيات المالية والبشرية لمحاربة هذا الداء بفعالية بأهمية وإقامة التفرقة استقطبت صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى صاحبة السمو الملكي لاربع أبناء خلال وجودها بمرور، والتمنيات الأولى بل من مجهودات القاطنين، في قضايا وعملها الاستوائية والتبني، وعينها رئيس مجلس النواب ليوونينا فاسو.



قبل صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، ليس فقط من أجل محاربة داء السرطان بل أيضا في مجال المحافظة على صحة النساء، بصفة عامة.

وأخبرت من انبعاث في المنهوس مهاللات لتسريتا بين بلاد المغرب والكويت والبريخيا التي يماثلها كخاسو الخراف والخصرات في مجال الولادة ومعالجة داء السرطان، وتلقي في إطار روح التضامن الجماعي.

وأبرزت الأفرات التخصصي صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى لمحاربة هذه الافة ملحة على ضرورة النهوض بالخدمات الصحية والتخصصي والبريخيا والتخصصي المتكامل جاحارها كوات صحية وكفيل وأداء هذه المهمة.

أما السيدة الأولى بجمهورية ليبيا السيدة نوري ماضي، قائدة غابريتا من جهتها، مالقات المتدافاة والأدوية المتقدمة القاطنة بين المغرب وليبيا، نوهها بالمجهود المبذول من

محاربة داء السرطان، أصبح علاج هذا الداء متكاملا للأولى من المرضى بالمغرب، مساهمة تجربة الحلقة البحثية الأولى في مجال محاربة داء السرطان من خلال تعزيز الصحة للسرطان.

ومن جانبها، أبرزت السيدة الأولى بجمهورية جابون السيدة سيليكا مامو اويديع، عن أفعالها في أن يشارك هذا الأفرات في تحقيق تقدم ملموس في مجال محاربة داء السرطان، التي يتشكل رهايا بالنسبة للنسبة الضخمة والقتلا كبيرا لكالمعالم.

ترأست صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى رئيسة جمعية الأصدقاء للمؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، الملحق إلى غاية 14 يناير الجاري.

ويهدف هذا المؤتمر، المنظم بمبادرة من جمعية لا سلمى لشعبة السرطان بمراسلة مع وزارة الصحة والتنمية العالمة للتصديح تحت شعار "داء السرطان: داء الوقاية من سرطان الرحم، داء السيطرة الصحية والتعاون والترويج لتفادي من السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا".

واقترنت صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، في كلمة بالانجليزية أحداث حضور جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا، لتوقية من السرطان وعلاجه.

واشدت سموها على أنه من يفتي بطرق اعتدال محاربة السرطان لا يتوفر الكوادر العلمية والبشرية الكافية لتطبيقها، مما يستدعي مساهمة الأفرات التي انضمت معه في الإجماع ورفع المستوى كخطة الأمم المتحدة، في أن تلتزم بالانجليزية بخدمات صحية ذاتي العلاج من السرطان والوقاية مبادرتي على غرار ما تم إنجازه في مجال محاربة السيد.

وفي ظل بلوغ هذا الهدف، التمتي اقترنت الإطلاق بخدمات حضور جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا، لتوقية من السرطان وعلاجه.

والتشكيل إطار التسمية في الترويج والتشجيع المجتمعية المتكاملة، وعملت صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى إلى الحفاظ على عملها في مختلف الأوقات والوسائل، كالتفاهة بخاصة تفويض كاد مع المرحوم على انضمام تشاورية وإدارة المتكاملة لتجديد ومن جهتها، نوه أمير الكويتي خليفة صباح العالمة لتسريتا الأوساط السيد عاه أمير العالمة بالانجليزية التوافق لصالحها التمسون لثاني الأميرة للا سلمى لتهوي محاربة داء السرطان مورا في الحلقة المغربية أهدت هذا برنامج المتكاملة في هذا الشأن قبل عدة أعوام وأداء الوفي بمشاكل السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا.

ومن أجل ترقية الطابع العالمة لخدمة السرطان بطريقة شاملة، يتولى أمير العالمة، فإن التفتة العالمة لتسريتا تعمل على الترويج للوقاية والترويج وعملها كالتفاهة لتسريتا مالمعروفات الترسمة ومنتاجها السرطان وبالصحة الإنجابية وبصحة الأم والطفل.

ومن جانبها، أهدت صاحبة السمو الملكي الأميرة فهدا خلال ان مرض السرطان، الذي عاه يمس الجميع دون تفرقة، لا يزال بعض القاطنين الأفرات في جميع أنحاء العالم حيث من المتوقع أن يصاب أشخاص من كل اللغات بهذا الداء بحلول عام 2020.

ستبرك في أن نسبة 70 في الألفا من هذه الحالات ستكون في البلدان النامية.

والتسريتا إلى أنه بفضل الجهود المتكاملة لجمعية لا سلمى



## ... و تترأس حفل اختتام أشغال الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بمراكش

ترأست صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، رئيسة جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، مرفوقة بصاحبتي السمو الملكي للأردن غيداء طلال وديننا ميريد، والسيدات الأول المدعوات، يوم السبت بمراكش، الجلسة الختامية للندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا.

وخلال هذه الجلسة، تم، أمام صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، تقديم التوصيات والوثيقة التي تحمل اسم «داء مراكش» التي توجت أشغال هذه النظاهرة الدولية التي نظمت تحت شعار «أية استراتيجية للوقاية من سرطان الرحم، أية استراتيجية للتعاون والولوج للعلاج ضد السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا». ودعا المشاركون، من خلال هذه الوثيقة، إلى ضرورة تعزيز التعاون جنوب-جنوب بين بلدان المنطقة من خلال إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان وعلاجه، وإحداث المدرسة الإفريقية للتكنولوجيا لتنمية الكفاءات البشرية، فضلا عن إحداث لجنة اقليمية لدعم ومتابعة البرامج الوقائية ومحاربة داء السرطان بالمنطقة.

وأوصى المشاركون بأهمية مراجعة السياسات الصحية وبضرورة بلورة خطة وطنية للوقاية من داء السرطان ورصده، ووضع سجلات خاصة بالسكان، وذلك بهدف تجميع البيانات حول داء السرطان، ومتابعة الحالات المرضية والوفيات، وتقييم مدى فعالية الإجراءات المتخذة للحد من هذا الداء.

كما شكل حفل الإختتام مناسبة لتقديم مجموعة من التوصيات الرامية إلى النهوض بمستوى الولوج للعلاجات التي يجب أن تكون في إطار منهج متكامل يشمل العلاج الكيميائي والعلاج بالأشعة والجراحة والرعاية المسكنة للألام، مع الحرص على إدماج هذا المنهج في الأنظمة الصحية. وأكد المشاركون على أن الحصول على الرعاية الطبية ينبغي أن يحظى بالأولوية على الصعيد الوطني في إطار التزام سياسي من أعلى مستوى. كما يتطلب وضع البيانات الملائمة وتوفير الموارد البشرية المؤهلة، مع أخذ خصوصيات كل بلد بعين الاعتبار.

ودعا المنظمة العالمية للصحة إلى إحداث مرصد دولي حول الأدوية المضادة للسرطان، وذلك بهدف تزويد البلدان بالمعلومات المفيدة ذات الصلة، من قبيل الأسعار المطبقة وجودة الأدوية ومراكز الإنتاج المؤهلة بشكل مسبق.

ولدعم الجهود الوطنية الهادفة إلى تنفيذ استراتيجيات وطنية في مجال مكافحة داء السرطان في بلدان المنطقة وتحسين فرص حصول مرضى السرطان على الرعاية الصحية، أعرب المشاركون عن دعمهم القوي لمبادرة صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى المتعلقة بإنشاء صندوق إقليمي للوقاية والعلاج من داء السرطان في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

وتميزت الجلسة الختامية، أيضا، بالتوقيع، أمام صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى، على ست اتفاقيات للتعاون والتوأمة مع جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان.

تجدر الإشارة إلى أن هذه الندوة الدولية، التي نظمت على مدى ثلاثة أيام، تميزت بمشاركة أزيد من 300 مختص في الجلسات العامة والمحاضرات والنقاشات والورشات التي تناولت مواضيع شملت الجوانب المتعلقة بمحاربة السرطان بمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

ولدى وصول صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى إلى مقر الحفل، استعرضت سموها تشكيلة من القوات المساعدة، أدت لسموها التحية الرسمية، قبل أن يتقدم للسلام على سموها وزير الصحة السيد الحسين الوردي، ووالي جهة مراكش-تانسيفت-الحوز السيد محمد امهيدية، ورئيسة المجلس الجماعي لمراكش السيدة قاطعة الزهراء المنصوري ورئيسة مجلس عمالة مراكش السيدة جميلة عفيف.

## صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى تترأس حفل توقيع اتفاقيات توأمة وشراكة مع جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان



ترأس صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى رئيسة جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، يوم السبت بمراكش، عقب اختتام أعمال المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، حفل توقيع ست اتفاقيات تعاون وشراكة بين الجمعية ولعابطين آخرين في مجال محاربة داء السرطان.

وتوخي اتفاقيات التعاون والتوأمة هذه تجسيد إرادة المشاركين في هذا المؤتمر (12-14 يناير) في تعزيز الشراكة الوثيقة بين بلدان إفريقيا والشرق الأوسط.

وفي هذا الإطار، تم توقيع اتفاقية توأمة بين مركز التكنولوجيا الملك حسين في عمان والمركز الاستشفائي الجامعي الحسن الثاني بغاس بدعم من جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان ومؤسسة الملك حسين.

وتم أيضا توقيع أربع الاتفاقيات الأخرى تهتم بصنع التعاون بشأن تقاسم السبل الطبية لمحاربة داء السرطان بدعم من جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان ومختبر «روش» وذلك في أربعة بلدان هي الغابون ومالي وموريتانيا والنيجر.

ويتعلق الأمر باتفاقية تعاون بين مؤسسة سينفا مونفو أوندغيمم لالسر، وجمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان واتفاقية شراكة

في مجال محاربة السرطان بين مالي ممثلة من طرف المؤسسة من أجل الطفولة والمقاولة (كولينا مالي) وجمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، واتفاقية شراكة بين موريتانيا ممثلة بالمركز الوطني للتكنولوجيا مولداتشوب والعصبة الموريتانية لمحاربة داء السرطان، وبين جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، واتفاقية تعاون بين مؤسسة طاطالي لمالي، والنيجر وجمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان.

أما الاتفاقية الأخيرة المتعلقة بإحداث مدرسة الإفريقية للتكنولوجيا فوقعتها جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان والمجموعة الفرنسية الإفريقية للتكنولوجيا طب الأطفال. وقد أختتمت أعمال المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا بالمصادقة على تقرير يجعل اسم «داء مراكش» وحضر حفل اختتام هذه التظاهرة، التي تخللت تحت شعار «أية استراتيجيات لتفويتنا من سرطان الزحف، أية استراتيجيات للتعاون والتوطين للعلاج من السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا». صاحبتنا السمو الملكي للأرمن غيداء طلال ونينا مبريد، وسيدات أول لعدد من البلدان الإفريقية بالإضافة إلى شخصيات أخرى.

## صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى تقوم بزيارة لمركز الأندكولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش

استعرضت لدى وصولها إلى المركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس تشكيلة من الفئات المساعدة أدت لها التحية قبل أن يتقدم للسلام على سموها وزير الصحة السيد الحسن الوردي، ووالي جهة مراكش-تانسيفت - الحوز السيد محمد مهيدي، ورئيسة المجلس الجماعي لرائش السيدة فاطمة الزقراء المنصوري.

كما تقدم للسلام على سموها السيدة جميلة عفيف رئيسة مجلس عمالة مراكش، ومدير المركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس البروفيسور محمد حريف ومدير مركز الأندكولوجيا وأمراض الدم البروفيسور الحسن مهيال، بالإضافة إلى شخصيات أخرى.

يتولف عن أربعة طوابق الممتدة في التحت أرضي الذي يضم وحدة المحافظة والتعويض ووحدة التصوير الإشعاعي ووحدة العلاج بالأشعة الكورية والطابق السفلي الذي يحتوي على قاعة الاستقبال وأخرى للفحوصات والمستشفى النهاري للأندكولوجيا، والمستشفى النهاري لأمراض الدم ووحدة تخصص المنسحدرات النسائية للأطفال.

أما الطابق الأول لهذا المركز فيضم على الخصوص جناحا للأندكولوجيا الطبية والطب النووي، وآخر للعلاج البيانات والسجل الخاص بالسرطان، ثم الطابق الثاني الخاص بأمراض الدم وزرع النخاع الشوكي وأندكولوجيا الأطفال.

وكانت صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى قد

بمجال الأورام وأمراض الدم ويتولف المركز، الذي تبلغ طاقته الاستيعابية 86 سريرا، على تجهيزات ومعدات متطورة من بينها تقنية التصوير الإشعاعي التي تمنح أقصى درجات الحماية للمريض، وتقنية العلاج الكوري الإشعاعي عالي الجودة، ووحدة تحضير العلاج الكيميائي عالي التقنية في قاعة منفردة وقباسة (الأولى من نوعها على المستوى الوطني)، فضلا عن وحدة لزرع النخاع الشوكي، مكونة من ست غرف (الثانية من نوعها على المستوى الوطني بعد الدار البيضاء).

إثر ذلك قامت صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى والتولف المرافق لها بجولة عبر مختلف مرافق هذا المركز الذي

قامت صاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى رئيسة جمعية للا سلمى لمحاربة داء السرطان، برؤيتها بصاحبة السمو الملكي للأرمن غيداء طلال ونينا مبريد، والسيدات الأول المشاركات في الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، يوم الجمعة، بزيارة مركز الأندكولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش، ويهدد الفاسية، ثم تقديم شروحات لصاحبة السمو الملكي الأميرة للا سلمى عن هذا المركز، الذي يعد الأول من نوعه على مستوى جهة مراكش-تانسيفت - الحوز، حيث يضم العنقل بالمرضى الذي يعامل من أمراض الدم والسرطان، كما يساهم في تكوين الأطباء على مستوى الأبحاث المتعلقة

رئيس اللجنة العلمية لجمعية تلا سلمى لمحاربة داء السرطان لـ «لتجديد»:

## أرقام السرطان مقلقة جدا وخطة محكمة كفاءة للحد من تفاقمه



@NIAP

مراكز العلاج بالأشعة على مستوى بلدان المنطقة. وتطوير الكفاءات البشرية الإقليمية في جميع مجالات مكافحة داء السرطان خاصة على مستوى الرعاية المنطقية للأولاد، وإحداث لجنة إقليمية لدعم مكافحة داء السرطان في المنطقة لتضمن المصالح العمومية الوطنية وعملي المجتمع المدني والمنظمات الدولية. وتكون في مجال القطاع الخاص. تكون مهمة بدعم الإستراتيجيات الوطنية لمكافحة

محمد الفيني بلوط

الحصول على الأدوية المتقدمة للسرطان، وتسهيل الحصول على الأدوية المتقدمة بشكل ممنهج وتعزيز استخدامها بجميع الوسائل بما في ذلك الوسائل التثريعية والاستشفائية من نقل التكنولوجيا لتطوير الإنتاج الوطني. وسطرية منظمة الصحة العالمية بإنشاء مرصد دولي حول الأدوية المضادة للسرطان وذلك بهدف تزويد البلدان بالمعلومات المفيدة ذات الصلة من قبل الأسعار المنخفضة وجودة الأدوية ومراكز الإنتاج المؤهلة بشكل مسبق. ووضع برنامج إقليمي لإنشاء مراكز العلاج وتعزيز

الهداية إلى تنفيذ استراتيجيات وطنية في مجال مكافحة داء السرطان في بلدان المنطقة وتحسين فرص حصول مرضى السرطان على الرعاية الصحية. أعرب الفريق عن دعمهم القوي لقيادة المغرب بإنشاء صندوق إقليمي للقوية والعلاج من داء السرطان. وأوصى الفريق بضرورة الإحداث التدريجي لآلية إنشاء جماعي للأدوية المضادة للسرطان. بدء بالجزيرات الأكثر استعجالا. مع الحرص على توحيد البروتوكولات العلاجية بين بلدان المنطقة. وتعزيز التشريعات الوطنية بهدف

تحظي بها مكافحة داء السرطان. والتناجح المتميزة التي حققتها برامج مكافحة السرطان في بعض بلدان المنطقة، منذ إنشاء الرابطة لسنة 2006، والتي تيسر بعهد جديد في مجال مكافحة هذا الداء. جعلهم يوصون في برامجهم سمي «بهاء مراض» بمراجعة السياسات الصحية. وضرورة بلورة خطة وطنية للقوية من داء السرطان ورصد. ووضع سجلات خاصة بالسكان وذلك بهدف تجميع البيانات حول داء السرطان. ومتابعة الحالات المرضية والوفيات. وتقييم مدى فعالية الإجراءات المتخذة. وأعدوا أيضا على وضع برنامج التشخيص المبكر لسرطان الرحم باستعمال المنهجيات المتقدمة التي برهنت على نجاعتها في هذا المجال. في إطار نظام رعاية شامل. وإعداد الفاح المضاد للفيروس التورم الخلفي البري حسب وضعية كل بلد ومنطقة ضمن الجميع من المصنوع على العلاج. وأشاروا إلى ضرورة تعزيز التعاون جنوب جنوب بين بلدان المنطقة من خلال إحداث صندوق إقليمي للقوية من داء السرطان وعلاجه وإنشاء المرصد الإقليمي للتكنولوجيا من أجل تلبية الكفاءات البشرية. واللجنة الإقليمية المشتركة لتعزيز ومتابعة برامج الوقاية من داء السرطان ومكافحته في المنطقة.

أكد البروفيسور مولاي الطاهر العلوي، رئيس اللجنة العلمية لجمعية تلا سلمى لمحاربة داء السرطان، أن الأرقام التي تخص هذا الداء مقلقة جدا سواء على الصعيد الوطني أو الدولي، موضعا في التصريح للتجديد على هامش اختتام ندوة دولية لمكافحة داء السرطان أول أمس السبت 14 يناير 2012 بمرافقت أنه هذا المرض وللأسف يستمر في حصد المزيد من الضحايا بشكل تصاعدي. وأنه خلال 15 سنة المقبلة والحد من الذين مرشح الإصابة بهذا الداء الخطير. ولشأن البروفيسور العلوي أن عوامل متعددة تساهم في هذا التصاعد مثل كثوث البيئة وسوء التغذية وضعف نوعية العلاج أو التشخيص المبكر، أو التمتع الممنهج للحالات المرضية. طبيا أن وحدها خطة وطنية مبنية على إستراتيجية بعيدة الأمد وليس إجراءات استعجابية يمكن أن تساهم في الحد من تفاقم الفتيات التي تتراوح أعمارهن ما بين 13 و15 سنة، والتفشيح المبكر لدى النساء المتزوجات. سيجد من التناثر من سرطان الرحم والذي يعتبر أول «داء سرطان» يهدد صحة النساء في المغرب بل وخباتهن.

من جانبهم حضر المشاركون في هذه الندوة الدولية على الخصوص من ارتفاع معدل الإصابة بسرطان عنق الرحم بين النساء في بلدان المنطقة والإرتفاع المقلق لمعدل وفيات النساء المصابات بسرطان عنق الرحم في سن الإنجاب. وتشكل فيروس الورم الخلفى البشري المسبب للسرطان والذي قد يتسبب في مأساة إنسانية إذا لم تتخذ أي إجراءات للقوية والعلاج وأعدوا في هذه الندوة التي ترأسها شخصيا الأميرة تلا سلمى رئيسة جمعية تلا سلمى لمحاربة داء السرطان. وحضرتها عدد من النساء الأوليات في بلدان عربية والمغربية، أن إقرار منظمة الأمم المتحدة خلال اجتماع 20 سبتمبر 2011 بالأهمية التي يتعين إيلاؤها للأمراض غير السارية في الأنظمة الصحية والأولوية التي يجب أن

## ندوة دولية بجلسات مغلقة حول داء السرطان بمراكش



انطلقت أمس الخميس 12 يناير 2012 بمراكش الندوة الدولية لمحاربة السرطان في إفريقيا والشرق الأوسط بجلسات مغلقة تستمر إلى غاية يوم السبت صباحا الفيل على أن تقدم النتائج في ندوة منتظمة مفتوحة في الزوال من اليوم ذاته. وعلت التجدد أن الأطباء المشاركين هم من كبار العلماء والشخصيات العامة في مجال الصحة العامة لمكافحة السرطان يصل عددهم إلى 200 وهم ينتمون إلى بلدان من إفريقيا وآسيا وأوروبا والولايات المتحدة الإمريكية وسينغافور في هذه الندوة التي تنظم من قبل جمعية للاسمر احطارية السرطان وينتراعة من المتكلمة العالمية للصحة ووزارة الصحة والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي (CNOPS). مواضيع تهم كيفية محاربة سرطان العنق وسبل التعاون والولوج إلى العلاج ضد السرطان في هذه المنطقة. وتبثتقر أن يصدر المشاركون بيانا ختاميا عبرة عن نداه مراكش بلهر خريطة طريق لمحاربة داء السرطان في كل إفريقيا والشرق الأوسط. وحسب موقع الندوة يتتظر أن تشارك الأميرة للا سلمى وعدد من الأميرات وسيدات الأولى من عدة بلدان في الشرق الأوسط وأفريقيا والشرق الأوسط (MEA). ويروم المؤتمر تحقيق الأمل. الثانية وهي استعراض الوضع في ميدان الوقاية من سرطان عنق الرحم في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا. بعد ختم سنوات من نداه الرباط التي أطلقت في الثامنة للسنة لندوة حول الوقاية من سرطان عنق الرحم. ودراسة نماذج من البرامج الخاصة لتلطعيم والتشرف الممر. من سرطان عنق الرحم في الشرق الأوسط وإفريقيا ومناطق أخرى. و تراجعه نور المتكلمة الدولية والمنظمات غير الحكومية في مكافحة السرطان و استعراض المشاريع القائمة وضوء لرعاية مرضى السرطان في الشرق الأوسط وإفريقيا ومناطق أخرى. واقتراح التوصيات ووجهات النظر من أجل الوقاية من سرطان عنق الرحم واقتراح التوصيات ووجهات النظر من أجل التعاون والموصول على رعاية مرضى السرطان في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا وسوق برانس المؤتمر عدد من - بالتعاون مع مختلف المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية العاملة في هذا المجال.

عبد القوي بلوثة

## صاحب الجلالة يقيم بمراكش حفل عشاء على شرف المشاركين في المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا

السمو الملكي الأميرة للاسلامي مرفوقة على الخصوص بصاحبة السمو الملكي بالأردن غيداء طلال ودينا مبريد، والسيدات الأوائل بكل من جمهوريات الغابون، سيليفيا بانغو أودينيا، وغينيا، كوندي دجيني كايا، وغينيا الاستوائية، كونستانتينا مانغ دو أوبيانغ، والنيجر، مليكة إيسوفو محامانو، وعقيلة رئيس مجلس النواب بيوركينا فاسو، سيكا كايوري. ■

ترأست صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلامي، رئيسة جمعية للاسلامي لمحاربة داء السرطان، يوم الخميس (12 يناير 2012)، بمراكش حفل عشاء أقامه صاحب الجلالة الملك محمد السادس على شرف المشاركين في المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، المنظم ما بين 12 و14 يناير الجاري، وخلال هذا الحفل كانت صاحبة





## نداء من أجل صحة ضد السرطان

احتضنت مدينة مراكش في الأسبوع الثاني من شهر يناير أشغال المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا تحت الرئاسة الفعلية لصاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى رئيسة جمعية للاسلى لمحاربة داء السرطان. اختتم هذا اللقاء الذي كان الغرض منه هو تعميق التفكير حول إشكالية السرطان، بالمصادقة على تقرير يحمل اسم «نداء من أجل صحة».

يعتبر هذا النداء خارطة طريق، و دعوة لتعزيز التعاون جنوب- جنوب بين بلدان المنطقة من خلال إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان وعلاجه، وإحداث المدرسة الإفريقية للتكنولوجيا لتسوية الكفاءات البشرية، فضلا عن إحداث لجنة لدعم ومتابعة البرامج الوقائية ومحاربة داء السرطان بالمنطقة.

وطالب المشاركون في هذا الصدد بتراجعة السياسة الصحية وبضرورة إعداد مخطط وطني للوقاية ومراقبة داء السرطان، ووضع سجل للسكان يضم المعطيات المتعلقة بداء السرطان ومتابعة الوضعية المرضية وأثر الأشعة المتخذة حيال هذا الداء.

كما تطرقوا لسرطان عنق الرحم في بلدان المنطقة على الخصوص، والنسبة المتزايدة لوفيات النساء في سن الأجناب وتحولات الديمغرافية في الدول هذه المنطقة، مما قد يجعل السرطان يشكل مأساة إنسانية إذا لم تتخذ أي مبادرة للوقاية منه والتكفل بالمرضى.

لذا تم توقيع ست اتفاقيات تعاون وشراكة بين الجمعية وفاعلين آخرين في مجال محاربة داء السرطان مثل مركز التكنولوجيا الملك حسين في عمان والمركز الإستشفائي الجامعي الحسن الثاني بفاس ومؤسسة الملك حسين.

كما سيتم إحداث مدرسة إفريقية للتكنولوجيا وفق اتفاق بين جمعية للاسلى لمحاربة داء السرطان والمجموعة الفرنسية الإفريقية للتكنولوجيا طب الأطفال.

وفي افتتاح الندوة، اقترحت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى، رئيسة جمعية للاسلى لمحاربة داء السرطان، إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا، للوقاية من السرطان وعلاجه وشدته سموها، على أنه لن يتأتى بلوغ أهداف محاربة السرطان إلا بتوفير الموارد المالية والبشرية الكافية بتحقيقها.

وخلصت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى إلى أنه إذا كان الجمع يتفق على الأهمية المتزايدة للتفكير في الوقاية من داء سرطان عنق الرحم، فإن التكلفة الباهظة للنجاح، تظل أكبر عائق أمام الفئات المعوزة ببلدان المنطقة، مشددة على ضرورة جعل تحقيق تكلفة النجاح، أساس ديمقراطية الولوج إلى العلاج والدواء.

### زيارة لمركز التكنولوجيا وأمراض الدم بمراكش

قامت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلى رئيسة جمعية للاسلى لمحاربة داء السرطان، مرفوقة بصاحبة السمو الملكي للأردن فهدا طلال وفينا ميريدي، والسيدات الأون المشاركات في الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا، بزيارة لمركز التكنولوجيا وأمراض الدم التابع للمركز الاستشفائي الجامعي محمد السادس بمراكش.

وبهذه المناسبة، تم تقديم شروحات عن هذا المركز، الذي يعد الأون من نوعه على مستوى جهة مراكش -تانسيفت- الحوزة، حيث يضم التكفل بالمرضى الذي يعانون من أمراض الدم والسرطان، كما يساهم في تكوين الأطباء على مستوى الأبحاث المتعلقة بجمال الأورام وأمراض الدم.

ويتوفر المركز، الذي تبلغ طاقته الاستيعابية 86 سريرا، على تجهيزات ومعدات متطورة من بينها تقنية التصوير الإشعاعي، التي تمنح أقصى درجات الحماية للمريض، وتقنية العلاج الكوري الإشعاعي عالي الجودة، ووحدة تحضير العلاج الكيميائي عالي التقنية في قاعة معزولة وقياسية (الأولى من نوعها على المستوى الوطني)، فضلا عن وحدة لزراعة النخاع الشوكي، مكونة من ست غرف (الثلاث من نوعها على المستوى الوطني بعد الدار البيضاء).



## صاحب الجلالة يقيم حفل عشاء على شرف المشاركين في المؤتمر الدولي حول محاربة السرطان



ترأست صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلمى، رئيسة جمعية للاسلمى لمحاربة السرطان، بمراكش، حفل عشاء أقامه صاحب الجلالة الملك محمد السادس على شرف المشاركين في المؤتمر الدولي حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وأفريقيا، الذي نظم في الفترة ما بين 12 و14 يناير الماضي. وخلال هذا الحفل كانت صاحبة السمو الملكي الأميرة للاسلمى مرفوقة، على الخصوص، بصاحبتي السمو الملكي بالأردن غيداء طلال ودينا ميريد، والسيدات الأوائل بكل من جمهوريات الغابون، سيلفيا بانغو أودينبا، وغينيا، كوندي دجيني كابا، وغينيا الاستوائية، كونستانسيا مانغ دوأوبيانغ، والنيجر، مليكة إيسوفو محامادو، وعقيلة رئيس مجلس النواب ببوركينا فاسو، سيكا كايوري. ■

## الأميرة للاسلى ترأس الندوة الدولية لمحاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا

إحداث مرصد دولي حول الأدوية المضادة للسرطان وذلك بهدف تزويد البلدان بالمعلومات ذات الصلة من قبيل الأسعار المطبقة وجودة الأدوية. وتجدر الإشارة إلى أن الندوة الدولية قد عرفت مشاركة مشاركة تزيد من 300 مختصا خلال الورشات التي تناولت مواضيع متعلقة بمحاربة السرطان بمنطقة إفريقيا والشرق الأوسط، كما عرفت توقيع ست اتفاقيات تعاون وشراكة بين جمعية للاسلى وفاعلين آخرين في مجال محاربة داء السرطان. قاضمة نو

التوصيات الرامية بالنهوض بمستوى الولوج للعلاجات وتأنطيرها بشكل متكامل : العلاج الكيميائي، والعلاج بالأشعة والجراحة والرعاية المسكنة للآلام، مع الحرص على إدماج هذا المنهج في الأنظمة الصحية، وإعطاء الرعاية الطبية الأولوية اللازمة عبر التزام سياسي من أعلى مستوى، بالإضافة إلى وضع برامج للتشخيص المبكر لسرطان عنق الرحم وإدراج اللقاحات الضرورية بتكلفة تضمن الولوج للعلاج بشكل ديموقراطي بحسب كل بلد. ودعت الندوة، منظمة الصحة العالمية



تحت شعار آية استراتيجية للوقاية من سرطان الرحم، وآية استراتيجية للتعاون والولوج للعلاج ضد السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا ٩، نظمت جمعية للاسلى لمحاربة السرطان بشراكة مع وزارة الصحة والمنظمة العالمية للصحة الندوة الدولية حول محاربة داء السرطان بالشرق الأوسط وإفريقيا. واقتُرحت صاحبة السمو الملكي، الأميرة للاسلى، التي ترأست الندوة الدولية، بحضور الأميرة غيداء بن طلال وعدد من السيدات الأول بإفريقيا، إحداث صندوق جهوي للشرق الأوسط وإفريقيا للوقاية من السرطان وعلاجه في أفق إحداث صندوق دولي للعلاج من السرطان على غرار ما تم إنجازه في مجال محاربة السيدا، التي توجت بتقديم وثيقة 'نداء مراكش'. ضرورة تعزيز التعاون جنوب-جنوب، إحداث المدرسة الإفريقية للتكنولوجيا لتنمية الكفاءات البشرية، إحداث لجنة إفريقية لدعم ومتابعة البرامج الوقائية ومحاربة السرطان بالمنطقة، اعتماد اللقاح المضاد لفيروس الورم الحليمي البشري حسب وضعية كل بلد ويكلفه تمكن الجميع من الحصول على العلاج، وضع سجلات خاصة بالسكان بهدف جمع البيانات حول داء السرطان وتقييم مدى فعالية الإجراءات المتخذة... هي بعض المحاور التي تضمنتها وثيقة 'نداء مراكش' التي تمخضت عن الندوة الدولية التي أصدرت أيضا مجموعة من



مع الدكتور رشيد البقالي، المدير التنفيذي لجمعية للاسلمى لمحاربة داء السرطان

## استراتيجية لتشخيص السرطان وعلاج المهاجرين به

تظهر الإحصائيات الرسمية أن عدد المهاجرين بالسرطان في المغرب تجاوز سقف 30 ألف حالة جديدة . منها ألف حالة في صفوف الأطفال. أي أنه المسؤول عن وفاة 7.2% من الأشخاص سنوياً. وبالتالي فهو يعد السبب الثاني للوفيات بالمغرب. لخطورة هذا الوضع تم إحداث «جمعية للاسلمى لمحاربة السرطان» سنة 2005. ومتمخدة من عبارة «جميعاً ضد السرطان» شعاراً لها وعياً منها بأن محاربة هذا الداء يتطلب مشاركة وتضامن الجميع. عن هذه الجمعية وعن نشاطاتها يدور هذا الحوار مع الدكتور رشيد البقالي، المدير التنفيذي لجمعية للاسلمى لمحاربة داء السرطان...

■ **ما هي الأهداف التي تسعى جمعية للاسلمى إلى تحقيقها على أرض الواقع؟**

■ **للمجموعة العديد من المهام الأساسية منها دعم الهيئات الطبية والبحث السريري والعملية ومساعدة وإحداث مراكز مكافحة داء السرطان وتجهيزها. إضافة إلى المشاركة في برامج تشخيص الداء وتحسين هياكل التكفل وجودة العلاجات والمشاركة في تطوير نظام وطني إعلامي لمحاربة هذا الداء. هدفها من كل هذا، بلوغ معدل مرتفع لعلاج الأشخاص المسابرين بالسرطان وبلوغ معدل مهم لتشخيصه المبكر. من خلال المشاركة في تحديد سياسة وطنية لمكافحة داء السرطان. وتوفير البنيات التحتية للعمل العلمي والاجتماعي مثل تكوين الأطباء والممرضين في مرض السرطان وتقديم المساعدات اللازمة للمرضى.**

■ **تدعمت جمعية للاسلمى مؤخرًا، التقرير الخاص بحصيلة عملها برسم الفترة الممتدة ما بين 2006 و 2010؛ ما هي أهم مضايفه؟**

■ **قبل إحداث هذه الجمعية سنة 2005 كانت هناك صعوبات مرتبطة بالولوج للعلاج. مما كان يؤدي في غالب الأحيان إلى تشخيص متأخر وارتفاع معدل الوفيات. لكن إحداث المؤسسة تحت رئاسة الأميرة للاسلمى. كان بمثابة محفز للعبئة الشركاء المؤسساتيين والمنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية بهدف جعل محاربة داء السرطان ذات أولوية قصوى. وتنفيذا لذلك، فقد قامت الجمعية بالتعاون مع شركائها على تنفيذ العديد من الخطط والبرامج منها مثلاً برنامج محاربة التدخين الذي اعتمده الجمعية من خلال مبادرات الوقاية التي تستهدف التلاميذ ومستخدمي المؤسسات العمومية والملفولات الخاصة، وتشخيص الإصابة بسرطان الثدي وعلق الرحم في جميع المراكز الصحية ونشر وحدات متنقلة لتشخيص الإصابة بسرطان الثدي، إلى جانب وضع استراتيجية تروم التكفل بتشخيص الداء وعلاج المسابرين به، بغلاف مالي ناهز 440 مليون درهم تمت تعبئته من موزعها الخاصة لدى مانحها وشركائها الوطنيين والدوليين. هذه الاستراتيجية تنبني على ثلاثة محاور رئيسية تتمثل في: السنة مراكز وخدمات الأكلوجيا، تجهيز هياكل دراسة وعلاج امراض السرطان وتشبيد البنيات التحتية المختصة لعلاج الداء. وفي هذا الإطار، نذكر بأن الجمعية ووفاء لهدفها المتمثل في تسهيل ولوج الأشخاص المعوزين للأدوية المضادة للسرطان، قامت لحد الساعة بإنشاء ثمانية «دور للحياة» لاستقبال المرضى وإطلاق حملة تحسيسية حول الأمراض السرطانية بهدف تكسير العائبات والأحكام المسبقة بشأنها.**



■ **على ذكر المشاركة، قامت مجموعة للاسلمى بالتعاون مع وزارة الصحة على إعداد المخطط الوطني للوقاية من داء السرطان، ما هي الخطوط العريضة لهذا المخطط؟**

■ **هذا المخطط الذي هو ثمرة شراكة بين جمعية للاسلمى لمحاربة داء السرطان ووزارة الصحة، يعد المشاركة الأكثر فعالية لمحاربة هذا الداء. تطلب إنجازها عاين من العمل والتعاون بين مختلف الفاعلين في مجال محاربة السرطان ومشاركة العديد من المتخصصين المغربية والأجانب. يمتد على فترة عشر سنوات (2010-2019) المزمع بميزانية إجمالية بحجم 8.19 مليار درهم. أما أهدافه فتتجلى على الخصوص في مرض علاجات ذات جودة على مستوى كامل التراب الوطني، بالارتكاز على أربع محاور استراتيجية تتضمن 78 إجراءً من**

ضمها 69 إجراء تم تفعيلها كليا أو جزئيا ، نصب بمجموعها في خانة الوقاية والتكفل والتشخيص والعلاج، والعلاجات المخففة للألم؛ من هذا الملحق أشير إلى المخطط يرحي بالخصوص وضع برامج للوقاية خاصة في مجال محاربة التدخين وإقرار نمط حياة سجين بعدما أضحت من الثابت علميا أن تحسين شروط الحياة يقلل بنسبة 40 في المائة من حالة الإصابة، بالإضافة إلى نشر ثقافة الكشف المبكر، لكونه الوسيلة التي بإمكانها التقليل من تأثير بعض أنواع الإصابة بالسرطان عبر تحسيس الساكنة بعلاجات السرطان المبكرة وتنظيم حملات التشخيص لدى الأشخاص الذين يواجهون خطر الإصابة، وفي هذا الإطار نشير إلى أن المخطط يساهم في وضع برامج للتشخيص المبكر لسرطان الثدي وعلق الرحم عبر أرجاء المملكة، من خلال إحداث أزيد من ثلاثين مركزا للتشخيص بهدف التقليل من انتشار المظاهر السلوكية والبيئية بنسبة 30 في المائة، وتشخيص حالات ما لا يقل عن 50 في المائة من الساكنة النسوية في ما يخص سرطان الثدي وعلق الرحم، والتكفل التام بالمرضى حسب المعايير الدولية، وعن تم وضع خريطة صحية لعلاج السرطان، وضمان ولوج كافة المرضى للعلاجات عبر التراب الوطني، من خلال توسيع المراكز وتطوير مراكز الأكلوجيا الموجودة.

■ **ما هي أبرز الأنواع السرطانية الأكثر انتشارا بالمغرب؟**

■ **حسب الدراسات التي أنجزت بمقتضى التقرير السابق الإشارة إليه، أ يتبين أن أهم العوامل المتسببة في للإصابة بهذا الداء ببلادنا، تتمثل في التدخين وتلوث الهواء وزيادة الوزن والسمنة واستهلاك الفواكه والخضر بشكل غير كاف، وقلّة النشاط الجسدي. علما أن 40 في المائة من حالات الإصابة بداء السرطان يمكن علاجها بفضل التشخيص المبكر والتكفل الجيد. نشير أيضا إلى أن سرطان الثدي وسرطان عنق الرحم، في المغرب، من بين أنواع الإصابة الأكثر شيوعا لدى النساء ، خاصة في صفوف النساء المترواحة أعمارهن ما بين 50 و69 سنة، أما لدى الرجال فتنتشر الإصابة بسرطان البرثة والبروستات، مع تسجيل ارتفاع لدى الفئة العمرية بين 50 و69 سنة، مما يمثل مشكلا بالنسبة للصحة العامة.**

**PRESSE WEB**

Science & Santé

## La princesse Lalla Salma préside à Marrakech la clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer

Samedi 14 Janvier 2012 modifié le Dimanche 15 Janvier 2012 - 00:25

**La Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), accompagnée des princesses et des premières Dames invitées, a présidé samedi à Marrakech, la séance de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique.**



**La Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC)**

Lors de cette séance de clôture, il a été procédé à la présentation devant la Princesse Lalla Salma, des recommandations ainsi que d'un document baptisé "Appel de Marrakech", ayant sanctionné les travaux de cette conférence placée sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?".

A travers ce document, les participants ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

La séance de clôture de cet événement a été également l'occasion pour la présentation d'une série de recommandations allant dans le sens de la promotion de l'accès aux soins qui doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé.

Les participants ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité au niveau nationale émanant d'un engagement politique à très haut niveau et nécessite la mise en place de structures adéquates et faisant appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays.

Ils ont appelé l'OMS à mettre en place un observatoire international sur les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production pré-qualifiés.

## Fondation Condé Djènè KABA

Pour la promotion de la santé maternelle et infantile

ACCUEIL BIOGRAPHIE PRESENTATION EDITORIAL SANTÉ CONTACTS

### Conférence internationale sur le contrôle du cancer en Afrique et au Moyen Orient – Marrakech (12 au 14 Janvier 2012)

Posté par admin le 18 janvier, 2012



La conférence internationale du contrôle du cancer en Afrique et au moyen Orient organisé à Marrakech par l'association Lalla Salma de lutte contre le Cancer en partenariat avec l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) sous l'égide de son **Altesse Royale Princesse Lalla Salma**, était placée sous le thème « **Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen orient et en Afrique** ».

La Conférence a eu pour but d'élaborer un plan d'action régionale de lutte contre le cancer et l'accessibilité des pays à faibles revenus aux soins de santé primaire intégré dans le système de santé de la reproduction.

A cette importante conférence plus de 25 pays ont été représentés au plus haut niveau : Princeses, Premières Dames, Ministres de la Santé, Présidents de fondations et d'ONU quant à la lutte contre le cancer, hauts représentants de l'OMS, IAIEA et du FNLUAP, éminents Scientifiques et chercheurs, professeurs en oncologie, professionnels de la santé publique, hauts responsables de laboratoires pharmaceutiques.

Elle a réuni plus de 300 participants autour de séances plénières, de présentations, d'exposés, de débats et d'ateliers abordant la question cruciale de la lutte contre le cancer dans la région du Moyen Orient et de l'Afrique et ceux à travers les deux axes cités ci-dessus.



Les objectifs de cette conférence internationale portaient sur les points suivants :

- Examiner la situation dans le domaine de la prévention du cancer du col de l'utérus dans la région MEA, cinq ans après »

L'appel de Rabat lancé à la clôture du premier Symposium sur la prévention du cancer du col de l'utérus,

- Exposer les modèles de programmes réussis de vaccination et de détection précoce du cancer du col dans la région MEA et dans d'autres régions ;
- Présenter le rôle des organisations internationales et organisations non gouvernementales dans la lutte contre le cancer,
- Examiner les projets d'accès aux soins du cancer existants dans la région MEA et dans d'autres régions,
- Proposer les recommandations et les perspectives pour la prévention du cancer cervical,
- Proposer les recommandations et les perspectives pour la coopération et l'accès aux soins du cancer dans la région MEA.

Cette remarquable assemblée a porté les débats au plus haut niveau sur ces deux sujets stratégiques dans la lutte contre le cancer : témoignages, études chiffrées, échange d'expériences, perspectives de recherches, rapports épidémiologiques, programmes de santé publique, rôles des organismes clés pour la lutte contre le cancer. Toutes ces contributions ont permis d'aborder la problématique de la lutte contre le cancer de manière concrète et d'avoir des approches de solutions communes à ce mal commun.

A la cérémonie d'ouverture de la conférence, Son Altesse Royale Lalla Salma a exprimé toute sa reconnaissance à l'égard de ses sœurs, (leurs altesse et leurs excellences) ainsi qu'à tous les scientifiques, experts et spécialistes qui ont répondu à son invitation en terre Marocaine.

Tout au long de son allocution S.A.R. la Princesse Lalla Salma dans l'objectif ultime qu'est la création d'un fond international pour le traitement et la prévention du cancer, a proposé la création préalable d'un fond régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et d'une école africaine d'oncologie. Elle a ensuite attiré l'attention des participants sur le fait que malgré la crise économique et financière que connaît les grands pays donateurs, il est impératif de compter sur nos propres capacités et efforts afin de relever les défis qui se posent à nos pays.

A l'instar de ses sœurs, et des différents intervenants qui se sont succédés, **Son Excellence Madame CONDE Hadja Djènè KABA Première Dame de Guinée** a mis en avant la nécessité de leur engagement (Premières Dames et altesse) auprès de leurs époux pour le combat contre le cancer, tout en insistant sur l'utilité de coopération entre les pays en vue de trouver des solutions communes à des menaces communes. Dans son intervention, elle cite ceux-ci : « **A défaut de partager tous des frontières communes, nous partageons en partie le même espace géographique où des mouvements massifs de populations exposent nos pays aux mêmes menaces sanitaires. De ce fait des partenariats solides entre les pays sont nécessaires voire indispensables pour prévenir et lutter contre les maladies à prévention possible dans notre Région. ...** ».

La Première Dame de Guinée, en sa qualité de Présidente de la Fondation **FCDK – PROSMI** a particulièrement félicité S.A.R la Princesse Lalla Salma pour ses efforts inlassables déployés en permanence pour lutter en faveur de la santé des femmes en générale ; après avoir mis en exergue les relations séculaires d'amitié et de fraternité qui existe entre le Maroc et la Guinée. **Son Excellence Madame CONDE Hadja Djènè Kaba** s'est dite en faveur de la promotion des relations de partenariat entre les pays du Moyen Orient et de l'Afrique dans le but de leur permettre dans un esprit de solidarité collective, de partager les connaissances et les expertises en matière de prévention et de lutte contre le cancer. Elle a en outre signifiée sa disponibilité à participer à cette noble cause qu'est la lutte contre le cancer en l'incluant dans le système de santé maternelle et infantile.

Au cours de ces deux jours, les participants à la conférence internationale de lutte contre le cancer, réunis à Marrakech les 12, 13,14 janvier 2012, ont solennellement lancé l'appel de Marrakech, prenant en considération :

- L'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région ;
- Le taux préoccupant des décès de ces femmes en âge de reproduction ;
- L'évolution de la démographie dans les pays de ces régions, la circulation des virus HPV, cause de ce cancer, risquent de se traduire par une tragédie humaine si aucune action organisée de prévention et de prise en charge n'est engagée ;
- La reconnaissance par les Nations Unies, lors de la réunion du 20 septembre 2011 de la place devant être accordée aux maladies non transmissibles dans les systèmes de santé et la priorité qui doit être attribuée à la lutte contre le cancer devra avoir la priorité ;
- Les résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, depuis l'Appel de Rabat en 2006, ouvrent une nouvelle ère dans cette lutte

#### V – RECOMMANDATIONS

Les participants de cette conférence internationale de lutte contre le cancer du col utérin dans les pays du Moyen Orient et l'Afrique ont fait ces recommandations qui suivent :

- La révision des politiques sanitaires ;
- La nécessité de l'élaboration d'un Plan national de prévention et de contrôle du cancer ;
- La mise en place de registres de population pour le recueil des données relatives au cancer, le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis -à -vis de cette pathologie ;
- La planification de programmes de détection précoce du cancer du col utilisant des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soins global ;
- L'introduction du vaccin anti-HPV selon les conditions de chaque pays à un coût pouvant assurer ainsi un accès démocratique aux soins ;
- Le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place de :
  - o Un fond Régional pour la prévention et le traitement du cancer
  - o L'Ecole Africaine d'Oncologie pour le développement des compétences humaines ;
  - o Le Comité Interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

A l'issue de cette importante rencontre six (6) conventions ont été signés entre l'association Lalla Salma et différents ONG, Gouvernements et firme pharmaceutique.

**Une synthèse de Dr DENISE BOURE pour FCDK-PROSMI**

**FCDK-PROSMI©2012. Tous droits réservés.**



Maghreb | Actualités du Maroc | Algérie | Tunisie | Libye | Mauritanie | Annuaire du Maroc | Pages jaunes du Maroc | Petites annonces du Maroc | Portail de Fès

Rechercher | Recherche avancée

Sections

- CULTURE
  - Châleu
  - Musique
  - Festivals
- ECONOMIE
  - Entreprises
  - Finance
- MÉDIAS
- POUR LE MONDE
  - Communiqués
- SANTÉ
- SCIENCE
- SPORT
- SOCIÉTÉ
- TECHNOLOGIES
  - Environnement
  - Meille
- TOURISME
- EN COURS

Newsletter

Email:

Subscribe

Home | Société | La coopération sud-sud comme remède

## La coopération sud-sud comme remède

redaction | 15/01/13 23:00:00

Taille de la police:

### La cérémonie de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique à Marrakech a été

La cérémonie de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique à Marrakech a été marquée par la signature devant S.A.R. la Princesse Laila Salma de six conventions de coopération et de jumelage avec l'Association Laila Salma de Lutte contre le Cancer. Les participants ont également appelé à la création d'une École africaine de lutte contre le cancer. La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique a tenu sa séance de clôture, samedi dernier, sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Laila Salma. Cette rencontre, qui avait pour thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ? » a réuni durant deux jours à la cité ocre plus de 300 participants, venus de plus de 25 pays. La lutte contre le cancer en Afrique et au Moyen-Orient a été appréhendée par des témoignages, des statistiques, des rapports épidémiologiques, des programmes de santé publique... Lors de la séance de clôture de la Conférence, les participants ont présenté leurs recommandations ainsi d'un document baptisé « Appel de Marrakech ». Ce dernier prend en considération l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région, leur évolution démographique et par conséquent une plus grande circulation des virus HPV (qui affectent les particulièrement les muqueuses génitales). Ces phénomènes risquent de se traduire par une tragédie humaine si aucune action organisée de prévention et de prise en charge n'est engagée. À cet égard, les participants ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité et nécessiter un engagement politique pris par les plus hautes autorités de chaque pays. L'accès aux soins doit être également accompagné par la mise en place de structures sanitaires adéquates qui font appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays. Le groupe de travail a conclu à l'unanimité que l'accès aux soins doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et être assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé », a indiqué Rachid Bakkali, directeur exécutif de l'Association Laila Salma lors de la séance de clôture. À travers l'Appel de Marrakech, les participants ont également rappelé les résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, obtenus depuis l'Appel de Rabat lancé en 2006. Ils ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud qui passe par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, par la création de l'École africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un Comité inter régional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer. «Les divers défis peuvent être relevés, mais à certaines conditions. Il s'agit principalement de la volonté politique, l'organisation planifiée et le budget dédié », a souligné Hélène Bancho-Odamier, professeure de Médecine, directeur scientifique du Centre Epidémiologique au Centre régional de lutte contre le cancer (CRILC) de Montpellier. Les six conventions signées à l'issue de cette cérémonie de clôture, six conventions de coopération ont été signées. Ces conventions concrétisent la volonté des participants de consolider le partenariat entre des pays d'Afrique et du Moyen-Orient. Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre hospitalier universitaire (CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein. Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche dans deux pays, le Mali et la Mauritanie. Deux autres conventions de coopération entre l'ALSC et la Fondation Tattah Lyali du Niger et la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la Femme du Gabon ont également été signées. Quant à la dernière convention, portant sur la création d'une École africaine d'oncologie, elle a été conclue entre l'Association Laila Salma de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique.

Source: LE MATIN

Partager à : [del.icio.us](#) | [Digg](#) | [Yahoo MyWeb](#) | [Facebook](#) | [Myspace](#) | [technorati](#)

Commentaires (0 posté):

## ARTICLES PANAFRICAINS

[TOUS](#)[POLITIQUE](#)[SOCIÉTÉ](#)[SPOR](#)[ÉCONOMIE & BUSINESS](#)[ART & CULTURE](#)[PRESSE INTERNATIONALE](#)▷ [À LA UNE](#)**Contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique**

(Le Matin 16/01/2012)

S.A.R. la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec l'ALSC

Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), a présidé samedi à Marrakech, à l'issue de la clôture des travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, la cérémonie de signature de six conventions de coopération et de partenariat entre ladite association et d'autres acteurs opérant dans ce domaine.

Ces conventions de coopération et de jumelage se veulent la concrétisation de la volonté des participants à cette conférence (12 au 14 janvier) de consolider le partenariat étroit entre les pays de l'Afrique et ceux du Moyen-Orient.

Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre hospitalier universitaire (CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein.

Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche et ce, dans deux pays à savoir le Mali et la Mauritanie.

Il s'agit d'une convention de coopération entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la famille et l'ALSC, d'une convention de partenariat dans le domaine de la lutte contre le cancer entre le Mali, représenté par la Fondation pour l'enfance et l'entreprise Colina Mali, et l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, d'une autre convention de partenariat entre la Mauritanie, représentée par le Centre national d'oncologie de Nouakchott et la Ligue mauritanienne de lutte contre le cancer, et l'ALSC et, enfin, d'une convention de coopération entre la Fondation Tattali Liyali du Niger et l'ALSC.

Quant à la dernière convention portant sur la création d'une Ecole africaine d'oncologie, elle a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique.

Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique ont été sanctionnés par l'adoption d'un document baptisé « Appel de Marrakech ».

Ont pris part à la cérémonie de clôture de cette conférence, placé sous le thème « Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique? », des princesses jordaniennes et des premières Dames de pays africains ainsi que d'autres personnalités nationales et internationales.



Recherche sur le site...



[Recherche avancée](#)

[ACCUEIL](#)

[ACTUALITES](#)

[BLOGS](#)

[A PROPOS](#)

[CONTACTS](#)

تحميل Chrome

المتصفح السريع من Google



## GABON: Sylvia Bongo à Marakech pour le dépistage du cancer du col de l'utérus

ALLOCUTION DE LA PREMIÈRE DAME SYLVIA BONGO ONDIMBA :: ACTUALITE INFO NEWS GABON :: CONTRIBUTION POSTEE PAR UN KOACINAUTE :: Conférence internationale sur le dépistage du cancer du col de l'utérus, Marrakech, 12 janvier 2012 Altesse Royale, Altesse, Mesdames les Premières Dames, Mes .....

[Lire la suite...](#)



Publié par: [Koaci](#) - 5 days ago

---

**APS : Algérie Presse Service**


---


**Lutte contre le cancer : renforcement de la coopération Sud-Sud**

Lutte contre le cancer : renforcement de la coopération Sud-Sud



RABAT- Les participants à la conférence internationale contre le cancer dans la région du Moyen-Orient et de l'Afrique ont recommandé samedi, à l'issue de leurs travaux à Marrakech (335 km au sud de Rabat), le renforcement de la coopération sud-sud dans la lutte contre cette pathologie.

Les conférenciers ont notamment préconisé la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, la création d'une école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines et la fondation d'un comité inter-régional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

Ils se sont également prononcés en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

Les participants se sont, en outre, déclarés favorables à une planification de programmes de détection précoce du cancer du col de l'utérus à travers l'utilisation des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soin global et recommandé l'introduction du vaccin Anti-HPV selon les conditions de chaque pays à un coût pouvant assurer un accès démocratique aux soins.

Le ministre de la Santé, de la population et de la réforme hospitalière, Djamel Ould Abbès a pris part à cette conférence, rappelle-t-on. Intervenant à cette conférence de trois jours, M. Ould Abbès a indiqué que la solidarité et le partenariat institutionnels sont à même de permettre l'accès dans les pays les moins nantis de la région aux techniques modernes dont "les bénéfices en termes d'années de vie gagnées sont évidents".

Le ministre a fait part de la disponibilité de l'Algérie à apporter "toute coopération et expertises" requises en vue de "contribuer" à l'amélioration des capacités au niveau des pays de la région.

**M. Ould Abbes visite le salon international de la santé et de l'équipement médical**

Le ministre de la Santé, de la population et de la réforme hospitalière, Djamel Ould Abbès, a visité à Casablanca (Maroc) le salon international de la santé et de l'équipement médical, a-t-on appris samedi auprès du ministère.

Le ministre a pris part, en compagnie du ministre marocain du Commerce, de l'Industrie et des Nouvelles technologies, Abdélkader Amara, à l'inauguration de la 13<sup>e</sup> édition de ce salon. Il a également pris part aux travaux du forum de l'industrie pharmaceutique qui s'est tenu à Casablanca où il a fait part de l'expérience algérienne et de la nouvelle stratégie nationale en matière de médicaments.

Le ministre a participé à la conférence internationale sur la lutte contre le cancer dans la région du Moyen-Orient et de l'Afrique qui s'est déroulé jeudi à Marrakech.

Lors des travaux de la conférence, M. Ould Abbès a réitéré sa proposition de création d'un fonds mondial de lutte contre le cancer et appuyé la proposition marocaine de création d'un fonds régional Moyen-Orient et Afrique destiné à lutter contre le cancer. Il a proposé la mise en place d'un échancier afin de "mutualiser les énergies pour faire aboutir ce projet".

---

Dernière mise à jour : 14/01/2012 à 01:04

## Les cancers du sein et de l'utérus, un problème complexe chez les femmes africaines

Les cancers du sein et de l'utérus constituent un problème complexe chez les femmes en âge de procréation à l'échelle africaine et ce, compte tenu des difficultés rencontrées en matière de prise en charge et de traitement, a souligné vendredi à Marrakech, le professeur Namory Keita, chef de service de gynécologie au CHU de Conakry (Guinée).

"La plupart des pays africains sont confrontés à des difficultés énormes en matière de prise en charge des patients souffrants de pathologies cancéreuses, sachant que la plupart des cancers sont découverts à un stade avancé, ce qui rend le traitement encore plus difficile et moins efficace", a-t-il déploré.

Dans une déclaration en marge des travaux d'une conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, initiée par l'association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), le professeur Keita a pointé du doigt le manque en cadres médicaux et en spécialistes en oncologie et en microchirurgie, ainsi que le déficit en matière de techniques de radiologie.

"L'Afrique est appelé plus que jamais à relever un énorme défi, à savoir celui d'acquérir les équipements médicaux nécessaires au bon déroulement des différentes opérations chirurgicales", a-t-il estimé.

Avec la prévalence de cette maladie qui affecte, chaque année, quelque 500 mille femmes dans les pays africains, le besoin en ressources humaines et en cadres qualifiés devient de plus en plus pressant, a fait remarquer le professeur Keita, soulignant l'impératif pour le continent d'agir afin de concevoir une stratégie en matière de vaccination contre le cancer comme moyen efficace de lutte contre ce fléau.

Il a également mis en avant l'importance du dépistage précoce ainsi que de la sensibilisation au sein des populations vulnérables, se disant en faveur de la fédération des efforts de tous à l'échelle africaine, notamment, les pays acteurs concernés, les décideurs politiques et la société civile.

"Nous sommes au moins chanceux car, il existe un vaccin, qui malgré son prix excessif, reste une solution efficace pour réduire le taux de mortalité", a-t-il assuré, appelant à la nécessité d'adopter une politique efficace dans ce domaine à même de permettre de lutter efficacement contre cette maladie pernicieuse.

Le professeur Keita a, par ailleurs, mis en avant le grand travail accompli par l'ALSC à l'échelle africaine, rappelant que le Maroc, qui a mis en place une stratégie homogène pour lutter contre le cancer, se veut un pays leader dans ce domaine à l'échelle du Continent.

Placée sous la présidence de SAR Lalla Salma, cette conférence internationale connaît la participation des premières Dames de plusieurs pays d'Afrique et du Moyen Orient ainsi que des experts, des spécialistes et des représentants d'organismes et ONG oeuvrant dans ce domaine.

Ce conclave (12 au 14 janvier) vise notamment à jeter la lumière sur la prévention du cancer du col de l'utérus dans la région, exposer les modèles des programmes réussis de vaccination et de détection et à présenter le rôle des organismes internationaux et des ONG oeuvrant dans ce domaine.



Voir aussi:

## Contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique "L'Appel de Marrakech"

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (12 au 14 janvier), a clos samedi ses travaux par l'adoption d'un rapport baptisé "Appel de Marrakech".

Ce document a été présenté devant la princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), lors de la cérémonie de clôture de cette manifestation à laquelle ont pris part notamment, les princesses et les premières Dames invitées à cette conférence ainsi que d'autres personnalités.

### Renforcer la coopération Sud-Sud

A travers cette feuille de route, les participants recommandent le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, la création d'une école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et la fondation d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

### Favoriser la détection précoce

Les conférenciers se sont dits aussi favorables à une planification de programmes de détection précoce du cancer du col à travers l'utilisation des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soin global.

Les participants ont, en outre, préconisé l'introduction du vaccin Anti-HPV selon les conditions de chaque pays à un coût pouvant assurer ainsi un accès démocratique aux soins.

**aufait**



La princesse Lalla Salma, présidente de l'ALSC avait annoncé en septembre dernier à New York la tenue de cette conférence./DR

Voir aussi:

Dernière mise à jour : 08/01/2012 à 21:53

## Contrôle du cancer Le Moyen-Orient et l'Afrique se donnent rendez-vous à Marrakech

L'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer organise du 12 au 14 janvier à Marrakech, une conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?".

L'évènement se tient en collaboration avec l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le Ministère de la Santé et la Caisse Nationale des Organismes de la Prévoyance Sociale (CNOPS).

Annoncée en septembre dernier par la Princesse Lalla Salma lors du sommet de l'ONU sur les maladies non transmissibles, cette manifestation qui se déroulera sur trois jours, réunira des princesses, des premières dames et des ministres de la santé représentant les pays du Moyen-Orient et d'Afrique.

La conférence traitera du thème de la prévention du cancer du col utérin, de l'accès aux soins et de la coopération dans ce domaine.

Elle sera animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la santé publique de différents pays, diverses organisations internationales et ONG opérant dans le contrôle du cancer à travers le monde.



Voir aussi:

aufait



Accueil

## Cancer : Lalla Salma propose la création d'un fonds régional et d'une Ecole Africaine d'Oncologie



La Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le Cancer (ALSC), a proposé, hier à l'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, qui se tient du 12 au 14 janvier à Marrakech, la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la

prévention et le traitement du cancer et d'une Ecole Africaine d'Oncologie.

Dans la perspective de la concrétisation de l'objectif ultime qu'est la création d'un fonds international pour le traitement et la prévention du cancer, "je propose de commencer par la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer", a souligné Lalla Salma.

La Princesse a également proposé la création de "l'Ecole Africaine d'Oncologie, comme institution de formation et de qualification des ressources humaines et techniques dans ce domaine "afin de concrétiser et de stimuler notre coopération. surtout avec les pays frères d'Afrique".

02:02 **Contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique**

**S.A.R. la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec l'ALSC.**

Son **Altesse Royale la Princesse Lalla Salma**, présidente de l'**Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC)**, a présidé samedi à **Marrakech**, à l'issue de la clôture des travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au **Moyen-Orient et en Afrique**, la cérémonie de signature de six conventions de

coopération et de partenariat entre ladite association et d'autres acteurs opérant dans ce domaine.

Ces conventions de coopération et de jumelage se veulent la concrétisation de la volonté des participants à cette conférence (12 au 14 janvier) de consolider le partenariat étroit entre les pays de l'**Afrique** et ceux du **Moyen-Orient**. Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi **Hussein d'Amman** et le **Centre hospitalier universitaire (CHU) Hassan II de Fès**, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi **Hussein**.

Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche et ce, dans deux pays à savoir le **Mali** et la **Mauritanie**.

Il s'agit d'une convention de coopération entre la **Fondation Sylvia Bongo Ondimba** pour la famille et l'ALSC, d'une convention de partenariat dans le domaine de la lutte contre le cancer entre le Mali, représenté par la Fondation pour l'enfance et l'entreprise **Colina Mali**, et l'**Association Lalla Salma de lutte contre le cancer**, d'une autre convention de partenariat entre la **Mauritanie**, représentée par le **Centre national d'oncologie de Houakchott** et la **Ligue mauritanienne de lutte contre le cancer**, et l'ALSC et, enfin, d'une convention de coopération entre la **Fondation Tattali Liyali du Niger** et l'ALSC.

Quant à la dernière convention portant sur la création d'une **Ecole africaine d'oncologie**, elle a été conclue entre l'**Association Lalla Salma** de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique. Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au **Moyen-Orient et en Afrique** ont été sanctionnés par l'adoption d'un document baptisé **«Appel de Marrakech»**.

Ont pris part à la cérémonie de clôture de cette conférence, placé sous le thème *« Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au **Moyen-Orient et en Afrique** ? »*, des princesses jordaniennes et des premières Dames de pays africains ainsi que d'autres personnalités nationales et internationales.

Par **MAP**



Recherche  OK Exposition: "Achoura..."

ACCUEIL ACTUS SOCIÉTÉ ÉCONOMIE TOURISME CULTURE ISLAM ÉDITION MÉDIAS MARRAKECH

ACCUEIL > SANTE



## «Appel de Marrakech», lors de la clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer



eMarrakech .info le 15 Janvier 2012



**eMarrakech: La Conférence internationale sur le contrôle du cancer de Marrakech s'est clôturée, ce samedi, avec la présentation devant SAR la Princesse Lalla Salma, des recommandations et surtout d'un document baptisé «Appel de Marrakech».**

### A PROXIMITÉ

- **Le pianiste Joël Guicciardi et une "vie agréable" à Marrakech, secouée par l'attentat d'Argana**
- **«Réunions à Marrakech: les peintures de Hassan el Glaoui et Sir Winston Churchill», l'exposition/événement à Londres**
- **Le Mouloudia d'Oran, en stage à Marrakech**
- **Marrakech accueille la 2e édition de la Conférence sur le partenariat USA-Maghreb**
- **Marrakech : Des eaux usées recyclées pour la cité des jardins**

Le document en question a sanctionné les travaux de cette conférence placée sous le thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?».



Parmi les recommandations contenues dans ce documents, le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

D'autres recommandations ont aussi été faites, notamment la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la

situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

Les participants ont, également, appelé l'OMS à mettre en place un observatoire international sur les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production pré-qualifiés.

L'Internet à toute vitesse



Télécharger Google Chrome

Le navigateur rapide de Google

Annonces Google

[Breast Ultrasound](#)

## La FSBO et l'Association Lalla Salma : le cancer en Afrique

Écrit par *Loïc Ntoutoume* dans *L'ACTUALITÉ, SOCIÉTÉ* le 19 janvier 2012 à 11 h 06 min / 0 commentaires



le DG de la Fondation Sylvia Bongo Ondimba signant le document de partenariat.

**La Fondation Sylvia Bongo Ondimba (FSBO) pour la Famille et l'Association Lalla Salma viennent de signer une convention de coopération pour lutter ensemble contre le cancer en Afrique en contribuant efficacement à un meilleur accès aux services et aux soins oncologiques y compris l'information et la prévention des cancers par la vaccination.**

Au cours de leur séjour à Marrakech du 12 au 14 janvier 2012 dans le cadre de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, organisée par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer (ALSLC), la Première dame du Gabon, Sylvia Bongo Ondimba, accompagnée des membres des la fondation qui porte son nom, se sont engagés à œuvrer pour une autre cause de santé en Afrique.

Invitée d'honneur de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, la Première dame a tenu à rappeler l'importance de l'événement qui les réunissait, «la conférence d'aujourd'hui est importante. Elle rappelle que l'Afrique peut et doit être en mesure d'avancer elle-même dans la recherche médicale, en général, et l'oncologie en particulier».

Lutter contre le cancer en Afrique est ainsi le nouveau combat que vient de s'assigner la Fondation Sylvia Bongo Ondimba (FSBO) pour la Famille en partenariat avec l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer (ALSLC), à l'issue de la signature d'une convention de coopération entre les deux parties.

«L'Afrique donne souvent la priorité à la lutte contre le sida et le paludisme (...) mais nous devons garder à l'esprit que les maladies non transmissibles sont tout aussi dévastatrices», a déclaré la Première dame du Gabon Sylvia Bongo Ondimba.

Tout au long de son discours lors de la cérémonie d'ouverture de cette conférence, Sylvia Bongo Ondimba s'est engagée à promouvoir la sensibilisation sur le dépistage et la prévention du cancer du col de l'utérus auprès des femmes à travers des campagnes de mobilisation, sur le modèle de celle qu'elle a lancé récemment, visant à protéger les jeunes contre le sida à l'occasion des festivités de la CAN : «Ce que nous réalisons avec la CAN SANS SIDA, je suis persuadée que nous pouvons le transposer dans le domaine de la prévention contre le cancer».

Lors de son déplacement, la Première Dame a également visité le centre d'oncologie du CHU Mohammed VI à Marrakech ainsi que la douzième «Maison de Vie» créée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer au Maroc ; des structures destinées à offrir des conditions d'accueil privilégiées aux malades et à leurs familles.

Les deux organisations ont ainsi affirmé leur intention de développer un cadre de partenariat opérationnel et technique visant la réalisation d'actions de plaidoyer à l'échelle du continent africain ainsi que la mise en place de structures d'accompagnement psychosocial des personnes atteintes de cancer et de leurs familles au Gabon.

Partager cet article     

TOP INFO CAN ORANGE 2012 / Plus de lits à Franceville à quelques jours de la CAN

# GABONEWS

## Pour l'information juste !

ACCUEIL ACTUALITÉ INTERNATIONAL DOSSIERS WEB RADIO WEB TV ÉVÉNEMENTS ARCHIVES NOTRE EQUIPE

CONNEXION INSCRIPTION recherche... Recherche



rechargez, consommez et partagez-vous plus de 100 millions !!  
Inscris-toi en envoyant airtel au 6262. C'est GRATUIT !



rejoins Wouaouh

Accueil > Actualité > Sports > Football > Santé / La Fondation Sylvia Bongo Ondimba et l'Association Lalla Salma ensemble pour lutter contre le cancer féminin en Afrique

ÉCRIT PAR ADMINISTRATEUR DIMANCHE, 15 JANVIER 2012 21:58

### Santé / La Fondation Sylvia Bongo Ondimba et l'Association Lalla Salma ensemble pour lutter contre le cancer féminin en Afrique

Libreville, 15 janvier (GABONEWS) -



La Première Dame du Gabon a assisté à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique qui s'est tenue à Marrakech du 12 au 14 janvier 2012. Invitée d'honneur de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, Sylvia Bongo Ondimba s'est engagée à promouvoir la sensibilisation sur le dépistage et la prévention du cancer du col de l'utérus auprès des femmes.

L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer (ALSCL) ont organisé du 12 au 14 janvier 2012 à Marrakech : la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique.

Initiée par Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, la conférence avait pour objective l'implication des plus hautes autorités dans la lutte contre le cancer féminin, plusieurs Premières Dames y ont pris part dont de la Première Dames du Gabon. L'occasion pour Sylvia Bongo Ondimba de rappeler que « l'Afrique peut et doit être en mesure d'avancer elle-même dans la recherche médicale, en général, et l'oncologie en particulier ».



La rencontre, qui visait également le renforcement de la coopération Sud-Sud, aura permis la signature d'une convention de coopération entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la Famille et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le cancer. Il s'agira de « contribuer efficacement à un meilleur accès aux services et aux soins oncologiques y compris l'information et la prévention des cancers par la vaccination » a souligné Mme Bongo Ondimba.

Les deux organisations ont ainsi affirmé leur intention de développer un cadre de partenariat opérationnel et technique visant la réalisation d'actions de plaidoyer à l'échelle du continent Africain ainsi que la mise en place de structures d'accompagnement psychosocial des personnes atteintes de cancer et de leurs familles au Gabon.



“Le rapport le plus précis et le plus complet disponible”  
LA BANQUE MONDIALE

THE REPORT  
Gabon 2011

OXFORD BUSINESS GROUP  
THE INSIDE EDGE

**Cancer : Lalla Salma propose la création d'un fonds régional et d'une Ecole Africaine d'Oncologie**

La Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le Cancer (ALSC), a proposé, hier à l'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, qui se tient du 12 au 14 janvier à Marrakech, la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et d'une Ecole Africaine d'Oncologie. Dans la perspective de la concrétisation de l'objectif ultime qu'est la création d'un fonds international pour le traitement et la prévention du cancer, "je propose de commencer par la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer", a souligné Lalla Salma. La Princesse a également proposé la création de "l'Ecole Africaine d'Oncologie, comme institution de formation et de qualification des ressources humaines et techniques dans ce domaine "afin de concrétiser et de stimuler notre coopération, surtout avec les pays frères d'Afrique".

Accueil » News » Cancer du col de l'utérus : Le Maroc milite pour la baisse du prix du vaccin

## Cancer du col de l'utérus : Le Maroc milite pour la baisse du prix du vaccin

Posté le mardi, 10 janvier 2012 - 8:39 am



([www.infomediaire.ma](http://www.infomediaire.ma)) - La Conférence internationale sur le cancer, prévue du 12 au 14 janvier à Marrakech, sera l'occasion de "plaider pour que le prix du vaccin contre le cancer du col de l'utérus, entre autres, devienne accessible", a indiqué le directeur exécutif de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), Pr. Rachid Bekkali. "Les laboratoires sont prêts à faire un effort. Il faut impliquer de plus en plus les Etats et les organismes internationaux", a-t-il insisté dans un entretien à l'hebdomadaire Jeune Afrique. Pr. Bekkali a également mis en avant l'expérience du Maroc où "la donne a totalement changé avec la mise en place d'un plan national sur le long terme et la généralisation de l'accès aux soins", notant que désormais 95% des patients nécessiteux ont accès aux traitements de pointe, grâce à l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer et ses partenaires.

Infosgabon  
L'INFO EN DIRECT DU GABON

SNBG  
Société Nationale de Biologie Cellulaire

Non classé | A la Une | Actualités | Revue de presse | Semaine du Président | Reportages | Emploi

### Lutte contre le cancer en Afrique : Signature d'une convention entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba et l'Association Lala Salma

- 15 JANVIER 2012  
POSTER BE: A LA UNE, SOCIAL



Libreville, 15 janvier 2012 (Infos Gabon) – L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer (ALSLC) ont organisé la **Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique** qui s'est tenue à Marrakech (Maroc) du 12 au 14 janvier 2012.

Invitée d'honneur de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, la Première Dame du Gabon, Sylvia Bongo Ondimba, a prononcé un discours engagé au cours de la cérémonie d'ouverture de cette conférence. Elle a ainsi salué l'initiative de S.A.R. la Princesse Lalla Salma et rappelé l'importance de la lutte contre le cancer en Afrique : « *La conférence d'aujourd'hui est importante. Elle rappelle que l'Afrique peut et doit être en mesure d'avancer elle-même dans la recherche médicale, en général, et l'oncologie en particulier.* ». Elle a également souligné que si « *l'Afrique donne souvent la priorité à la lutte contre le sida et le paludisme (...), nous devons garder à l'esprit que les maladies non transmissibles sont tout aussi dévastatrices.* ».

Mme Bongo s'est engagée à **promouvoir la sensibilisation sur le dépistage et la prévention du cancer du col de l'utérus auprès des femmes** à travers des campagnes de mobilisation, sur le modèle de celle lancée récemment par la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la Famille visant à protéger les jeunes contre le sida à l'occasion des festivités de la CAN : « *Ce que nous réalisons avec la CAN SANS SIDA, je suis persuadée que nous pouvons le transposer dans le domaine de la prévention contre le cancer.* ».

Lors de son déplacement, la Première Dame a également visité le centre d'oncologie du CHU Mohammed VI à Marrakech ainsi que la douzième « Maison de Vie » créée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer au Maroc, ces structures étant destinées à offrir des conditions d'accueil privilégiées aux malades et à leurs familles.

Enfin, à l'occasion de la cérémonie de clôture de cette conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la Famille et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le cancer ont signé une convention de coopération pour « *contribuer efficacement à un meilleur accès aux services et aux soins oncologiques y compris l'information et la prévention des cancers par la vaccination.* ».

Les deux organisations ont ainsi affirmé leur intention de développer un cadre de partenariat opérationnel et technique visant la réalisation d'actions de plaidoyer à l'échelle du continent Africain ainsi que la mise en place de structures d'accompagnement psychosocial des personnes atteintes de cancer et de leurs familles au Gabon.

FINTINFOGABONMMPIQ2012      Source : Fondation Sylvia Bongo Ondimba  
© Copyright Infos Gabon



Partager

NON CLASSÉ

## Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma préside à Marrakech la séance d'ouverture de la Conférence Internationale sur le contrôle du cancer

JANVIER 17, 2012 | [NO COMMENTS](#)

**Resume:** Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer a présidé, le jeudi 12 janvier à Marrakech, la séance d'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer dans le Moyen-Orient et en Afrique, tenue jusqu'au 14 janvier courant.

**Image:**

**Visible:** oui

**Date Actualités:** 13/01/2012

**Détail:**

Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer a présidé, le jeudi 12 janvier à Marrakech, la séance d'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer dans le Moyen-Orient et en Afrique, tenue jusqu'au 14 janvier courant.

Initiée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer en collaboration avec le Ministère de la Santé et l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), cette conférence est organisée sous le thème : «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ?».

A cette occasion, son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a proposé, lors de son allocution, la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer.

Elle a, par ailleurs, souligné que l'atteinte des objectifs de lutte contre le cancer nécessite des ressources financières et humaines capables de les réaliser, rappelant la proposition annoncée par son Altesse, lors de la réunion de haut niveau de l'Organisation des Nations Unies, tenue le 20 septembre dernier et qui consiste à créer un fonds international pour le traitement et la prévention du cancer, à l'instar de ce qui a été réalisé dans la lutte contre le sida.

Pour atteindre cet objectif, son Altesse a proposé la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer. Pour encourager le groupe international et les regroupements internationaux et régionaux semblables, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a incité à réfléchir aux divers mécanismes et moyens pour assurer un financement stable, dans le cadre de la transparence et la bonne gouvernance.

De sa part, le directeur régional de l'OMS dans la région du moyen orient, M. Alae Eddine Alwan, s'est félicité de l'appui soutenu de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma aux efforts de lutte contre le cancer, faisant observer que le Maroc a adopté une démarche efficace dans ce domaine depuis quelques années déjà, à même d'impulser cette prise de conscience de ce fléau au Moyen-Orient et en Afrique.

Il a également rappelé la détermination de l'OMS à agir en concertation avec ses partenaires impliqués dans la lutte contre le cancer et la santé maternelle et infantile.

Son Altesse Royale la Princesse Ghaida Talal a rappelé que le cancer qui peut atteindre tout le monde sans exception est toujours considéré comme le premier tueur à travers le monde, sachant que cette maladie risquerait d'atteindre une personne sur deux à l'avènement de 2020, précisant que 75 % des cas seraient enregistrés dans les pays en développement.

Elle a également souligné que grâce aux efforts de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, le traitement de ce fléau est devenu accessible pour des milliers de patients au Maroc. Son Altesse a, par ailleurs, passé en revue l'expérience de la Jordanie et du Centre d'oncologie du Roi Hussein dans la lutte contre cette maladie.

De son côté, Mme Sylvia Bango Odimba, première Dame du Gabon, a exprimé son vœu de voir cette conférence permettre de réaliser de grandes avancées en matière de lutte contre le cancer qui constitue un enjeu majeur de santé publique et un lourd fardeau supporté par le monde entier.

Elle a mis en avant l'engagement personnel de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma dans le combat contre ce fléau, insistant sur la nécessité de promouvoir la sensibilisation, l'éducation et le dépistage précoce comme outils indispensables pour une meilleure prévention contre le cancer.

Ordre actualités: 1

**ACTUALITE** Côte d'Ivoire | Gabon | Burkina Faso | Congo | Sénégal | Bénin Afrique Theme

## GABON: Lutte contre le cancer: Sylvia Bongo et Lalla Salma ensemble !

Commenter | Partager | Imprimer | **Info KOACI**

Par nick | 15/01/2012 | 08:33:43 GABON - SOCIÉTÉ



**A LIRE AUSSI**

- ▶ La justice sud africaine bloque le lancement de télévisions pornos.
- ▶ Au Gabon, l'émergence discrète d'une classe moyenne
- ▶ COTE D'IVOIRE: Opération déguerpissement: Où sont passés les machines d'Ouloto ?
- ▶ COTE D'IVOIRE: Chez nous, les riches et les hommes de médias ne meurent jamais de SIDA.
- ▶ BÉNIN: Oragne sociale: L'essence met le feu aux tensions sociales

**MULTIMEDIA**

**L'AUTEUR**

nick  
technicien sup

Contacteur | Présentation

"Avancer sans regard derrière"

**DU MEME AUTEUR :**

- ▶ CAN 2012: Quarante-huit (48) joueurs africains de Ligue 1 française participent à la CAN
- ▶ SECURITE CAN 2012: L'AMAC partenaire pour une CAN sans incidents en matière d'aviation civile.

**Création de site**  
Conceptio publicitaire

ACTUALITE INFO NEWS  
GABON: CONTRIBUTION POSTEE PAR UN KOACINAUTE

Libreville, 15 janvier. La Première Dame du Gabon a assisté à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique qui s'est tenue à Marrakech du 12 au 14 janvier 2012. Invitée d'honneur de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, Sylvia Bongo Ondimba s'est engagée à promouvoir la sensibilisation sur le dépistage et la prévention du cancer du col de l'utérus auprès des femmes.

L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer (ALS.LC) ont organisé du 12 au 14 janvier 2012 à Marrakech la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique.

Intitée par Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, la conférence avait pour objective l'implication des plus hautes autorités dans la lutte contre le cancer féminin, plusieurs Première Dame y ont pris part dont de la Première Dames du Gabon. L'occasion pour Sylvia Bongo Ondimba de rappeler que « l'Afrique peut et doit être en mesure d'avancer elle-même dans la recherche médicale, en général, et l'oncologie en particulier ».

La rencontre, qui visait également le renforcement de la coopération Sud-Sud, aura permis la signature d'une convention de coopération entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la Famille et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le cancer. Il s'agira de « contribuer efficacement à un meilleur accès aux services et aux soins oncologiques y compris l'information et la prévention des cancers par la vaccination » a souligné Mme Bongo Ondimba.

Les deux organisations ont ainsi affirmé leur intention de développer un cadre de partenariat opérationnel et technique visant la réalisation d'actions de plaidoyer à l'échelle du continent Africain ainsi que la mise en place de structures d'accompagnement psychosocial des personnes atteintes de cancer et de leurs familles au Gabon.

SOURCE KOACINAUTE: Gabon news.

P.S: KOACINAUTE = MEMBRE PARTICIPATIF DE KOACI INSCRIS SUR KOACI (lien inscrit toi en page d'accueil)

sylvia bongo | lutte cancer | Marrakech | Lalla Salma | ALS.LC | 11

## Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique

Map [Actualités](#)

### **Infos défibrillateurs**

Tout sur le défibrillateur. Infos et conseils achat / utilisation

[Defibrion.fr/Info-Defibrillateurs](http://Defibrion.fr/Info-Defibrillateurs)

Annonces 



L'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer organise une Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique,

autour du thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ?». L'événement se tient en collaboration avec l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le ministère de la Santé et la Caisse nationale des organismes de la prévoyance sociale (CNOPS). Cette manifestation de grande envergure se tiendra du 12 au 14 janvier au Palmeraie golf palace de Marrakech sous le Haut Patronage de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma.

Des Premières dames représentant les pays du Moyen-Orient et d'Afrique prendront également part à cet événement. La conférence traitera du thème de la prévention du cancer du col utérin, de l'accès aux soins et de la coopération dans ce domaine.

Elle sera animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la Santé publique de différents pays, diverses organisations internationales et ONG opérant dans le contrôle du cancer à travers le monde.

Après trois jours de rencontres, de sessions de travail et d'ateliers, la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique sera clôturée par une séance plénière où les organisateurs présenteront les recommandations, signeront d'importantes conventions et lanceront l'Appel de Marrakech.

DIMANCHE, 15 JANVIER 2012 13:22



## Maroc - clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer de Marrakech

Lors de cette séance de clôture, il a été procédé à la présentation devant SAR la Princesse Lalla Salma, des recommandations ainsi que d'un document baptisé «Appel de Marrakech», ayant sanctionné les travaux de cette conférence placée sous le thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?».

A travers ce document, les participants ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

La séance de clôture de cet événement a été également l'occasion pour la présentation d'une série de recommandations allant dans le sens de la promotion de l'accès aux soins qui doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé.

Ils ont appelé l'OMS à mettre en place un observatoire international sur les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production pré-qualifiés.  
(MAP)

## SAR la princesse Lalla Salma préside à Marrakech la clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer

14 janvier 2012

[Version Imprimable](#) 

*Marrakech - SAR la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), accompagnée des princesses et des premières Dames invitées, a présidé samedi à Marrakech, la séance de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique.*

Lors de cette séance de clôture, il a été procédé à la présentation devant SAR la Princesse Lalla Salma, des recommandations ainsi que d'un document baptisé "Appel de Marrakech", ayant sanctionné les travaux de cette conférence placée sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?".

A travers ce document, les participants ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.



14 janvier 2012

Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

La séance de clôture de cet événement a été également l'occasion pour la présentation d'une série de recommandations allant dans le sens de la promotion de l'accès aux soins qui doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé.

Les participants ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité au niveau nationale émanant d'un engagement politique à très haut niveau et nécessite la mise en place de structures adéquates et faisant appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays.

Ils ont appelé l'OMS à mettre en place un observatoire international sur les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production pré-qualifiés.

Afin de soutenir les efforts nationaux pour la mise en oeuvre des stratégies nationales de lutte contre le cancer dans les pays de la région et améliorer l'accès aux soins pour les patients atteints de cancer, les participants ont réitéré leur appui fort à l'initiative de SAR la Princesse Lalla Salma en vue de la création d'un fonds régional Moyen-Orient Afrique pour la prévention et le traitement du cancer.

La cérémonie de clôture a été également marquée par la signature devant SAR la Princesse Lalla Salma de six conventions de coopération et de jumelage avec l'ALSC.

Cette importante conférence internationale, organisée pendant trois jours, a réuni plus de 300 participants autour de séances plénières, de présentations, d'exposés, de débats et d'ateliers abordant la question cruciale de la lutte contre le cancer dans la région du Moyen-Orient et de l'Afrique.

A son arrivée, SAR la Princesse Lalla Salma a passé en revue un détachement des Forces Auxiliaires qui rendait les honneurs avant d'être saluée par El Houssein Elouardi, ministre de la Santé, Mohamed Mhidia, wali de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz, Fatima Zohra Mansouri, présidente du Conseil communal de la ville, et Jamila Affif, présidente du conseil préfectoral de Marrakech.



La valeur de  
l'information.

Je m'abonne  
99dh/mois

[ACTIVITÉS ROYALES](#) ▾
 [ACTIVITÉS PRINCIÈRES](#) ▾
 [ACTUALITÉS](#) ▾
 [DOSSIERS](#) ▾
 [MÉDIATHÈQUE](#) ▾
 [MAROC](#) ▾
 [MAP](#) ▾

Accueil ✦ [Activités Princières](#)

## SAR la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec l'ALSC

14 janvier 2012

[Version Imprimable](#)

*Marrakech - SAR la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), a présidé samedi à Marrakech, à l'issue de la clôture des travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, la cérémonie de signature de six conventions de coopération et de partenariat entre ladite association et d'autres acteurs opérant dans ce domaine.*

Ces conventions de coopération et de jumelage se veulent la concrétisation de la volonté des participants à cette conférence (12 au 14 janvier) de consolider le partenariat étroit entre les pays de l'Afrique et ceux du Moyen Orient.

Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'Oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre Hospitalier Universitaire (CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein.

Il a été procédé également à la signature de quatre autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche et ce, dans quatre pays à savoir le Gabon, le Mali, la Mauritanie et le Niger.

Il s'agit d'une convention de coopération entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la famille et l'ALSC, d'une convention de partenariat dans le domaine de la lutte contre le cancer entre le Mali représenté par la Fondation pour l'Enfance et l'Entreprise Colina Mali, et l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, d'une autre convention de partenariat entre la Mauritanie, représentée par le Centre national d'oncologie de Nouakchott et la ligue mauritanienne de lutte contre le cancer, et l'ALSC et enfin d'une convention de coopération entre la Fondation Tattali Liyali du Niger et l'ALSC.

Quant à la dernière convention portant sur la création d'une Ecole Africaine d'Oncologie, elle a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et le Groupe Franco-africain d'Oncologie Pédiatrique.

Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique ont été sanctionnés par l'adoption d'un document baptisé "Appel de Marrakech".

Ont pris part à la cérémonie de clôture de cette conférence, placé sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?", des princesses jordaniennes et des premières Dames de pays africains, ainsi que d'autres personnalités nationales et internationales.

Publié sur MAP (<http://www.map.ma/fr>)

## SAR la Princesse Lalla Salma visite le Centre d'Oncologie et d'hématologie-CHU Mohammed VI à Marrakech

SAR la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), accompagnée des Princeses et des premières Dames invitées à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique (12 au 14 janvier), a visité, vendredi à Marrakech, le Centre d'Oncologie et d'hématologie relevant du CHU Mohammed VI.



A cette occasion, des explications ont été fournies à SAR la Princesse Lalla Salma sur les activités et les missions de ce centre, le premier du genre au niveau de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz et des régions avoisinantes.

Cette structure sanitaire assure la prise en charge des patients souffrant de pathologies cancéreuses et de maladies du sang et participe également à la formation des médecins et à la promotion de la recherche scientifique dans le domaine de la cancérologie et de l'hématologie.

D'une capacité litière globale de 86 lits, ce Centre dispose de technologies modernes et sophistiquées, dont une technique de radiothérapie conformationnelle donnant une sécurité maximale aux patients, une technique de curiethérapie à haut débit permettant une curiethérapie ambulatoire, la préparation de la chimiothérapie sous isolation dans une salle normalisée (1ère du genre à l'échelle nationale), ainsi que d'une unité de greffe de moelle composée de 6 chambres (la 2ème à l'échelon national après Casablanca).

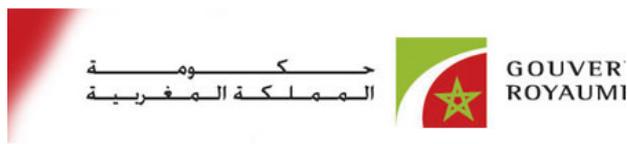


Par la suite, SAR la Princesse Lalla Salma, accompagnée de Ses illustres hôtes, a effectué une tournée à travers les différentes dépendances de ce Centre (Sous sol et trois niveaux), et qui compte un hôpital du Jour Oncologie, une unité de préparation de la chimiothérapie, un programme accès et gestion des médicaments, une unité d'hospitalisation oncologique pédiatrique et adulte, un service de greffe de la moelle osseuse et une unité de radiothérapie.

A son arrivée au CHU Mohammed VI, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a passé en revue un détachement des Forces Auxiliaires qui rendait les honneurs, avant d'être saluée par le ministre de la Santé, M. El Houssein Elouardi, le wali de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz, Mohamed Mhida, et la présidente du conseil communal de la ville, Fatima Zohra Mansouri.

SAR la Princesse Lalla Salma a été également saluée par la présidente du conseil préfectoral de Marrakech, M. Jamila Affif, le professeur M'Hamed Hanif, directeur du CHU Mohammed VI de Marrakech, le professeur Mahmal Lahoucine, Directeur du Centre d'Oncologie et d'hématologie ainsi que par d'autres personnalités.

URL source: <http://www.map.ma/fr/node/57061>



15/01/2012



### Clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer



#### **SAR la princesse Lalla Salma préside à Marrakech la clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer**

SAR la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), accompagnée des princesses et des premières Dames invitées, a présidé samedi à Marrakech, la séance de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique.

Lors de cette séance de clôture, il a été procédé à la présentation devant SAR la Princesse Lalla Salma, des recommandations ainsi que d'un document baptisé "Appel de Marrakech", ayant sanctionné les travaux de cette conférence placée sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?".

A travers ce document, les participants ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, de l'école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

La séance de clôture de cet événement a été également l'occasion pour la présentation d'une série de recommandations allant dans le sens de la promotion de l'accès aux soins qui doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé.

Les participants ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité au niveau nationale émanant d'un engagement politique à très haut niveau et nécessite la mise en place de structures adéquates et faisant appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays.

Ils ont appelé l'OMS à mettre en place un observatoire international sur les médicaments anticancéreux afin de mettre à la disposition des pays les informations utiles telles que les prix pratiqués, la qualité des médicaments et les centres de production pré-qualifiés.

Afin de soutenir les efforts nationaux pour la mise en oeuvre des stratégies nationales de lutte contre le cancer dans les pays de la région et améliorer l'accès aux soins pour les patients atteints de cancer, les participants ont réitéré leur appui fort à l'initiative de SAR la Princesse Lalla Salma en vue de la création d'un fonds régional Moyen-Orient Afrique pour la prévention et le traitement du cancer.

La cérémonie de clôture a été également marquée par la signature devant SAR la Princesse Lalla Salma de six conventions de coopération et de jumelage avec l'ALSC.

Cette importante conférence internationale, organisée pendant trois jours, a réuni plus de 300 participants autour de séances plénières, de présentations, d'exposés, de débats et d'ateliers abordant la question cruciale de la lutte contre le cancer dans la région du Moyen Orient et de l'Afrique.

A son arrivée, SAR la Princesse Lalla Salma a passé en revue un détachement des Forces Auxiliaires qui rendait les honneurs avant d'être saluée par El Houssein Elouardi, ministre de la Santé, Mohamed Mhida, wali de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz, Fatima Zohra Mansouri, présidente du Conseil communal de la ville, et Jamila Afif, présidente du conseil préfectoral de Marrakech.

**SAR la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec ALSC**

### **SAR la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec ALSC**

SAR la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), a présidé samedi à Marrakech, à l'issue de la clôture des travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, la cérémonie de signature de six conventions de coopération et de partenariat entre ladite association et d'autres acteurs opérant dans ce domaine.

Ces conventions de coopération et de jumelage se veulent la concrétisation de la volonté des participants à cette conférence (12 au 14 janvier) de consolider le partenariat étroit entre les pays de l'Afrique et ceux du Moyen Orient.

Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'Oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre Hospitalier Universitaire (CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein.

Il a été procédé également à la signature de quatre autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche et ce, dans quatre pays à savoir le Gabon, le Mali, la Mauritanie et le Niger.

Il s'agit d'une convention de coopération entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la famille et l'ALSC, d'une convention de partenariat dans le domaine de la lutte contre le cancer entre le Mali représenté par la Fondation pour l'Enfance et l'Entreprise Colina Mali, et l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, d'une autre convention de partenariat entre la Mauritanie, représentée par le Centre national d'oncologie de Nouakchott et la ligue mauritanienne de lutte contre le cancer, et l'ALSC et enfin d'une convention de coopération entre la Fondation Tattali Liyali du Niger et l'ALSC.

Quant à la dernière convention portant sur la création d'une Ecole Africaine d'Oncologie, elle a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, et le Groupe Franco-africain d'Oncologie Pédiatrique.

Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique ont été sanctionnés par l'adoption d'un document baptisé "Appel de Marrakech".

Ont pris part à la cérémonie de clôture de cette conférence, placé sous le thème " Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique? ", des princesses jordaniennes et des premières Dames de pays africains ainsi que d'autres personnalités nationales et internationales.

### **Adoption de "l'Appel de Marrakech"**

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique (12 au 14 janvier), a clos samedi ses travaux par l'adoption d'un rapport baptisé "Appel de Marrakech".

Ce document a été présenté devant SAR la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), lors de la cérémonie de clôture de cette manifestation à laquelle ont pris part notamment, les princesses et les premières Dames invitées à cette conférence ainsi que d'autres personnalités.

A travers cette feuille de route, les participants recommandent le renforcement de la coopération Sud-Sud entre les pays de la région par la mise en place d'un Fonds Régional pour la prévention et le traitement du cancer, la création d'une école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et la fondation d'un comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans la région.

Ils se sont prononcés également en faveur de la révision des politiques sanitaires, la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer, la mise en place d'un registre de population pour le recueil des données relatives au cancer, et le suivi de la situation de morbidité, de mortalité et de l'impact des actions entreprises vis-à-vis de cette pathologie.

Les conférenciers se sont dits aussi favorables à une planification de programmes de détection précoce du cancer du col à travers l'utilisation des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soin global.

Les participants ont, en outre, préconisé l'introduction du vaccin Anti-HPV selon les conditions de chaque pays à un coût pouvant assurer ainsi un accès démocratique aux soins.

Le lancement de l'" Appel de Marrakech " émane de cette prise de considération de l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région, le taux préoccupant des décès de ces femmes en âge de procréation, et de l'évolution de la démographie dans les pays de ces régions, et de la circulation des virus HPV, cause de ce cancer, qui risquent de se traduire par une "tragédie humaine" si aucune action organisée de prévention et de prise en charge n'est engagée.

Il résulte aussi de la reconnaissance par les Nations unies, lors de la réunion du 20 septembre dernier, de la place devant être accordée aux maladies non transmissibles dans les systèmes de santé et la priorité qui doit être attribuée à la lutte contre le cancer, et des résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, depuis l'Appel de Rabat en 2006, qui ouvrent une nouvelle ère dans cette lutte.

## I Societe

MAPF,09/01/2012 16h42

### Conférence de Marrakech: Le Maroc plaide pour la baisse du prix du vaccin contre le cancer du col de l'utérus



La Conférence internationale sur le cancer, prévue du 12 au 14 janvier à Marrakech, sera l'occasion de "plaider pour que le prix du vaccin contre le cancer du col de l'utérus, entre autres, devienne accessible", a indiqué le directeur exécutif de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), Pr. Rachid Bekkali.

"Les laboratoires sont prêts à faire un effort. Il faut impliquer de plus en plus les Etats et les organismes internationaux", a-t-il insisté dans un entretien à l'hebdomadaire +Jeune Afrique+, paru lundi en France.

Pr. Bekkali a également mis l'accent sur les enjeux de cette rencontre pour la promotion de la coopération en matière de lutte contre le cancer et l'accès aux soins.

Il s'est dit convaincu que la lutte contre le cancer ne peut réussir que si elle est "globale", de la prévention aux soins palliatifs, et "intégrée" à un système de santé.

Il a mis en avant à cet égard l'expérience du Maroc où "la donne a totalement changé avec la mise en place d'un plan national sur le long terme et la généralisation de l'accès aux soins", notant que désormais 95% des patients nécessiteux ont accès aux traitements de pointe, grâce à l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer et ses partenaires.

"Nous devons encore renforcer les programmes de dépistage précoce pour les cancers du sein et du col de l'utérus, et institutionnaliser la lutte contre le tabagisme", plaide le directeur exécutif de l'association présidée par SAR la Princesse Lalla Salma, qui accorde une attention particulière à la coopération internationale.

Pr. Bakkali a rappelé que l'ALSC a déjà créé une Alliance des ONG de la Méditerranée orientale dans la perspective de "l'étendre à l'Afrique francophone".

L'association a, en outre, mis en place un partenariat de formation avec la Mauritanie tandis qu'au Mali, elle contribue à la création d'une maison des parents et d'un nouveau centre d'oncologie pédiatrique, ainsi qu'à la mise en place d'un plan national, en plus d'autres projets avec d'autres pays, dont le Sénégal, le Gabon et la Côte d'Ivoire.



## [Président à Marrakech l'ouverture de la conférence internationale sur le contrôle du cancer](#)

soumis par admin le 15/01/2012

L'opinion L'opinion : 14 - 01 - 2012

SAR la Princesse Lalla Salma propose la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et de l'Ecole Africaine d'Oncologie

Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a présidé, jeudi à Marrakech, l'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, initiée du 12 au 14 janvier.

Organisée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), en partenariat avec l'Organisation mondiale de la santé (OMS), cette conférence est placée sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?"

Dans son allocution, SAR la Princesse Lalla Salma a proposé la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer et d'une Ecole africaine d'oncologie

Dans la perspective de la concrétisation de l'objectif ultime qu'est la création d'un fonds international pour le traitement et la prévention du cancer, "je propose de commencer par la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer", a souligné SAR la Princesse Lalla Salma

"Dans la foulée de la crise économique et financière mondiale que connaissent même les grands pays donateurs, nous devons impérativement compter sur nous-mêmes et sur nos capacités propres afin de relever les défis qui se posent à nos pays dans ce domaine", a affirmé SAR la Princesse Lalla Salma

Son Altesse Royale a précisé que "le plus grand de ces défis reste celui d'assurer les ressources humaines qualifiées, notamment le personnel technique sanitaire, et ce, compte tenu du rôle central qui leur incombe pour dispenser les soins aux malades et leur apporter, ainsi qu'à leurs proches, le soutien psychologique et l'assistance sociale nécessaires"

SAR la Princesse Lalla Salma a également proposé la création de "l'Ecole Africaine d'Oncologie, comme institution de formation et de qualification des ressources humaines et techniques dans ce domaine "afin de concrétiser et de stimuler notre coopération, surtout avec les pays frères d'Afrique"

Attirant l'attention sur la propagation du cancer dans la région Moyen-Orient-Afrique, SAR la Princesse Lalla Salma a rappelé que "le nombre de nouveaux cas a atteint en 2010 plus d'un million de personnes, et que 800.000 décès environ ont été enregistrés". Elle a averti que "cette situation est appelée à s'aggraver davantage encore, avec plus d'un million et demi d'affections prévus d'ici à 2020, et un million de décès annuellement"

SAR la Princesse Lalla Salma a fait remarquer que "le cancer n'est pas une fatalité imparable", précisant que 40% des cas de cette maladie sont évitables au moyen de la prévention et de la diminution de ses causes et que la moitié des cas d'affection peut être traitée si un diagnostic précoce est établi et les soins nécessaires sont disponibles.

"Mieux encore, les statistiques montrent que le taux de guérison chez les enfants a atteint 95% dans les pays avancés", a encore plaidé SAR la Princesse Lalla Salma. Ceci, a-t-elle insisté, nous incite à inscrire la réalisation de cet objectif, en tête de nos domaines prioritaires de coopération, et à oeuvrer pour parvenir à ce taux dans les plus brefs délais.

Exposant l'expérience du Maroc en la matière, notamment à travers les actions de l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer, Son Altesse Royale a évoqué particulièrement la mise en place par ladite Association de nouveaux centres d'oncologie dans nombre de régions du Royaume, ainsi que le réaménagement et l'extension des centres existants. Elle a signalé que ces actions ont eu un impact très positif sur la lutte contre cette affection, qu'il s'agisse de dépistage précoce, de rapprochement du traitement par rapport aux malades, ou de la possibilité pour eux d'accéder au traitement et aux soins médicaux spécialisés, ou encore la prise en charge des malades et de leurs proches, notamment à travers l'ouverture des maisons de la vie à proximité de chaque centre, pour héberger les malades ainsi que des membres de leurs familles respectives.

Son Altesse Royale a aussi réaffirmé "la nécessité de combattre le fléau du tabagisme, qui se propage parmi les jeunes, occasionnant plus de 30 pc des atteintes du cancer". "Le nombre considérable de décès enregistrés annuellement, et les milliards qui, en raison de la hausse de la consommation ravageuse de tabac dans la région, sont dépensés pour traiter les personnes atteintes du cancer, interpellent les producteurs et les consommateurs de tabac et toute personne assumant une responsabilité dans ce domaine", a dit SAR la Princesse Lalla Salma.

Elle a en outre prôné "la consolidation des bases d'une coopération effective plus équilibrée et plus équitable entre tous les pays, une coopération concrète, aux aires de déploiement bien définies, disposant de moyens et de mécanismes efficaces et d'un cadre intégré pour toutes les parties prenantes".

M. Ala Awan, directeur régional de l'OMS/EMRO s'est félicité de l'appui soutenu de SAR la Princesse Lalla Salma aux efforts de lutte contre le cancer, faisant observer que le Maroc a adopté une démarche efficace dans ce domaine depuis quelques années déjà, à même d'impulser cette prise de conscience de ce fléau au Moyen Orient et en Afrique.

Il a réitéré la détermination de l'OMS à doubler d'efforts et à agir en concertation avec ses partenaires pour lutter contre le cancer.

SAR la Princesse Ghaida Talal a rappelé que le cancer qui peut atteindre tout le monde sans exception, est toujours considéré comme le premier tueur à travers le monde, sachant que cette maladie risquerait d'atteindre une personne sur deux à l'avènement de 2020, précisant que 75% des cas seraient enregistrés dans les pays en développement.

"Grâce aux efforts inlassables de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, le traitement de ce fléau est devenu accessible pour des milliers de patients au Maroc", a-t-elle dit.

Elle a, en outre, passé en revue l'expérience de la Jordanie et du Centre d'oncologie du Roi Hussein dans la lutte contre ce fléau.

De son côté, Mme Sylvia Bango Odimba, première Dame du Gabon a émis le vœu de voir cette conférence permettre de réaliser de grandes avancées en matière de lutte contre le cancer qui, a-t-elle dit, constitue un enjeu majeur de santé publique et un lourd fardeau supporté par le monde entier. Elle a mis en avant l'engagement personnel de SAR la Princesse Lalla Salma dans le combat contre ce fléau, insistant sur la nécessité de promouvoir la sensibilisation, l'éducation et le dépistage précoce comme outils indispensables pour une meilleure prévention contre le cancer.

Mme Conde Djéné Kaba, première Dame de Guinée a mis en exergue les relations séculaires d'amitié et de fraternité qui existent entre le Maroc et la Guinée, se félicitant des efforts inlassables déployés, en permanence, par SAR la Princesse Lalla Salma non seulement pour lutter contre le cancer mais aussi pour la préservation de la santé des femmes de manière générale.

Mme Djéné Kaba s'est dite aussi en faveur de la promotion des relations de partenariat entre les pays du Moyen Orient et de l'Afrique à même de leur permettre, dans un esprit de solidarité collective, de partager les connaissances et les expertises en matière de prévention et de lutte contre le cancer.

Mme Constanca Mangué de Obiang, première Dame de Guinée Equatoriale s'est, pour sa part, félicitée de l'excellence de l'organisation de cet événement destiné à favoriser les échanges d'expériences et d'expertises dans ce domaine.

Elle a donné également un aperçu global sur la stratégie de son pays en matière de lutte contre le cancer, ainsi que sur les facteurs clés derrière le cancer utérin au niveau de son pays.

Mme Malika Issoufou Mahamadou, première Dame du Niger, marraine de la société nigérienne de lutte contre le cancer, a rappelé que la lutte contre le cancer figure parmi les priorités du programme de développement sanitaire de son pays.

Elle a mis en exergue l'engagement personnel de SAR la princesse Lalla Salma en matière de lutte contre le cancer et de promotion de la prévention.

Mme Sika Kaboré, épouse du président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso s'est dite, quant à elle, en faveur du renforcement des actions de promotion de la santé, à travers l'établissement de relations de partenariat entre les gouvernements, les associations et les autres acteurs concernés, appelant à la nécessité de renforcer les capacités des acteurs sanitaires, la promotion de la formation des ressources humaines et l'amélioration de la qualité des prestations de services sanitaires.

"Les cancers des femmes ne sont pas une fatalité, si nous prenons les mesures nécessaires pour les convaincre", a-t-elle dit, insistant sur l'impératif de la mise en place d'un cadre et l'adoption de mécanismes adéquats pour favoriser des actions conjointes et concertées dans ce domaine.

Elle a appelé les agences des Nations Unies à épauler les initiatives nationales à travers l'amélioration et le renforcement des moyens financiers et humains pour une lutte efficace contre cette maladie.

Auparavant, il a été procédé à la présentation, à SAR la Princesse Lalla Salma, des ministres étrangers et des représentants d'ONG participant à cette conférence.

Au Salon d'honneur, SAR la Princesse Lalla Salma a reçu les princesses LL AA RR Ghaida Talal et Dina Mired de Jordanie, ainsi que les premières Dames de la République gabonaise, de la République de Guinée, de la République de la Guinée Equatoriale, de la République du Niger, ainsi que l'épouse du président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso.

A son arrivée, SAR La Princesse Lalla Salma a passé en revue un détachement des Forces Auxiliaires qui rendait les honneurs, avant d'être saluée par El Houssein Elouardi, ministre de la Santé, Mohamed Mhidia, wali de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz, et Mme Fatima Zohra Mansouri, présidente du Conseil communal de la Ville.

SAR la Princesse Lalla Salma a été également saluée par Mme Jamila Affif, présidente du conseil préfectoral de Marrakech, Ala Awan, directeur régional de l'OMS/EMRO, ainsi que par certains membres du Conseil d'administration de l'ALSC.

A l'issue de la séance d'ouverture de cette conférence, SAR la Princesse Lalla Salma et ses illustres hôtes ont posé pour une photo-souvenir.

Lire [ici](#) l'article depuis sa source.



Carte Sanitaire Médicaments & Dispositifs Partenariats Directions Régionales de Santé Contact

Accueil > actualités Lancer la recherche. Recherche Avancée

Numéros économiques Centre d'écoute pour la lutte contre la corruption 0801 00 53 53 Centre Anti Poison et de pharmacovigilance 0801 00 01 80 النسخة العربية

**17/01/2012**  
**Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma préside à Marrakech la séance d'ouverture de la Conférence Internationale sur le contrôle du cancer**  
Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer a présidé, le jeudi 12 janvier à Marrakech, la séance d'ouverture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer dans le Moyen-Orient et en Afrique, tenue jusqu'au 14 janvier courant.

Initiée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer en collaboration avec le Ministère de la Santé et l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), cette conférence est organisée sous le thème : «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?».

A cette occasion, son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a proposé, lors de son allocution, la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer.

Elle a, par ailleurs, souligné que l'atteinte des objectifs de lutte contre le cancer nécessite des ressources financières et humaines capables de les réaliser, rappelant la proposition annoncée par son Altesse, lors de la réunion de haut niveau de l'Organisation des Nations Unies, tenue le 20 septembre dernier et qui consiste à créer un fonds international pour le traitement et la prévention du cancer, à l'instar de ce qui a été réalisé dans la lutte contre le sida.

Pour atteindre cet objectif, son Altesse a proposé la création d'un fonds régional Moyen Orient-Afrique pour la prévention et le traitement du cancer. Pour encourager le groupe international et les regroupements internationaux et régionaux semblables, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma a incité à réfléchir aux divers mécanismes et moyens pour assurer un financement stable, dans le cadre de la transparence et la bonne gouvernance.

De sa part, le directeur régional de l'OMS dans la région du moyen orient, M. Alae Eddine Alwan, s'est félicité de l'appui soutenu de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma aux efforts de lutte contre le cancer, faisant observer que le Maroc a adopté une démarche efficace dans ce domaine depuis quelques années déjà, à même d'impulser cette prise de conscience de ce fléau au Moyen-Orient et en Afrique.

Il a également rappelé la détermination de l'OMS à agir en concertation avec ses partenaires impliqués dans la lutte contre le cancer et la santé maternelle et infantile.

Son Altesse Royale la Princesse Ghaida Talal a rappelé que le cancer qui peut atteindre tout le monde sans exception est toujours considéré comme le premier tueur à travers le monde, sachant que cette maladie risquerait d'atteindre une personne sur deux à l'avènement de 2020, précisant que 75 % des cas seraient enregistrés dans les pays en développement.

Elle a également souligné que grâce aux efforts de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, le traitement de ce fléau est devenu accessible pour des milliers de patients au Maroc. Son Altesse a, par ailleurs, passé en revue l'expérience de la Jordanie et du Centre d'oncologie du Roi Hussein dans la lutte contre cette maladie.

De son côté, Mme Sylvia Bango Odimba, première Dame du Gabon, a exprimé son vœu de voir cette conférence permettre de réaliser de grandes avancées en matière de lutte contre le cancer qui constitue un enjeu majeur de santé publique et un lourd fardeau supporté par le monde entier.

Elle a mis en avant l'engagement personnel de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma dans le combat contre ce fléau, insistant sur la nécessité de promouvoir la sensibilisation, l'éducation et le dépistage précoce comme outils indispensables pour une meilleure prévention contre le cancer.



Rubrique des actualités

- Santé
- Economie
- Monde
- Sport
- Business
- High Tech
- Tendance
- Culture



13/01/2012

### Marrakech :Dîner en l'honneur des participants au Contrôle du cancer



«S.M. le Roi offre un dîner en l'honneur des participants à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer». Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'ALSC, a présidé jeudi à Marrakech, un dîner offert par S.M. le Roi Mohammed VI, en l'honneur des participants à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (12 au 14 janvier). Lors de cette cérémonie, SAR La Princesse Lalla Salma a été accompagnée, notamment de LL. AA. RR les Princesses Ghaida Talal et Dina Mired de Jordanie, Sylvia Bango Odimba, première Dame du Gabon, Conde Djéné Kaba, première Dame de Guinée, Constanca Mangué de Obiang, première Dame de Guinée Equatoriale,

Malika Issoufou Mahamadou, première Dame du Niger, et Sika Kaboré, épouse du président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso. A son arrivée, SAR la Princesse Lalla Salma a passé en revue un détachement des Forces Auxiliaires qui rendait les honneurs, avant d'être saluée par El Houssein Elouardi, ministre de la Santé, Mohamed Mhidia, wali de la région de Marrakech-Tensift-Al Haouz, Fatima Zohra Mansouri, présidente du Conseil communal de la ville et par Jamila Affif, présidente du Conseil préfectoral de Marrakech.

Source : <http://www.lematin.ma>



You are here: [Home](#) » International Conference On Cancer Control In Middle East, Africa Adopts 'Marrakech Call'

## INTERNATIONAL CONFERENCE ON CANCER CONTROL IN MIDDLE EAST, AFRICA ADOPTS 'MARRAKECH CALL'

Morocco Tomorrow/MAP (Marrakech, Jan. 14, 2012) – International Conference on Cancer Control in the Middle East and Africa, held on January 12-14, ended with the adoption of a report entitled "Marrakech Call." This document was presented to HRH Princess Lalla Salma, chairwoman of the Lalla Salma Association for the Fight against Cancer (ALSC), during the closing ceremony of the event which was attended notably by princesses and first ladies invited to this conference and other figures.

Through this roadmap, the participants recommended the strengthening of South-South cooperation among countries in the region through the establishment of a Regional Fund for the prevention and treatment of cancer, the creation of an African Oncology School for the development of human skills, and the establishment of an inter-regional committee for the support and monitoring of programmes to prevent and fight against cancer in the region.

They also advocated the revision of health policies, the need to develop a national plan to prevent and control cancer, the establishment of a population register for the collection of data on cancer, and the monitoring of the situation of morbidity, mortality and impact of actions vis-à-vis the disease. [\[Continue Reading...\]](#)



CITIZENSHIP, EQUALITY, DIGNITY, PROGRESS

NEWS BUSINESS NOV 25 ELECTIONS ARAB SPRING EVENTS MEDIA VISIT M

← Emir Of Qatar Hails HM The King's Wisdom In  
Conduct Of Political Reforms: Moroccan FM

Arab spring News : Jan 14, 2012 →

## International Conference On Cancer Control In Middle East, Africa Adopts 'Marrakech Call'

JAN 14

Posted by **MoroccoTomorrow**

Marrakech - International Conference on Cancer Control in the Middle East and Africa, held on January 12-14, ended with the adoption of a report called "Marrakech Call."

This document was presented to HRH Princess Lalla Salma, chairwoman of the Lalla Salma Association for the Fight against Cancer (ALSC), during the closing ceremony of the event which was attended notably by princesses and first ladies invited to this conference and other figures.

Through this roadmap, the participants recommended the strengthening of South-South cooperation among countries in the region through the establishment of a Regional Fund for the prevention and treatment of cancer, the creation of an African Oncology School for the development of human skills, and the establishment of an inter-regional committee for the support and monitoring of programmes to prevent and fight against cancer in the region.

They also advocated the revision of health policies, the need to develop a national plan to prevent and control cancer, the establishment of a population register for the collection of data on cancer, and the monitoring of the situation of morbidity, mortality and impact of actions vis-à-vis the disease.

The participants said they were also in favour of programme planning for early detection of cervical cancer through the use of appropriate methods in this area as part of a comprehensive system of care.

They also recommended the introduction of an anti-HPV vaccine under the conditions of each country at a cost that can ensure also democratic access to care.

"Marrakech Call" stems from the recognition by the United Nations, at the meeting of September 20, the place to be accorded to non-communicable diseases in health systems and priority should be given to the fight against cancer, and significant results achieved by programmes against cancer in some countries in the region since the "Rabat Call" in 2006, which open a new era in the struggle.

They also advocated the revision of health policies, the need to develop a national plan to prevent and control cancer, the establishment of a population register for the collection of data on cancer, and the monitoring of the situation of morbidity, mortality and impact of actions vis-à-vis the disease.



[Accueil](#) > [Actualité](#) > [Lalla Salma du Maroc visite le centre d'oncologie de Marrakech](#)

## Lalla Salma du Maroc visite le centre d'oncologie de Marrakech

ÉCRIT PAR RÉGINE LE 17 JANVIER 2012. PUBLIÉ DANS ACTUALITÉ, JORDANIE, MAROC



La **princesse Lalla Salma du Maroc**, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), accompagnée par plusieurs Premières Dames et princesses dont **l'épouse du prince Talal de Jordanie**, invitées à la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique, a visité à Marrakech le Centre d'Oncologie et d'hématologie relevant du CHU Mohammed VI. (Merci à A.Lin – Copyright photo : MAP)



## La princesse Lalla Salma rassemble les femmes d'influence et mène son armée

PHOTO PUBLIÉE AU JORDANIEN, LE MERCREDI 15 JANVIER 2012 À 19:42



**«Bref» montre-t-il la vraie vie des trentenaires ?**

ENTREZ DANS LE DÉBAT

**PLUS D'ARTICLES SUR CE THÈME**

- 20-00-00** La Princesse Chaher de Monaco, une femme en vogue !
- REPORTAGE PHOTOS**
- 16-01-09** La princesse Mary de Danemark est la nouvelle femme choc !
- PURE GALLERY**
- 29-07-09** Découvrez la plus petite femme du monde ! Elle mesure 55,08 cm et... même une vie normale ! Regardez !
- 02-08-09** Michelle Rodriguez : encore avec une nouvelle jeune femme... Elle nous mène en bateau !
- REPORTAGE PHOTOS**
- 22-12-09** La footballuse Vayve (rouge) : une nouvelle en robe noire ! Un beau trio... marié par mistake !

Souvent admirée pour son exceptionnelle élégance, dont elle fit une brillante démonstration à l'occasion du mariage du prince William et de Kate Middleton le 29 avril 2011, la princesse Lalla Salma du Maroc impose également de plus en plus le respect en temps que femme leader d'opinion.

0

Recommander

0

+

0

Twitter

L'épouse du roi Mohammed VI - le couple célébrera le 21 mars 2012 ses 10 ans de mariage depuis sa grande célébration en 2002 au Dar al-Makhzen à Rabat - accorde son implication dans le secteur de la santé. En effet, ce mois de janvier 2012 est placé sous le signe de sa lutte opiniâtre contre le cancer, via la fondation à son nom, l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le cancer (ALSC).

En septembre dernier, la princesse consort de 33 ans, mère de deux enfants (le prince héritier Moulay Hassan, 8 ans, et la princesse Lalla Khadija, 4 ans) et dotée d'une aura inédite dans l'histoire du royaume (première à porter un titre royal, elle est également la première "première dame du Maroc" à atteindre un tel niveau d'activité publique), était invitée d'une conférence au sommet sur les maladies non-transmissibles au siège des Nations unies à New York. Elle y insista sur l'urgence de faire de la lutte contre le cancer une vraie priorité, réclamant la création d'un fonds mondial global à l'image des structures existantes pour la lutte contre le sida et le VIH. Et elle regarda déjà en direction de janvier 2012, avec ce symposium organisé au Maroc dans le but d'encourager les partenariats et la mutualisation des compétences ou technologies, y compris entre son Association et les acteurs du secteur, publics et privés.

Les 12, 13 et 14 janvier, Lalla Salma du Maroc était sur le sentier de la guerre qu'elle a déclarée au cancer, ayant levé une petite armée chic et choc autour d'elle à l'occasion de la Conférence sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique.

Lors de la journée inaugurale de l'événement, organisé sur trois jours par sa fondation en partenariat avec le ministère de la Santé et l'Organisation mondiale de la santé (OMS), dont elle est ambassadrice de bonne volonté, Lalla Salma a reçu les louanges de ses homologues jordaniennes pour avoir permis l'accès aux traitements à des milliers de patients au Maroc. Elle avait alors suggéré la création d'un fonds de lutte contre le cancer propre au Moyen-Orient et à l'Afrique, ainsi que celle d'une école africaine d'oncologie. "Compte tenu du contexte économique et de la crise financière qui affecte même les pays qui sont les plus gros donateurs, nous devons nous en remettre à nous-mêmes et à nos propres ressources pour relever les défis qui se dressent dans notre région", a-t-elle notamment déclaré.

Judi soir, elle présidait le dîner offert par son époux le roi Mohammed VI en l'honneur des protagonistes du rendez-vous et avait invité à sa table des femmes d'influence susceptibles de soutenir, relayer et amplifier son action. Outre les princesses Ouhada Talal et Dina Mired de Jordanie, elle pouvait se féliciter de la présence, comme l'a constaté l'agence de presse MAP photo à Rabat, des premières dames du Gabon (Sylvia Bango Odimba), de Guinée (Conde Djéné Kaba), de Guinée équatoriale (Constancia Mangue de Obiang), du Niger (Malika Issoufou Mahamadou), ainsi que de l'épouse du président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso (Ilika Kaboné).

Le lendemain, vendredi 13, le cortège s'est rendu à l'hôpital universitaire Mohammed-VI. Les protagonistes de la conférence, vêtues des blouses de rigueur, ont visité les services d'oncologie et d'hématologie. Elles y ont découvert le fonctionnement de cet établissement unique dans la région de Marrakech, qui dispose d'un équipement de pointe au service des patients et d'un service de formation de chercheurs.

La conférence a pris fin samedi avec le dévoilement d'une feuille de route, "l'appel de Marrakech", pour donner un élan concret aux actions que nécessite la situation. Plus que jamais, la princesse Lalla Salma mène le charnier.

## Royalty in the News

The Latest on the World's Royals



### Lalla Salma Chairs International Conference on Cancer Control

In Marrakech Thursday, Princesses and First Ladies from the Middle East and Africa gathered for the International Conference on Cancer Control, chaired by Morocco's Princess Lalla Salma.

Held by her cancer association and in partnership with the Health Ministry and the World Health Organization, the conference is meant to tackle ways to prevent the disease. The topic for this event is What strategy for preventing cervical cancer and facilitating cooperation and access to healthcare in the Middle-East and Africa?"

During the opening ceremony of the three day conference, Her Royal Highness suggested a Middle East – Africa fund be set up to fight cancer, plus the setting up of the African Oncology School.



Click here for original article

"Given the current economic and financial crisis besetting even major donor countries, we must rely on ourselves and our own resources to meet the challenges facing our countries in this area," Lalla Salma told the audience.

In attendance for this conference is Princesses Dina Mired and Ghaida of Jordan, who praised the Moroccan King's wife by saying, "[t]hanks to the tireless efforts of the Lalla Salma Association to Fight against Cancer, the treatment of this problem has become accessible to thousands of patients in Morocco."



Click here to learn more

Also there is Sylvia Bango Odimba, Gabon's First Lady; Conde Djénné Kaba, First Lady of Guinea; the First Lady of Equatorial Guinea, Constancia Mangue de Obiang; Malika Issoufou Mahamadou who is the First Lady of Niger; and finally, the wife of the President of the National Assembly of Burkina Faso, Sika Kaboré.

In the evening, there was a banquet in honor of the participants in the conference.

On Friday, Lalla Salma and the participants visited Marrakech's oncology and hematology center at the Mohammed

VI University Hospital. They were briefed on how the center operates, which is the first of its kind in the Marrakech region. It has state of the art technology and a chemotherapy unit, contributes to scientific research and trains doctors to battle cancer.

The International Conference on Cancer Control concludes Saturday.

Sources: *Maghreb Arabe Presse*

**Yahoo! Maintenant avec vos amis**

Découvrez des actualités, des vidéos et bien plus selon ce que vos amis lisent et regardent. Publiez vos activités en conservant le contrôle complet.

 Connexion à Facebook

## La princesse Lalla Salma rassemble les femmes d'influence et mène son armée



Par Purepeople.com | Pure people - il y a 55 minutes

 Recommander

 Tweeter 0

 Mail
**CONTENUS ASSOCIÉS**
 Agrandir la photo

La princesse Lalla Salma rassemble les femmes d'influence et mène son armée

**NEWS PEOPLE**
**Rihanna et Chris Brown: ensemble à nouveau?**

Showbiz - il y a 7 minutes


**Corneille transatlantique**

Showbiz - il y a 7 minutes

**Les Misérables : Un acteur de Gossip Girl s'invite au casting**

News de stars - il y a 7 minutes

Souvent admirée pour son exceptionnelle élégance, dont elle fit une brillante démonstration à l'occasion du mariage du prince William et de Kate Middleton le 29 avril 2011, la princesse Lalla Salma du Maroc impose également de plus en plus le respect en temps que femme leader d'opinion.

L'épouse du roi Mohammed VI - le couple célébrera le 21 mars 2012 ses 10 ans de mariage depuis sa grande célébration en 2002 au Dar al-Makhzin à Rabat - accentue son implication dans le secteur de la santé. En effet, ce mois de janvier 2012 est placé sous le signe de sa lutte opiniâtre contre le cancer, via la fondation à son nom, l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le cancer (ALSC).

En septembre dernier, la princesse consort de 33 ans, mère de deux enfants (le prince héritier Moulay Hassan, 8 ans, et la princesse Lalla Khadija, 4 ans) et dotée d'une aura inédite dans l'histoire du royaume (première à porter un titre royal, elle est également la première "première dame du Maroc" à atteindre un tel niveau d'activité publique), était l'invitée d'une conférence au sommet sur les maladies non-transmissibles au siège des Nations unies à New York. Elle y insista sur l'urgence de faire de la lutte contre le cancer une vraie priorité, réclamant la création d'un fonds mondial global à l'image des structures existantes pour la lutte contre le sida et le VIH. Et elle regardait déjà en direction de janvier 2012, avec ce symposium organisé au Maroc dans le but d'encourager les partenariats et la mutualisation des compétences ou technologies, y compris entre son Association et les acteurs du secteur, publics et

privés.

Les 12, 13 et 14 janvier, Lalla Salma du Maroc était sur le sentier de la guerre qu'elle a déclarée au cancer, ayant levé une petite armée chic et choc autour d'elle à l'occasion de la Conférence sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique.

 Lors de la journée inaugurale de (...) [Lire la suite sur purepeople.com](#)

**facebook**

Adresse électronique  Mot de passe  **Connexion**

Garder ma session active [Mot de passe oublié ?](#)

**Inscription** Facebook vous permet de rester en contact et d'échanger avec les personnes qui vous entourent.

### Ouverture de la Conférence internationale sur le cancer

Par Sylvia Bungo Ondimba · 11s à jour · jeudi



L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer (ALSCL) organisent, depuis hier et jusqu'à demain après-midi à Marrakech, la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique autour de la question suivante: «Quelle stratégie de prévention pour le cancer du col utérin et quelle stratégie pour améliorer et renforcer les soins ? ».

Patricia Querey, Gaboncan Gabon, Aïssat Hassen et 117 autres personnes aiment ça.

## Visite du centre d'oncologie du CHU Mohammed VI à Marrakech

Par Sylvia Bongo Ondimba · Mis à jour : samedi · Lieu : Marrakech



👍 Willy Bussa, Hayeti Amal, Olga Nguema Oyane et 92 autres personnes aiment ça.

## Contrôle du cancer : Le Moyen-Orient et l'Afrique se donnent rendez-vous à Marrakech

9 janvier, 2012

Posté par zenatanews dans : [Actualités nationales](#) , [trackback](#)

L'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer organise du 12 au 14 janvier à Marrakech, une conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, sous le thème "Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique?".

L'évènement se tient en collaboration avec l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le Ministère de la Santé et la Caisse Nationale des Organismes de la Prévoyance Sociale (CNOPS).

Annoncée en septembre dernier par la Princesse Lalla Salma lors du sommet de l'ONU sur les maladies non transmissibles, cette manifestation qui se déroulera sur trois jours, réunira des princesses, des premières dames et des ministres de la santé représentant les pays du Moyen-Orient et d'Afrique.

La conférence traitera du thème de la prévention du cancer du col utérin, de l'accès aux soins et de la coopération dans ce domaine. Elle sera animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la santé publique de différents pays, diverses organisations internationales et ONG opérant dans le contrôle du cancer à travers le monde.

aufait

lematin.ma > santé

**Lutte contre le cancer en Afrique et au Moyen-Orient  
La coopération sud-sud comme remède**

Publié le : 16.01.2012 | 16h38

*La cérémonie de clôture de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique à Marrakech a été marquée par la signature devant S.A.R. la Princesse Lalla Salma de six conventions de coopération et de jumelage avec l'Association Lalla Salma de Lutte contre le Cancer. Les participants ont également appelé à la création d'une Ecole africaine de lutte contre le cancer.*

La Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique a tenu sa séance de clôture, samedi dernier, sous la présidence effective de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma. Cette rencontre, qui avait pour thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ? » a réuni durant deux jours à la cité ocre plus de 300 participants, venus de plus de 25 pays. La lutte contre le cancer en Afrique et au Moyen-Orient a été appréhendée par des témoignages, des statistiques, des rapports épidémiologiques, des programmes de santé publique... Lors de la séance de clôture de la Conférence, les participants ont présenté leurs recommandations ainsi d'un document baptisé « Appel de Marrakech ».

Ce dernier prend en considération l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région, leur évolution démographique et par conséquent une plus grande circulation des virus HPV (qui affectent les particulièrement les muqueuses génitales). Ces phénomènes risquent de se traduire par une tragédie humaine si aucune action organisée de prévention et de prise en charge n'est engagée.

À cet égard, les participants ont rappelé que l'accès aux soins doit être une priorité et refléter un engagement politique pris par les plus hautes autorités de chaque pays. L'accès aux soins doit être également accompagné par la mise en place de structures sanitaires adéquates qui font appel à des ressources humaines qualifiées en tenant compte des spécificités de chaque pays.

« Le groupe de travail a conclu à l'unanimité que l'accès aux soins doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et être assuré de manière intégrée dans les systèmes de santé », a indiqué Rachid Bakkali, directeur exécutif de l'Association Lalla Salma lors de la séance de clôture.

À travers l'Appel de Marrakech, les participants ont également rappelé les résultats notables obtenus par les programmes de lutte contre le cancer dans certains pays de la région, obtenus depuis l'Appel de Rabat lancé en 2006. Ils ont recommandé le renforcement de la coopération Sud-Sud qui passe par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer, par la création de l'École africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines, et d'un Comité interrégional pour le soutien et le suivi des programmes de prévention et de lutte contre le cancer. «Les divers défis peuvent être relevés, mais à certaines conditions. Il s'agit principalement de la volonté politique, l'organisation planifiée et le budget dédié », a souligné Hélène Sancho-Garnier, professeure de Médecine, directeur scientifique du Centre Epidaure au Centre régional de lutte contre le cancer (CRLC) de Montpellier.

**Les six conventions signées**

À l'issue de cette cérémonie de clôture, six conventions de coopération ont été signées. Ces conventions concrétisent la volonté des participants de consolider le partenariat entre des pays d'Afrique et du Moyen-Orient. Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre hospitalier universitaire (CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein.

Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche dans deux pays, le Mali et la Mauritanie. Deux autres conventions de coopération entre l'ALSC la Fondation Tattali Liyali du Niger et la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la Femme du Gabon ont également été signées.

Quant à la dernière convention, portant sur la création d'une Ecole africaine d'oncologie, elle a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique.



Publicité

**MAROC BUSINESS INTELLIGENCE**  
L'Intelligence Économique du Maroc

Un nouvel univers d'intelligence stratégique

[www.mbinelligence.com](http://www.mbinelligence.com)

**L'actualité**

- NATION
- RÉGION
- ÉCONOMIE
- ARTS & CULTURE
- MONDE
- SOCIÉTÉ
- SPORT
- ÉDITIONS SPÉCIALES

**Editions hebdomadaires**

- Emploi
- SPORT
- Eco Plus
- ECO PLUS

**Bourse de Casablanca**

MASI	11 033,25 pts	-0,06%
MADEX	9 010,45 pts	-0,03%

Toutes les actions MAJ : 19/01 - 12h02



lematin.ma > nation

### Contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique

## S.A.R. la Princesse Lalla Salma préside la cérémonie de signature de plusieurs conventions de jumelage et de partenariat avec l'ALSC

Publié le : 15.01.2012 | 14h27

*Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC), a présidé samedi à Marrakech, à l'issue de la clôture des travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, la cérémonie de signature de six conventions de coopération et de partenariat entre ladite association et d'autres acteurs opérant dans ce domaine.*

Ces conventions de coopération et de jumelage se veulent la concrétisation de la volonté des participants à cette conférence (12 au 14 janvier) de consolider le partenariat étroit entre les pays de l'Afrique et ceux du Moyen-Orient.

Dans ce cadre, il a été procédé à la signature d'une convention de jumelage entre le Centre d'oncologie du Roi Hussein d'Amman et le Centre hospitalier universitaire (CHU) Hassan II de Fès, avec le soutien de l'ALSC et la Fondation du Roi Hussein.

Il a été procédé également à la signature de deux autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour la mise en commun des moyens de compétence pour lutter contre le cancer, avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche et ce, dans deux pays à savoir le Mali et la Mauritanie.

Il s'agit d'une convention de coopération entre la Fondation Sylvia Bongo Ondimba pour la famille et l'ALSC, d'une convention de partenariat dans le domaine de la lutte contre le cancer entre le Mali, représenté par la Fondation pour l'enfance et l'entreprise Colina Mali, et l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, d'une autre convention de partenariat entre la Mauritanie, représentée par le Centre national d'oncologie de Nouakchott et la Ligue mauritanienne de lutte contre le cancer, et l'ALSC et, enfin, d'une convention de coopération entre la Fondation Tattali Liyali du Niger et l'ALSC.

Quant à la dernière convention portant sur la création d'une Ecole africaine d'oncologie, elle a été conclue entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et le Groupe franco-africain d'oncologie pédiatrique.

Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique ont été sanctionnés par l'adoption d'un document baptisé «Appel de Marrakech ».

Ont pris part à la cérémonie de clôture de cette conférence, placé sous le thème « Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique? », des princesses jordaniennes et des premières Dames de pays africains ainsi que d'autres personnalités nationales et internationales.



Publicité

► DÉCOUVREZ LÀ

**RENAULT LATITUDE**  
PENSÉE POUR VOTRE CONFORT

L'actualité

■ NATION	■ MONDE
■ RÉGION	■ SOCIÉTÉ
■ ÉCONOMIE	■ SPORT
■ ARTS & CULTURE	■ ÉDITIONS SPÉCIALES

lematin.ma > nation

Marrakech

S.A.R. la Princesse Ghaida Talal de Jordanie se félicite des liens «excellents» entre son pays et le Maroc

Publié le : 13.01.2012 | 19h24

Son Altesse Royale la Princesse Ghaida Talal de Jordanie s'est félicitée, jeudi à Marrakech, des liens «forts» et «excellents» unissant son pays et le Maroc.

«Les liens entre le Maroc et la Jordanie sont excellents et forts», a souligné S.A.R. la Princesse Ghaida Talal dans une déclaration à la presse en marge de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique (12-14 janvier).

Abordant le partenariat existant entre les deux royaumes, elle a fait part de sa profonde joie d'être au Maroc, son «deuxième pays», toute en se félicitant de la convention de jumelage qui sera paraphée ultérieurement entre l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALCS), le Centre d'oncologie du Roi Hussein contre le cancer et le Centre hospitalier universitaire (CHU) Hassan II à Fès.

La princesse jordanienne a exprimé son admiration pour les énormes progrès réalisés par le Maroc en matière de lutte contre le cancer, notant que cette conférence, qui regroupe un aréopage d'experts et de chercheurs, constitue une occasion privilégiée d'examiner les moyens permettant de remédier à cette maladie qui fait annuellement un nombre considérable de victimes.

Le cancer est une maladie imprévisible et mortelle, certes, mais elle peut être combattue, voire guérie, grâce aux avancées réalisées dans les domaines de la science et de la médecine, a-t-elle assuré.

Par MAP

Publicité



RENALT LATITUDE  
PENSÉE POUR VOTRE CONFORT



L'actualité

<a href="#">NATION</a>	<a href="#">MONDE</a>
<a href="#">RÉGION</a>	<a href="#">SOCIÉTÉ</a>
<a href="#">ÉCONOMIE</a>	<a href="#">SPORT</a>
<a href="#">ARTS &amp; CULTURE</a>	<a href="#">ÉDITIONS SPÉCIALES</a>

lematin.ma > nation

Communiqué

**Lancement du programme « Accès aux médicaments » (ACCES) dans la région Marrakech-Tensift-El Haouz et visite du nouveau centre d'oncologie du CHU Mohammed VI à Marrakech**

Publié le : 13.01.2012 | 20h57

A l'occasion de la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma, présidente de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), a visité, vendredi 13 janvier 2012, le service d'oncologie du CHU Mohammed VI à Marrakech et a procédé au lancement au niveau régional du programme d'Accès aux médicaments pour patients démunis (ACCES).

Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma était accompagnée des Premières Dames participant à la Conférence internationale sur le cancer, nommément :

- Son Altesse Royale la Princesse Ghida Talal de Jordanie, présidente de la Fondation « King Hussein Cancer Foundation »,
- Son Altesse Royale la Princesse Dina Mired de Jordanie, directrice générale de la Fondation « King Hussein Cancer Foundation »,
- Madame Sylvia Bongo Ondimba, épouse de SE Monsieur le Président Ali Bongo Ondimba du Gabon,
- Madame Djéné Kaba Conde, épouse de SE le Président Alpha Conde de Guinée,
- Madame Constanca Mangue de Obiang, Première Dame de la Guinée Equatoriale,
- Madame Dr Malika Issoufou Mahamadou, Première Dame, Marraine de la Société nigérienne contre le cancer,
- Madame Sika Kaboré, épouse du Président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso, présidente de l'Association Kimi d'Aide à la Santé préventive.

Cette visite a également été l'occasion de présenter aux Premières Dames le fonctionnement détaillé des Maisons de Vie créées par l'ALSC, Maisons destinées à l'encadrement et à l'hébergement provisoire des patients pendant la durée du traitement.

Lors de cette visite, le Professeur Mhamed Harif, directeur du Centre hospitalier universitaire (CHU) Mohammed VI de Marrakech, a donné des explications sur le fonctionnement du nouveau Centre régional d'oncologie, et plus particulièrement sur le déroulement du programme d'accès aux médicaments anticancéreux pour les patients à revenus modestes.

Ce programme, d'envergure nationale, lancé en 2010, vise à garantir aux patients à revenus modestes la prise en charge des traitements anticancéreux et constitue ainsi une avancée majeure dans la lutte contre le cancer au Maroc. Le programme ACCES est mené par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer en collaboration avec le ministère de la santé, les CHU et les laboratoires pharmaceutiques. Il permettra dans la Région de Marrakech-Tensift-El Haouz, la prise en charge d'environ 3000 malades annuellement.

Publicité



L'actualité

- NATION
- MONDE
- RÉGION
- SOCIÉTÉ
- ÉCONOMIE
- SPORT
- ARTS & CULTURE
- ÉDITIONS SPÉCIALES

Editions hebdomadaires

Emploi

**Conduite de Changement**  
une mission pas toujours facile

15.01.2012

Sport

Eco Plus

## Chronique

## «Le cancer, la maladie du siècle»

↳ Publié le : 11.01.2012 | 15h59

*Conférence internationale sur la lutte contre le cancer organisée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer.*



«Avec des prévisions de 20 millions de nouveaux cas dans le monde en 2020 et 10 millions de morts en 2020, le cancer est nécessairement un problème global. Il nous concerne tous quel que soit l'endroit où nous vivons. Il touche les hommes quelles que soient leur couleur, leur origine, leur religion. Il touche les pauvres comme les riches, les jeunes comme les gens âgés. Face aux conséquences qu'il entraîne et à toutes ces vies qu'il gâche avant de les emporter, le cancer ne peut et ne doit pas nous laisser indifférents». Cette conclusion de l'ouvrage «Les chemins de l'espoir, comprendre le cancer pour l'éviter et le vaincre» du professeur David Khayat, oncologue de renommée internationale, résume cette maladie des temps modernes qui, aujourd'hui en 2011, a fauché plus de 7 millions de vies dans le monde et près de 2700 décès au Maroc. «C'est une maladie, écrit encore ce professeur, qui nous concerne tous et pour laquelle nous ne pouvons pas faire l'économie de comprendre de quoi il s'agit et de mettre toutes les imaginations et les intelligences en commun, pour vaincre définitivement un jour cette maladie. Bien sûr, le cancer ne sera pas vaincu en un jour, mais un jour, il sera vaincu».

Il ne pourra l'être que par une réelle volonté des pouvoirs publics en matière de prévention de masse et de campagne de vaccination, notamment pour le cancer du foie et du col de l'utérus, de lutte contre le tabagisme, d'accès aux thérapies, mais aussi et surtout par les progrès de la recherche et ceux réalisés dans les traitements, vaincus également par une coopération régionale, à l'instar de celle mise en place avec le Groupement franco-africain d'oncologie pédiatrique dont le réseau animé avec l'institut Gustave Roussset de Villejuif concerne douze pays africains ou à l'instar de l'Alliance des ONG de la Méditerranée orientale créée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer. L'ALCS organise justement une conférence internationale très attendue, du 12 au 14 janvier à Marrakech, sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, sous le thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique» en collaboration avec l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le ministère de la Santé et la Caisse nationale des organismes de la prévoyance sociale (CNOPS).

L'ALCS avait lancé en 2010 le plan national de prévention et de contrôle du cancer en partenariat avec le ministère de la Santé, une expérience qui a permis, selon Rachid Bakkali, le directeur exécutif de l'association, «de changer la donne sur le long terme et de permettre la généralisation de l'accès aux soins ». Selon M. Bakkali, 95% des patients nécessitent accès aux traitements de pointe très onéreux, grâce à l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et ses partenaires. À côté des progrès réalisés en matière de traitement, l'accent a été également mis au Maroc sur les équipements dans la dizaine de centres d'oncologie disponibles au Maroc, qui ne suffisent pas encore pour traiter le nombre de malades en progression dans les régions. La conférence de Marrakech, animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la santé publique de différents pays, et d'instituts internationaux connus pour leur savoir-faire et la pertinence de leurs recherches, par des représentants d'ONG internationales et des laboratoires, permettra de faciliter les échanges sur les réalisations des différents pays et le partage des connaissances dans ce domaine du contrôle et de la lutte contre le cancer, cette « maladie du siècle ».

**Vaccin cancer col de l'uterus****Le Maroc plaide pour la baisse du prix**

▼ Publié le : 10.01.2012 | 08h14

*La Conférence internationale sur le cancer, prévue du 12 au 14 janvier à Marrakech, sera l'occasion de «plaider pour que le prix du vaccin contre le cancer du col de l'utérus, entre autres, devienne accessible», a indiqué le directeur exécutif de l'Association Lalla Salma de lutte contre le Cancer (ALSC), Pr. Rachid Bekkali.*



«Les laboratoires sont prêts à faire un effort. Il faut impliquer de plus en plus les Etats et les organismes internationaux», a-t-il insisté dans un entretien à l'hebdomadaire «Jeune Afrique», paru lundi en France.



Pr. Bekkali a, également, mis l'accent sur les enjeux de cette rencontre pour la promotion de la coopération en matière de lutte contre le cancer et l'accès aux soins.



Il s'est dit convaincu que la lutte contre le cancer ne peut réussir que si elle est «globale», de la prévention aux soins palliatifs, et «intégrée» à un système de santé.

Il a mis en avant à cet égard l'expérience du Maroc où «la donne a totalement changé avec la mise en place d'un plan national sur le long terme et la généralisation de l'accès aux soins», notant que désormais 95% des patients nécessiteux ont accès aux traitements de pointe, grâce à l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer et ses partenaires.

«Nous devons encore renforcer les programmes de dépistage précoce pour les cancers du sein et du col de l'utérus, et institutionnaliser la lutte contre le tabagisme», plaide le directeur exécutif de l'association présidée par SAR la Princesse Lalla Salma, qui accorde une attention particulière à la coopération internationale.

Pr. Bakkali a rappelé que l'ALSC a, déjà, créé une Alliance des ONG de la Méditerranée orientale dans la perspective de «l'étendre à l'Afrique francophone».

L'association a, en outre, mis en place un partenariat de formation avec la Mauritanie tandis qu'au Mali, elle contribue à la création d'une maison des parents et d'un nouveau centre d'oncologie pédiatrique, ainsi qu'à la mise en place d'un plan national, en plus d'autres projets avec d'autres pays, dont le Sénégal, le Gabon et la Côte d'Ivoire.

«On observe un intérêt de plus en plus marqué des pays pour la lutte contre le cancer», conclut le directeur exécutif de l'ALSC.

 lematin.ma > nation

## Association Lalla Salma de lutte contre le cancer

### Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique

Publié le : 09.01.2012 | 21h15

     L'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer organise une Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, autour du thème «Quelle stratégie pour la prévention du cancer du col utérin et quelle stratégie pour la coopération et l'accès aux soins contre le cancer au Moyen-Orient et en Afrique ?». L'événement se tient en collaboration avec l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le ministère de la Santé et la Caisse nationale des organismes de la prévoyance sociale (CNOPS). Cette manifestation de grande envergure se tiendra du 12 au 14 janvier au Palmeraie golf palace de Marrakech sous le Haut Patronage de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Salma.

Des Premières dames représentant les pays du Moyen-Orient et d'Afrique prendront également part à cet événement. La conférence traitera du thème de la prévention du cancer du col utérin, de l'accès aux soins et de la coopération dans ce domaine.

Elle sera animée par des personnalités scientifiques de haut niveau, des professionnels de la Santé publique de différents pays, diverses organisations internationales et ONG opérant dans le contrôle du cancer à travers le monde.

Après trois jours de rencontres, de sessions de travail et d'ateliers, la Conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique sera clôturée par une séance plénière où les organisateurs présenteront les recommandations, signeront d'importantes conventions et lanceront l'Appel de Marrakech.

Par MAP

---

Édition N° 2699 du 2012/01/16

## CANCER UTÉRIN GRANDE MENACE POUR LA RÉGION MENA

- LES PREMIÈRES DAMES S'IMPLIQUENT POUR ÉRADIQUER LE FLÉAU
- ET LANCENT L'APPEL DE MARRAKECH POUR DES RÉVISIONS DES POLITIQUES SANITAIRES
- ET L'INTRODUCTION DU VACCIN ANTI HPV

L'introduction du vaccin anti HPV, une école africaine d'oncologie et un fonds régional de solidarité. Ce sont les trois axes du programme établi par les pays africains et ceux de la région Mena pour la lutte contre le cancer du col utérin. Une lutte qui sera désormais suivie de près par un comité interrégional pour le soutien des programmes de prévention. C'est que l'incidence du cancer du col utérin dans les pays de la région prend des proportions effrayantes. Un appel de Marrakech vient d'être lancé aux Nations unies pour accorder une



L'Association Lalla Salma pour la lutte contre le cancer maintient la mobilisation. La question du cancer utérin constitue un véritable problème de santé publique dans les pays en voie de développement. Plus de 800.000 femmes décèdent chaque année dans la région. Pourtant 40 % de ces cas sont évitables

priorité à la lutte contre cette pathologie. L'appel a été solennellement lu à la clôture de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen Orient et en Afrique qui a achevé ses travaux samedi dernier à Marrakech. Le conclure de trois jours était parrainé par les premières dames africaines et les princesses de la région et à leur tête, SAR Lalla Salma. La princesse marocaine préside une association portant son nom, pour la lutte contre le cancer et qui a été initiatrice de la conférence de Marrakech. Animée par des scientifiques et des professionnels de la santé publique de différents pays, la rencontre a vu des spécialistes de 25 pays et des experts de l'OMS y ont participé. Pour eux, le cancer du col de l'utérus est loin d'être une fatalité. Il peut être guéri à 100% s'il est décelé à temps. Preuve en est le recul de cette maladie dans les pays développés. Malheureusement, la majorité des porteuses de cancer consultent trop tardivement le médecin, à un stade très avancé de la maladie. L'ignorance et l'indigence sont les plus grands facteurs de risque. Le plus effrayant dans les pays en voie de développement est le nombre de décès des femmes en âge de reproduction. Plus de 800.000 cas décèdent chaque an dans la région à cause du cancer. Pourtant 40 % de ces cas sont évitables. D'abord en prévenant correctement la maladie et ensuite en diminuant ses causes. Les experts recommandent ainsi une révision des politiques sanitaires avec des élaborations régionales de plan de prévention et de contrôle du cancer. De fait, la promotion de l'accès aux soins doit se faire d'une manière globale regroupant la chimiothérapie, la radiothérapie, la chirurgie et les soins palliatifs et assurée de manière intégrée dans les systèmes de santé.

Statistiquement, le cancer utérin risque d'atteindre une personne sur deux à l'avènement de 2020. Sans une lutte efficace, 75 % des cas pourraient être enregistrés dans les pays en développement. Il s'agit aussi de mettre en place des banques de données avec un suivi exact des taux de mortalité liés à cette pathologie et ce, dans chaque pays de la région. En outre, une coopération entre pays permettrait aussi aux pays les moins nantis de la région d'accéder aux techniques modernes et peut ainsi apporter de grands bénéfices en termes d'années de vie gagnées.

On l'aura compris. Dans cette lutte, un pan important va être accordé au volet formation et échange d'expertise. Les princesses et premières dames de la région Mena ont poussé à la création d'une école africaine d'oncologie. Elle est portée par un partenariat entre l'Association Lalla Salma, le groupe africain d'oncologie pédiatrique et le groupe marocain Saham et bénéficiera d'un programme de coopération entre les pays de la région. Le projet pourra voir le jour à Marrakech.

La cité ocre où vient d'être officiellement lancé le programme régional d'accès aux médicaments pour patients démunis, en marge de la conférence internationale. Mené par l'Association Lalla Salma pour la lutte contre le cancer, le ministère de la Santé en partenariat avec les laboratoires privés, ce programme permettra la prise en charge de 3.000 malades dans la région de Marrakech-Tensift El Haouz.

### Coopération

Quatre autres conventions portant sur les modalités de collaboration pour lutter efficacement contre le cancer ont été conclues avec le soutien de l'ALSC et du laboratoire Roche. Un programme de coopération sera mis en place dans quatre pays : le Gabon, le Mali, la Mauritanie et le Niger. Chaque convention implique ainsi une ONG du pays concerné. Au Gabon, il s'agit la Fondation Sylvie Bongo Ondimba pour la femme et au Niger de la Fondation Tattali Ayyali. La convention concernant le Mali associe quant à elle, la Fondation pour l'enfance à Colani Mali, filiale du Groupe Saham. Enfin pour la Mauritanie, la convention de coopération implique le Centre d'oncologie de Nouakchott, le CHU Ibn Rochd de Casablanca aux côtés de la Ligue mauritanienne de lutte contre le

# Libération

ACCUEIL

SOUMETTRE ARTICLE

RSS

NEWSLETTER

Autonomie comme base de négociations ▶ Mahjoub Saleck coordinateur du Mouvement «Khat Echahid» : "Le 13ème c

Accueil > Actualité

## Clôture à Marrakech de la conférence internationale sur le contrôle du cancer : Appel à la révision des politiques sanitaires



Les travaux de la conférence internationale sur le contrôle du cancer au Moyen-Orient et en Afrique, organisée par l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer, ont pris fin samedi 14 janvier dernier à Marrakech. Au total, 26 pays ont participé à cet événement international pour débattre de plusieurs sujets se rapportant notamment aux stratégies à adopter pour la prévention du cancer du col utérin ainsi que pour la coopération et l'accès aux soins contre cette maladie au Moyen-Orient et en Afrique.

En effet, le cancer du col de l'utérus est, par sa fréquence, le deuxième cancer chez les femmes. Les chiffres fournis par

l'Organisation mondiale de la santé (OMS) démontrent qu'il a entraîné en 2005, plus de 250.000 décès, dont près de 80% dans les pays en développement et en touchant particulièrement des femmes jeunes qui ont encore des enfants à élever et des familles à nourrir et qui participent activement dans la vie économique et sociale de leur ville ou de leur village.

Une grande perte, douloureuse et inutile, pour l'OMS, puisqu'il existe des preuves irréfutables que le cancer du col est l'un des types de cancers les plus faciles à prévenir et à traiter, à condition qu'il soit détecté suffisamment tôt et traité correctement.

Malheureusement, dans les pays en développement, indique l'OMS, la majorité des femmes n'ont toujours pas accès aux programmes de prévention du cancer du col, si bien que la maladie est souvent détectée trop tard pour être soignée.

Quant à la situation au Maroc, elle est aussi problématique. Il y a environ 30.000 nouveaux cas de cancer par an. Le cancer est responsable de 7,2% des cas de décès. S'agissant du cancer du col utérin, il a touché en 2004, près de 235 femmes dans seule la région du Grand Casablanca, soit 12,8%.

Le coût de la prise en charge du cancer est très élevé et la situation est d'autant plus préoccupante que plus des deux tiers de la population n'ont aucune couverture médicale. Les résultats des études d'impact de la charge liée aux soins du cancer démontrent la lourdeur du fardeau assumé par les ménages et la gravité des retombées sociales et économiques lors d'une atteinte par le cancer; jusqu'à 90% du coût de certains cancers sont à la charge des patients.

Pour remédier à cette situation, les 300 participants à la conférence de Marrakech et vu l'importance de l'incidence élevée du cancer du col utérin dans les pays de la région et le taux préoccupant des décès de ces femmes en âge de reproduction, ont lancé l'Appel de Marrakech qui recommande la révision des politiques sanitaires et la nécessité de l'élaboration d'un plan national de prévention et de contrôle du cancer.

L'Appel de Marrakech a également préconisé la planification de programmes de détection précoce du cancer du col utilisant des méthodes appropriées ayant fait leurs preuves dans ce domaine dans le cadre d'un système de soins global et le renforcement de la coopération Sud-Sud entre le pays de la région par la mise en place d'un Fonds régional pour la prévention et le traitement du cancer et la création d'une école africaine d'oncologie pour le développement des compétences humaines.

Lors de la cérémonie de clôture, six conventions de coopération et de jumelage avec l'ALSC ont été également signées.

Mardi 17 Janvier 2012

Hassan Bentaleb



Augmenter la taille du texte



Diminuer la taille du texte



Partager

Ent

Désos  
des p  
mille  
abus

► Le  
► M:  
► M:

Mon

Il faut  
chef i  
comr  
Raisc



**PRESSE INTERNATIONALE**

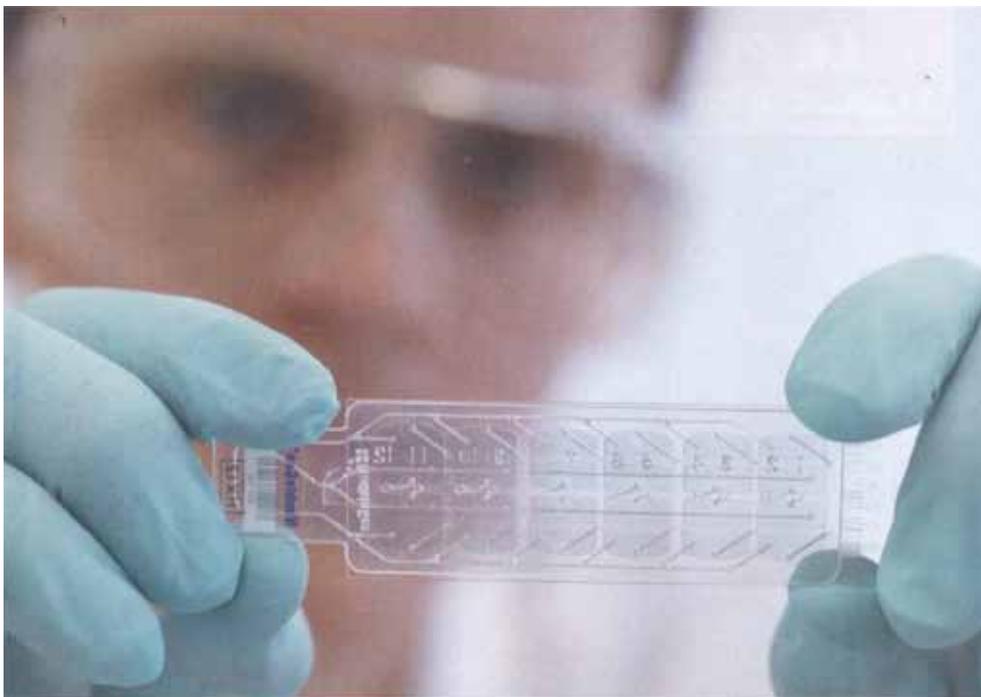


**LE PLUS**  
de Jeune Afrique

**ÉTAT DES LIEUX** La maladie silencieuse  
**INTERVIEW** Adama Ly, chercheur et cancérologue  
**RÉSEAUX** Des professionnels aux patients, l'union fait la force  
**PORTRAITS** Grands pontes sur tous les fronts

**SANTÉ**  
**L'Afrique**  
**contre le cancer**

Loin d'être l'apanage des pays développés, la maladie fait des ravages sur le continent. États, praticiens, associations, patients, organisations internationales... Une bataille sanitaire de grande ampleur doit s'engager d'urgence.



**Notre recherche se préoccupe de  
votre santé. Les maladies graves  
sont au cœur de nos efforts.**

Combattre des maladies graves  
comme le cancer est notre spécialité.

Nos innovations permettent de  
traiter des millions de personnes  
qui souffrent, tout en améliorant  
leur qualité de vie.

Nous leur donnons de l'espoir.



*Nous innovons la santé*

**Le Plus de Jeune Afrique**



**Double fardeau**

**P**ENDANT LE XX<sup>e</sup> SIÈCLE, la priorité sanitaire a été donnée en Afrique à la lutte contre les maladies infectieuses et parasitaires responsables d'une forte mortalité et très médiatisées. Puis vint la « transition épidémiologique », avec l'importance croissante prise par les maladies dégénératives et les cancers, sans que disparaissent - hélas! - les affections précédentes. C'est le « double fardeau ». Aujourd'hui, les cancers sont responsables de centaines de milliers de morts chaque année. Une surmortalité considérable qui s'explique par le manque de spécialistes et de moyens techniques et thérapeutiques. En la matière, la situation actuelle fait apparaître une avance importante du Maghreb sur l'Afrique subsaharienne, notamment francophone (hors Afrique du Sud, très bien équipée).

**La recherche africaine sur le cancer, peu développée jusqu'ici, a cependant apporté quelques résultats très intéressants. Le premier virus reconnu comme facteur causal d'un cancer (le virus d'Epstein-Barr) l'a été en Afrique, dans le lymphome de Burkitt. À Dakar, on a montré la relation du cancer primitif du foie avec le virus de l'hépatite B et avec une toxine d'origine alimentaire (aflatoxine). En Afrique du Nord, l'association entre bilharziose et cancer de la vessie a été envisagée.**

Par ailleurs, l'évolution du cancer du poumon est un cas d'école: alors qu'il était rarissime il y a cinquante ans dans de nombreux pays du continent, il y est aujourd'hui en croissance constante, soutenu par la publicité indécente de l'industrie tabagique.

**L'avenir est à l'organisation de la lutte contre le cancer. Des études africaines communes à plusieurs centres auront plus**

de poids devant l'opinion internationale, en particulier l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Des synergies s'organisent entre cancérologues africains et européens, et aussi, c'est très important, entre les équipes africaines.

Vous découvrirez dans les pages suivantes les différentes structures mises en place (associations, instituts, comités nationaux, partenariats avec l'industrie pharmaceutique...); toutes ont pour objectif de dépister plus tôt, d'aider et de traiter les malades. Cette multiplicité d'initiatives est une bonne nouvelle. Elle nous permet de rêver à un grand « plan cancer » pour l'Afrique subsaharienne: il bénéficierait de l'aide internationale et pourrait coordonner les activités. Une telle entreprise nécessite des appuis politiques sûrs et engagés,

**C'est en Afrique qu'a été identifié le premier virus reconnu comme facteur causal du cancer.**

garantissant l'intégration du plan dans les services de santé nationaux.

**La prévention doit être privilégiée.** Elle implique l'adhésion des populations, laquelle sera beaucoup mieux obtenue si, parallèlement, on traite les malades.

Quant aux campagnes de dépistage, elles sont utiles si les structures sont disponibles pour accueillir les malades dépistés; sinon, elles sont décevantes pour ces derniers et contre-productives pour la lutte.

Le fait le plus positif dans cette grande aventure anticancéreuse, c'est... la présence de cancérologues dans presque tous les pays. En nombre encore insuffisant, certes. Mais rappelons-nous qu'il n'y en avait pas ou très peu il y a seulement une vingtaine d'années. ●

\* Doyen honoraire de la faculté de médecine d'Abidjan, membre correspondant de l'Académie française de médecine, le Pr Edmond Bertrand a exercé pendant trente ans en Afrique dans les centres ruraux, les hôpitaux régionaux et les CHU.



**ÉTAT DES LIEUX**  
**La maladie silencieuse** p. 52

**INTERVIEW**  
**Adama Ly, chercheur et cancérologue sénégalais** p. 54

**RÉSEAUX**  
**L'union fait la force** p. 56

**QUESTIONS À**  
**Rachid Bekkali, directeur exécutif de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer** p. 57

**TRIBUNE**  
**Pr David Khayat, chef du service d'oncologie de l'hôpital Pitié-Salpêtrière, à Paris** p. 58

**ÉQUIPEMENTS**  
**Le Maghreb en services de pointe** p. 59



**PORTRAITS**  
**Grands pontes sur tous les fronts** p. 60

Le Plus de Jeune Afrique

ÉTAT DES LIEUX

# La maladie

Le paludisme et le sida font oublier que le cancer fait aussi des ravages sur le continent. Or sa progression y est des plus alarmantes. **Une bataille sanitaire de grande ampleur doit s'engager d'urgence,** qu'aucun pays ne peut gagner seul.

FANNY REY

**L**e cancer tue plus que le paludisme, la tuberculose et le sida réunis. À l'échelle mondiale, il cause plus de 7 millions (13 %) des décès chaque année. Et l'Afrique n'est pas épargnée. Loin de là. Si des mesures de prévention ne sont pas prises d'urgence, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) prévoit que, d'ici à 2030, y seront enregistrés entre 800 000 et 1,6 million de nouveaux cas de cancer et entre 500 000 et 1,2 million de décès par an (soit 20 % de la charge de morbidité du continent). Un constat d'autant plus alarmant que ces estimations s'avouent sous-évaluées, faute de registres fiables qui répertorient l'ensemble des cas et des pathologies dans les différents pays.

**DIAGNOSTIC TARDIF.** Absence de prévention, tabou de la maladie, diagnostic tardif, indigence des infrastructures, pénurie de personnel qualifié... À tous les niveaux de la chaîne, le manque de moyens est criant. Sur le plan de la prévention, des équipements, comme de l'accès aux traitements et aux soins palliatifs, le Maghreb et l'Afrique du Sud affichent une longueur d'avance. Le reste de l'Afrique subsaharienne arrive loin derrière. « Plus de 70 % des malades ne se rendent dans les structures de prise en charge que lorsqu'il est déjà trop tard », explique le cancérologue camerounais Paul



▲ Bloc de chirurgie oncologique à l'Institut Salah-Assef de Tunis. Fondé en 1969, c'est le premier centre spécialisé en cancérologie du pays.

Ndom (*lire p. 60*), président de l'ONG Solidarité Chimiothérapie (Sochimio). Résultat: le taux de mortalité par cancer atteint 75 % dans certains pays. Selon l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), la radiothérapie, utilisée efficacement sur plus de la moitié des malades dans les pays développés, n'est accessible que dans 21 des 54 pays du continent (couvrant moins de 20 % de la population totale), où elle est parfois vétuste et peut s'avérer dangereuse. Du côté des praticiens, le cas de la Côte d'Ivoire (qui a validé son Programme national de lutte contre le cancer en 2009) est éloquent: pour 21 millions d'habitants, le pays ne comptait en 2011 que 4 cancérologues...

**Une redoutable évolution**



**COÛT DES TRAITEMENTS.** L'accès aux thérapies, quand elles sont disponibles, se heurte à un problème de coût, que l'offre maghrébine, indienne et sud-africaine en génériques ne suffit

# silencieuse



**SARCOME DE KAPOSI**, n. m.  
Tumeur liée à l'infection par l'herpèsvirus HHV8, endémique en Afrique, qui provoque des lésions cutanées, muqueuses puis viscérales. Il se développe particulièrement chez les personnes infectées par le virus du sida.

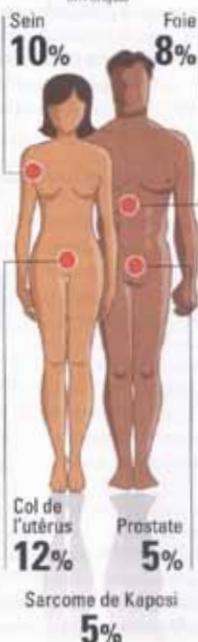
d'infrastructures, sans oublier le volet prévention. Certains pays ont engagé des plans nationaux, notamment ceux du Maghreb. En revanche, ainsi que le souligne le professeur guinéen Namory Keita, « hormis l'Afrique du Sud, qui a fait un grand pas dans ce sens, tous les pays au sud du Sahara font traîner l'application de leurs plans nationaux ». Et pour cause : alors que les pays africains se sont engagés, à travers la Déclaration d'Abuja de 2001, à affecter 15 % de leur PIB au secteur de la santé, ils n'y consacrent en moyenne que 3 %, ciblant en priorité le sida, le paludisme et la tuberculose.

**PROMESSES.** Cela étant, même en y accordant une politique volontariste, aucun pays n'est susceptible de faire face, seul, aux coûts élevés incontournables à tous les niveaux. D'où l'importance du secteur privé et des réseaux Nord-Sud, mais aussi Sud-Sud, qui se mettent en place entre chercheurs, praticiens, laboratoires, associations de professionnels et de la société civile. Dans le sillage de l'Organisation africaine pour la recherche et l'enseignement sur le cancer (Oarec), fondée en 1983, ou encore d'Afrocancer, créée en 2005, l'Africa Cancer Foundation a été lancée au Kenya en avril 2011. « C'est le réseau associatif qui fait évoluer les choses, avec au premier rang l'Association Lalla Salma contre le cancer [lire p. 57, NDLR], au Maroc, qui n'a pas d'équivalent en Afrique », souligne le cancérologue sénégalais Adama Ly [lire p. 54]. De leur côté, les organisations internationales multiplient les démarches, à l'image de l'AIEA avec son programme d'action pour la radiothérapie contre le cancer.

Face aux promesses gouvernementales non tenues et aux plans inachevés ou virtuels, c'est de ces partenariats que viendront les progrès. « Dans de nombreuses localités rurales et dans certains bidonvilles, les acteurs privés sont les seuls prestataires de santé », a rappelé le docteur Khama Rogo, responsable de l'Initiative santé en Afrique à la Banque mondiale, lors de la réunion de l'Assemblée des ministres de la Santé de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (Cedeao), le 5 décembre, à Dakar. Le secteur privé semble en tout cas être le seul à même, pour l'instant, d'accélérer la réalisation d'objectifs sanitaires en espérant qu'à terme la lutte contre le cancer puisse être intégrée aux Objectifs du millénaire pour le développement définis par l'ONU. Un Gnaal synonyme de manne financière. ●

## Pathologies cancéreuses les plus fréquentes

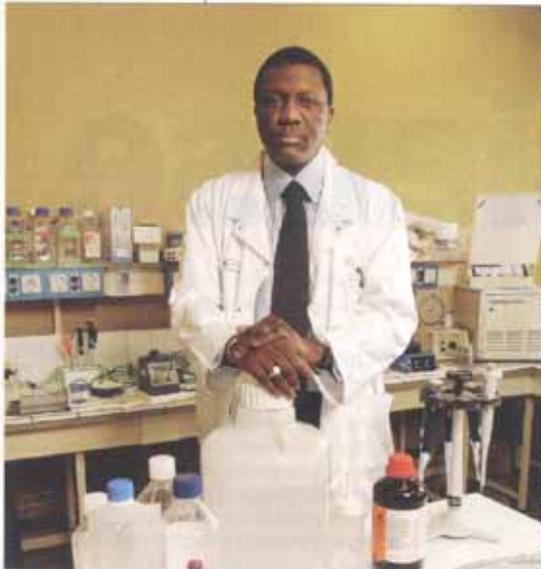
(en % des cas de cancer en Afrique)



pas à résoudre. Quelques laboratoires s'efforcent d'y remédier. Fin novembre 2011, un partenariat a été signé entre l'algérien Biopharm et le britannique AstraZeneca pour la production de traitements anticancéreux qui devraient couvrir, à terme, 70 % des besoins en Algérie. De grands laboratoires occidentaux soutiennent par ailleurs le financement d'infrastructures et d'équipements, et offrent tout ou partie des traitements. Par exemple, le programme « Accès » du suisse Roche permet aux patients à revenus modestes, au Maroc et en Mauritanie, de bénéficier de traitements innovants à moitié prix.

Reste qu'il est difficile de sortir de l'impasse en l'absence manifeste de volonté politique et de programmes cohérents, financés et durables. Aucun pays au monde ne peut prétendre vouloir lutter contre le cancer sans avoir mis en œuvre un plan national à cet effet. Ce qui implique l'existence réelle d'un registre national et d'un plan

Le Plus de J.A. Santé



◀ Depuis 2002, le médecin a choisi la recherche. Sans pour autant oublier les patients.

## Adama Ly « Sur le terrain, rien ne bouge »

Chercheur à l'Inserm, à Paris, le **cancérologue sénégalais a mis ses compétences au service de l'Afrique**. Son sacerdoce : faire connaître la maladie, étudier ses causes et trouver des traitements.

Après un internat à l'Institut Gustave-Roussy (IGR) et à l'hôpital Paul-Brousse (université Paris-XI) de Villejuif, Adama Ly a effectué un postdoctorat au Sidney Kimmel Cancer Center, aux États-Unis. Chercheur à l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (Inserm), à Paris, depuis 2002, il a créé l'association AfroCancer en 2005 et codirigé avec le Pr David Khayat (*lire p. 58*) un ouvrage collectif de référence : *Le Cancer en Afrique, de l'épidémiologie aux applications et perspectives de la recherche biomédicale* (éd. INCa, 2007). À 47 ans, son nouveau défi est l'ouverture en 2013 à Touba, au Sénégal, du Centre de prévention et de recherche sur le cancer (Ceprec), première infrastructure du genre en Afrique de l'Ouest.

### JEUNE AFRIQUE : Comment expliquer la progression des cas de cancer en Afrique ?

**ADAMA LY :** Cela tient à la croissance démographique, au vieillissement de la population et à des facteurs comportementaux comme le tabagisme, la consommation d'alcool et une mauvaise alimentation.

Les cancers liés à des facteurs environnementaux, dont la pollution urbaine, et à des infections bactériennes ou virales sont également très importants, un quart des cas de cancer en Afrique découlant d'une infection chronique.

### Y observe-t-on un profil épidémiologique particulier ?

L'origine infectieuse, justement, est très marquée, avec notamment les virus des hépatites B et C et les papillomavirus, qui peuvent respectivement entraîner des cancers du foie et du col de l'utérus. Certains cancers sont également associés au sida, le plus connu étant le sarcome de Kaposi. Autre spécificité continentale : l'origine parasitaire. La bilharziose peut être à l'origine d'un cancer de la vessie ; quant au paludisme, il est responsable du lymphome de Burkitt, qui touche en particulier les enfants. On remarque en outre que les

hommes africains développent davantage de cancers de la prostate que la moyenne, ce qui a probablement une double explication, hormonale et génétique.

### Comment la maladie va-t-elle évoluer à moyen terme ?

Le nombre de cas va littéralement exploser en Afrique. Selon l'OMS (Organisation mondiale de la santé, NDLR), en 2030, les chiffres de la maladie seront en très forte augmentation sur le continent, tant en termes d'incidence, avec 1,6 million de nouveaux cas de cancer contre 681 000 en 2008, qu'en termes de mortalité, avec plus de 1 million de décès contre 512 000 en 2008. Le déséquilibre Nord-Sud est flagrant : alors que le taux de mortalité tend à diminuer dans les pays développés, il augmente dans les pays du Sud, où sont enregistrés 63 % des décès et 56 % des nouveaux cas de cancer aujourd'hui. Et ces pays paieront un tribut encore plus lourd en 2030, avec 70 % des décès et 60 % des nouveaux cas.

### Y a-t-il une prise de conscience sur le continent ?

On ne parle pas beaucoup des maladies non transmissibles, car elles sont bien moins visibles que les pathologies de masse comme le paludisme et ont un impact économique moindre, notamment au niveau touristique. Même si l'OMS alerte régulièrement l'opinion, chiffres à l'appui, et que quelques associations commencent à tirer la sonnette d'alarme, sur le terrain, rien ne bouge. L'association AfroCancer travaille à mutualiser les travaux scientifiques, et l'ouvrage collectif *Le Cancer en Afrique* a contribué à lui donner plus de visibilité. Depuis, nous avons fait

des émules dans certains pays au niveau associatif et auprès des sociologues. Mais il manque toujours les financements.

### Par où commencer pour améliorer la situation ?

Il faut miser en priorité sur la prévention de masse, en particulier pour les cancers du foie et du col de l'utérus puisque des vaccins existent. L'OMS doit aussi faire en sorte que ces traitements soient rapidement disponibles et accessibles, en termes de coûts, dans les pays du Sud. C'est le nerf de la guerre. ■

Propos recueillis par **FANNY REY**

**À lire**

*Le Cancer en Afrique*  
de David Khayat et Adama Ly

Trimestriel scientifique et médical bilingue (français-anglais), publié par AfroCancer aux éditions Springer et dont Adama Ly est le rédacteur en chef.

Nous cherchons des solutions innovantes, pour des besoins médicaux non satisfaits.



Combattre des maladies graves comme le cancer est notre spécialité.

Nos innovations permettent de traiter des millions de personnes qui souffrent, tout en améliorant leur qualité de vie. Nous leur donnons de l'espoir.



*Nous avançons la santé*

## Deux Questions au Dr. Sami Zerelli, Directeur Général de Roche pour L'Afrique du Nord et de l'Ouest :



*De quelle manière Roche perçoit-il le marché Africain ?*

Pour Roche, l'un des enjeux majeurs est la recherche et le développement de solutions thérapeutiques innovantes en mesure de répondre à des besoins médicaux non satisfaits.

Par ailleurs, Roche souhaite poursuivre son engagement citoyen en jouant son rôle de partenaire de santé publique, notamment en élargissant l'accès aux traitements en collaboration avec les autorités sanitaires et les associations de professionnels de la santé et de patients.

Au Maroc, à titre d'exemple, Roche a été précurseur en participant dès 2009 au programme d'accès aux thérapies anticancéreuses innovantes en collaboration avec l'Association Laila Salma de lutte contre le Cancer. Nous avons aussi lancé plusieurs programmes d'aide aux patients indigents dans d'autres pays tels que l'Égypte et la Mauritanie.

En 2012, Plusieurs accords de partenariat avec des gouvernements d'Afrique du Nord

et de l'Ouest phase avancée et permettrons aux patients de ces pays de bénéficier de nos thérapies innovantes.

*Quelle est votre stratégie pour les années à venir en Afrique ?*

Continuer à soutenir les efforts des gouvernements Africains visant la mise en place de plans nationaux pour la Lutte contre le cancer et les maladies virales. Dans cette dynamique sanitaire et sociale, nous souhaitons donner accès à nos thérapies innovantes à tous les patients et notamment les plus démunis et ceux ne bénéficiant pas d'une assurance maladie. En ce qui concerne les professionnels de la santé, Roche va continuer à nouer des partenariats afin de permettre un transfert du savoir-faire en matière d'utilisation des thérapies innovantes (biotechnologies) ainsi qu'en recherche clinique. En somme, nous visons l'accès pour tous les patients africains à nos thérapies innovantes.



**LYMPHOME DE BURKITT, n. m.**  
 Cette tumeur maligne, souvent d'origine virale, affecte le système lymphatique. Rare dans le reste du monde, elle touche quasi exclusivement les enfants africains sous sa forme endémique ou associée à l'immunodéficience.

▲ L'HÔPITAL D'ENFANTS DE RABAT accueille l'une des 17 unités pilotes du GFAOP.

RÉSEAUX

## L'union fait la force

S'il est du devoir des pays du Nord d'aider ceux du Sud à contrer la maladie, ils doivent aussi favoriser une coopération accrue entre Africains. Ce que fait, avec un certain succès, le Groupement franco-africain d'oncologie pédiatrique.

Impulser une dynamique, puis passer le relais. Telle est la raison d'être du Groupement franco-africain d'oncologie pédiatrique (GFAOP) depuis sa création, en octobre 2000. Tout est parti d'un triste constat : moins de 20 % des cancers de l'enfant sont guéris en Afrique subsaharienne, contre 75 % dans les pays développés, alors même que les cinq cancers qui touchent le plus fréquemment les enfants sont ceux pour lesquels il existe les traitements les plus efficaces... Ce qui a conduit le Dr Jean Lemerle, ancien chef du service d'oncopédiatrie à l'Institut

Gustave-Roussy (IGR) de Villejuif, l'un des centres de référence français, à nouer des partenariats pour mettre en place un réseau d'unités pilotes (UP) d'oncologie pédiatrique, destiné à améliorer la prise en charge des cancers de l'enfant en Afrique et à mettre en place une base de données.

**CINQ CIBLES.** Après de premières implantations au Maghreb, le réseau s'est progressivement étendu aux pays francophones d'Afrique subsaharienne. Aujourd'hui, douze pays accueillent

17 UP, comptant entre 10 et 30 lits, dont 7 au Maghreb (2 à Alger, 1 à Casablanca, Rabat, Marrakech, Tunis et Nouakchott) et 10 en Afrique subsaharienne (1 à Abidjan, Dakar, Bamako, Ouagadougou, Lomé, Yaoundé, Lubumbashi), et 3 à Antananarivo). Le réseau est appelé à s'agrandir, le Gabon, le Bénin et le Niger, entre autres, étant sur les rangs.

« Il est aussi question de créer des antennes secondaires pour désengorger les capitales », précise Louis Omer-Decugis, président du comité de soutien du GFAOP. C'est le cas notamment au Sénégal et au Mali, où, comme le constate Lucienne Traoré, infirmière à l'UP de Bamako, « les malades viennent de loin, même de pays voisins comme la Côte d'Ivoire ou la Guinée ». À l'image de tant de parents, Fanta Diarra a ainsi parcouru près de 300 km pour que son fils de 4 ans puisse être pris en charge à l'hôpital Gabriel-Touré de Bamako. « Comme il n'y a qu'une seule unité dans le pays, de nombreux patients abandonnent, d'où la nécessité d'unités relais », explique M'Hamed Harif, directeur du CHU Mohammed-VI de Marrakech et président du GFAOP.

Dès l'origine, les oncopédiatres africains se sont associés à leurs homologues français pour adapter les protocoles internationaux aux réalités de leur pays. Leurs cinq cibles : le lymphome de Burkitt, la tumeur du rein, la leucémie aiguë lymphoblastique, la maladie de Hodgkin et le rétinoblastome, pour lequel un protocole GFAOP vient d'être mis en place. « Ces cinq maladies, qui représentent 70 % des cancers de l'enfant, sont faciles à traiter, avec de très bons pronostics de guérison », insiste Louis Omer-Decugis. De fait, sur

### AU CHEVET DES PETITS

LA PREMIÈRE « MAISON DES PARENTS » d'Afrique subsaharienne ouvrira ses portes fin 2012 à Bamako, à proximité de la seule unité d'oncopédiatrie du Mali. « L'État » offre un terrain et une maison près du CHU Gabriel-Touré, et le Maroc, à travers l'Association Lalla Salma contre le cancer, va financer sa réhabilitation et son équipement. Il s'agit de désengorger le service d'oncopédiatrie de l'hôpital en permettant aux parents accompagnants d'être hébergés et d'avoir accès aux commodités nécessaires », explique Débora Lolonga, du Groupement franco-africain d'oncologie pédiatrique (GFAOP). L'objectif est surtout de fixer les « perdus de vue », comme les appelle le professeur Boubacar Togo, coresponsable de l'unité d'oncopédiatrie du CHU, car, « à défaut d'hébergement des parents, on est confrontés à des abandons de traitement dans 18 % des cas ». Avec une capacité d'accueil d'une vingtaine de chambres, la structure pourra recevoir chaque année environ 300 parents pendant la prise en charge de leur enfant. ■

F.R.

12 000  
à 15 000

Nouveaux cas de cancer  
des moins de 15 ans en  
Afrique francophone par an

L'Afrique contre le cancer

3 000 enfants traités en onze ans, le taux de survie varie entre 50 % et 80 % selon les pathologies.

« Progressivement, d'autres pathologies vont être abordées, mais nous nous heurtons encore à un problème de soutien logistique et de prise en charge », ajoute le Pr M'Hamed Harif. Si tous les enfants sont soignés sur le continent, leur suivi est assuré à travers des bases de données centralisées à l'IGR, de façon à étudier l'efficacité des traitements et les faire évoluer.

**Au Mali, par exemple, où il n'y a qu'un seul service spécialisé, de nombreux patients abandonnent...**

Au-delà des soins, la formation, totalement absente sur le terrain, représente le deuxième pilier du GFAOP. Le diplôme interuniversitaire d'oncopédiatrie créé par le Dr Jean Lemerle a permis à trente soignants, dont quatorze médecins spécialistes, de se perfectionner. « Chaque année, deux ou trois d'entre eux viennent se former à l'IGR, où ils sont salariés comme des internes », précise Louis Omer-Decugis.

**TÉLÉMÉDECINE.** Pour étoffer le dispositif, une école africaine d'oncologie pédiatrique est en train de voir le jour. « Une formation intensive et courte a été organisée au Maroc en 2011, dans un premier temps, indique M'Hamed Harif. L'objectif cette année est de former 25 infirmières et 25 médecins. À terme, il faudra pouvoir développer des cours en Afrique subsaharienne, sous une forme itinérante, pour toucher beaucoup plus de monde. » Le GFAOP s'attelle aussi à développer la télé-médecine, pour que

QUESTIONS À | Rachid Bekkali



Directeur exécutif de l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (ALSC)

**Ce qui a changé la donne**

**JEUNE AFRIQUE:** Quelles sont les réalisations majeures de l'association depuis sa création en 2006 ?

**RACHID BEKKALI:** La lutte contre le cancer ne peut réussir que si elle est globale (de la prévention aux soins palliatifs) et intégrée à un système de santé. Au Maroc, la donne a totalement changé avec la mise en place d'un plan national sur le long terme et la généralisation de l'accès aux soins. Désormais, 95 % des patients nécessiteux ont accès aux traitements de pointe grâce à l'ALSC et à ses partenaires. Nous devons encore renforcer les programmes de dépistage précoce pour les cancers du sein et du col de l'utérus, et institutionnaliser la lutte contre le tabagisme.

d'une maison des parents [lire encadré p. 56, NDLR] et d'un nouveau centre d'oncologie pédiatrique, ainsi qu'à la mise en place d'un plan national. Nous avons des projets avec le Sénégal, le Gabon, la Côte d'Ivoire... On observe un intérêt de plus en plus marqué des pays pour la lutte contre le cancer. L'ALSC a créé une Alliance des ONG de la Méditerranée orientale. Reste à l'étendre à l'Afrique francophone.

**Qu'attendez-vous de la conférence internationale sur le cancer qui se tient à Marrakech du 12 au 14 janvier ?**

Nous allons insister sur la coopération et l'accès aux soins, et plaider pour que le prix du vaccin contre le cancer du col de l'utérus, entre autres, devienne accessible. Les laboratoires sont prêts à faire un effort. Il faut impliquer de plus en plus les États et les organismes internationaux. ●

Propos recueillis par F.R.

**Comment évoluent les partenariats ?**

Nous avons mis en place un partenariat de formation avec la Mauritanie. Au Mali, nous contribuons à la création

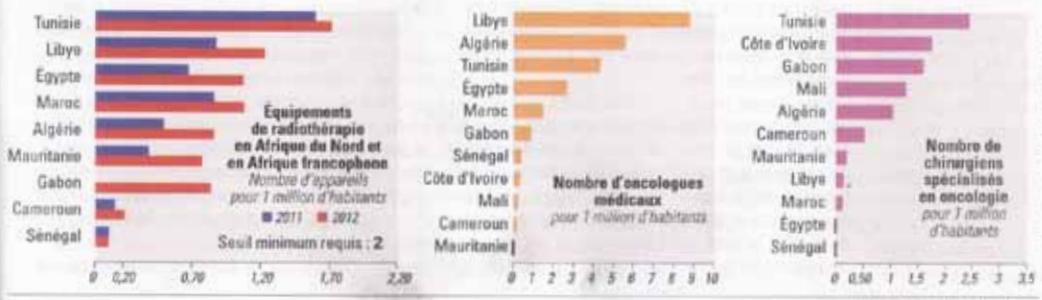
des équipes puissent échanger sur un cas précis, ainsi qu'un outil de suivi des patients.

La force du réseau, outre ce partenariat entre l'IGR et les UP, est aussi d'être soutenu, sur le plan financier et logistique, par des associations et organismes du

Nord comme du Sud (L'Avenir, l'Ordre de Malte, l'Académie nationale de médecine française...), et par des industriels (Sanofi-Aventis, Roche, Total, Carrefour, Sim...). Un modèle de réseau à suivre. Et à rejoindre. ●

FANNY REY

Moyens et effectifs en légère augmentation



TRIBUNE



**DR DAVID KHAYAT**  
 Chef du service d'oncologie de l'hôpital Pitié-Salpêtrière, à Paris

## De l'urgence d'améliorer l'accès au diagnostic

**L**e cancer est très probablement le plus grand fléau auquel l'Afrique devra faire face dans les trente prochaines années. L'Afrique du Sud et les pays d'Afrique du Nord étant aussi avancés que l'Occident en matière de lutte contre le cancer, c'est dans « l'Afrique du milieu » que devront se concentrer les efforts. La situation est contrastée selon les pays. Des instituts spécialisés et des stratégies de prise en charge commencent à s'organiser dans les grandes villes, mais, partout, on est confrontés à un problème dramatique de retard dans les diagnostics : entre 50 % et 70 % des patients arrivent à l'hôpital à un stade déjà très avancé de la maladie.

Ainsi, dans le cas du cancer du sein, alors que l'âge moyen d'apparition de la maladie est de 43 ans en Afrique, contre 59 ans en Occident, une étude comparative entre le Nigeria et des pays européens révèle que 53 % des patientes nigérianes sont diagnostiquées à un état très tardif, contre 7 % des patientes occidentales. Résultat : la taille de la tumeur au moment du diagnostic est de 4,8 cm chez les premières, contre 2,6 cm chez les secondes. Il est donc urgent d'asseoir des pistes d'amélioration de l'accès au diagnostic.

Cela suppose davantage de spécialistes. Or c'est la pénurie. Il est indispensable que les nombreux oncologues, radiothérapeutes et physiciens africains formés à l'étranger retournent dans leur pays. Malheureusement, parce qu'ils ont peu ou prou les mêmes besoins de spécialistes, les pays développés ont tendance à en retenir un grand nombre. En outre, la formation ne doit pas concerner que les hauts niveaux de qualification : envoyer dans les dispensaires ruraux des généralistes et des infirmiers qualifiés permet d'établir les diagnostics, puis d'orienter les malades vers les centres de soins basés en ville.

Pour poser leurs diagnostics, les praticiens ont aussi besoin d'équipements adéquats. Chaque pays devrait disposer de deux ou trois centres de référence et de plateaux de radiothérapie, laquelle est le traitement à privilégier dans les cas de cancers détectés tardivement. Elle permet de traiter quand c'est possible et, au moins, d'améliorer la fin de vie le cas échéant.

Évidemment, on ne peut se permettre d'installer des centres de radiothérapie tous les 300 km ; il faut donc développer l'accueil des patients et de leurs familles en ville le temps du traitement.

**Il ne faut pas s'en cacher**, le continent n'aura pas, dans un premier temps, les moyens financiers de traiter tous les cancers. D'où l'importance de mettre en œuvre dès à présent des politiques de prévention, moins onéreuses, qui passent entre autres par la lutte contre le tabagisme. Alors que l'Occident diminue sa consommation de tabac, l'Afrique, où les législations sont plus faibles, devient l'eldorado des cigarettiers... et du cancer du poumon.

Dans le cadre de la prévention, il faut aussi pouvoir agir sur les cancers liés aux maladies infectieuses, notamment au moyen de traitements antibiotiques, qui peuvent par exemple facilement

### “ Le continent devient l'eldorado des cigarettiers... et du cancer du poumon.

éradiquer la bactérie *Helicobacter pylori*, responsable du cancer de l'estomac, ainsi qu'avec les vaccins contre l'hépatite B et contre le papillomavirus, responsables respectivement des cancers du foie et du col de l'utérus. D'autant qu'une négociation panafricaine permettrait d'obtenir des industriels des vaccins à prix coûtant.

Quant au cancer du sein, on peut, comme on le fait dans les régions rurales françaises, aménager des « mammobus » et organiser des dépistages réguliers dans tous les coins de l'Afrique. Les mammographies seront ensuite confiées à des spécialistes locaux, au gré des déplacements, ou envoyées sous forme numérique à des experts occidentaux, dans le cadre d'une coopération.

Toutes ces voies sont exploitables, à condition qu'il y ait une prise de conscience des risques qui se profilent et une réelle volonté politique de les contrer, sans tarder. L'ensemble devra s'articuler autour de campagnes visant à modifier la perception que les Africains ont de cette maladie. Ils doivent la considérer comme n'importe quelle autre, l'issue n'étant pas forcément fatale. Pris en charge suffisamment tôt, le cancer peut être soigné. ■

Propos recueillis par CLARISSE JUOMPAN-YAKAM

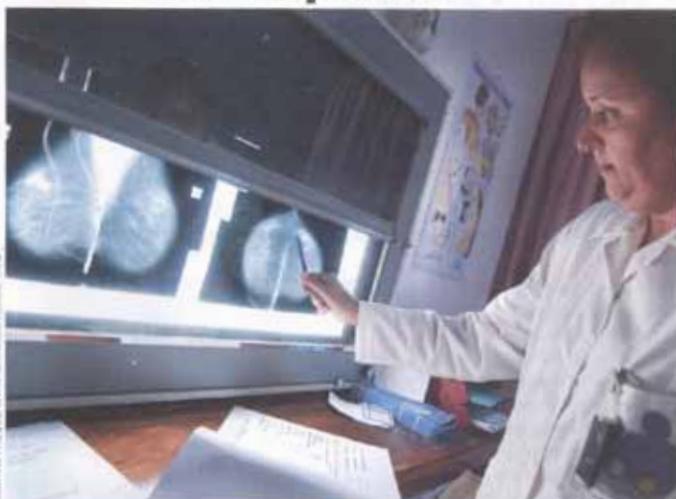
EQUIPEMENTS

## Le Maghreb en services de pointe

En termes de plateaux techniques, la Tunisie et le Maroc sont plutôt bien lotés. Reste à étoffer le réseau des structures de soins.

« **A**vec 12 000 nouveaux cas de cancer par an en Tunisie, la pathologie du siècle n'a fait l'objet d'aucune décision politique réelle, malgré les différents plans stratégiques proposés. Nous avons les compétences humaines, mais le manque de structures publiques crée une discrimination entre les villes et les régions en termes d'accès aux traitements », déclare le Pr Farhat Benayed, éminent oncologue président de l'Association tunisienne contre le cancer (ATCC). Cause, en 2009, de 1 décès sur 6 (dont 40 % dus au tabagisme), le cancer frappe de plus en plus une population qui vieillit et prend du poids, sans parler de la pollution de l'environnement par des produits chimiques et les métaux lourds.

Actuellement, près de 30 000 patients étrangers atteints de cancer consultent en Tunisie. Venus essentiellement d'Égypte et d'Afrique subsaharienne, notamment du Gabon et de Côte d'Ivoire, ils ont suivis dans des établissements privés équipés de matériel de pointe, qui assurent des prestations de haut niveau. Si la Tunisie est bien dotée en termes de compétences et d'infrastructures, elle a importé en 2010, faute de production



▲ Des milliers de mammographies, gratuites, sont réalisées chaque année au sein de l'unité de dépistage du Centre de recherche en santé de l'Ariana (au nord de Tunis).

locale de génériques, pour 87,6 millions de dinars (45,4 millions d'euros) de traitements contre le cancer.

**PRÉVENTION.** Au Maroc, le mal touche 30 000 nouveaux patients par an et est responsable de 7,2 % des décès. Depuis 2009, le royaume est entré en guerre contre cette maladie, qui a un coût humain et économique colossal. Au cœur de cette bataille, l'Association Lalla Salma de lutte contre le cancer (*Ihre p. 57*), présidée par l'épouse du roi. En partenariat avec le ministère de la Santé,

elle a lancé en 2010 le Plan national de prévention et de contrôle du cancer. Pragmatique et ambitieux, ce plan part du constat que 40 % des cancers pourraient être évités et insiste en particulier sur la prévention et la communication.

En termes d'équipement, certaines structures sont à la pointe. Ainsi, le centre d'imagerie Rabat Petscan vient de se doter d'un appareil de tomographie par émission de positrons, le premier du genre en Afrique et dans le monde arabe. Coût : 25 millions de dirhams (2,2 millions d'euros). Cependant, l'insuffisance des structures de soins et de personnels spécialisés oblige encore les patients à de grands trajets ou à des rendez-vous tardifs. Il n'existe aujourd'hui qu'une dizaine de centres d'oncologie au Maroc, aussi est-il prévu d'en ouvrir prochainement à Meknès, Tanger, Saïf et Laayoune, et de créer des services d'oncologie de proximité dans les hôpitaux provinciaux. Deux centres d'hémo-oncologie pédiatrique vont également être mis en place à Fès et Marrakech. Le Maroc a par ailleurs lancé une commission du médicament pour tenter de développer le recours aux génériques et de réduire les prix de vente. ■

FRIDA DAHMANI, à Tunis,  
et LETLA SLIMANI

### UN INSTITUT OUVRE AU GABON

OMAR BONGO ONDIMBA en avait rêvé, Ali Bongo Ondimba le voit naître. L'institut de cancérologie de Libreville, situé dans le quartier d'Angondjé, est opérationnel depuis fin décembre 2010. Avec le CHU auquel il est adossé, cet établissement, troisième du genre en Afrique subsaharienne francophone (après ceux de Dakar et Brazzaville), devient un pôle de référence en matière de prise en charge du cancer, du diagnostic au traitement. Financé sur fonds européens (espagnols, autrichiens et allemands), il dispose d'une unité de médecine nucléaire et d'un service de chimiothérapie. Le centre de radiothérapie sera quant à lui livré en juillet. Les accélérateurs sont en cours d'installation, et une équipe de médecins nucléaires et de physiciens médicaux étrangers, pour la plupart marocains, sont attendus pour faire fonctionner le plateau technique. Le temps, pour une vingtaine de spécialistes gabonais, de se former dans des centres d'études nucléaires occidentaux. ■

CLARISSE JUONPAN-YAKAM

Le Plus de J.A. Santé

PORTRAITS

## Grands pontes sur tous les fronts

Zoom sur ces médecins réputés qui mènent leur combat des hôpitaux jusque dans le milieu associatif.

### Khaled Rahal

Chef du service de chirurgie carcinologique à l'Institut Salah-Azaiez, à Tunis. Président de l'Association tunisienne d'assistance aux malades du cancer du sein

À 54 ANS et après presque vingt-cinq années de carrière dans le service public, le professeur Rahal dit être confronté chaque jour encore à l'énigme de la cellule maligne : « Plus on avance, plus on se pose de questions. » De nombreux praticiens tunisiens doivent leur formation à ce grand patron incontesté de la chirurgie oncologique. « Nous avons les spécialistes, maintenant il faut développer les structures », souligne Khaled Rahal, qui appelle à plus d'interactions entre les secteurs public et privé, et insiste sur la nécessité de développer la prévention de la maladie et le suivi psychologique des patients. ■

FRIDA DAHMANI, à Tunis



### Kamel Bouzid

Chef du service d'oncologie du Centre Pierre-et-Marie-Curie, à Alger. Président de la Société algérienne d'oncologie médicale

DIPLÔMÉ EN 1978 de la fac de médecine d'Alger, Kamel Bouzid dirige depuis 1996 le service d'oncologie du Centre Pierre-et-Marie-Curie (CPMC), qui accueille chaque année des milliers de malades. En contact direct avec le terrain, il mène un combat sans relâche pour une meilleure prise en charge des patients. Selon lui, « sur 44 000 nouveaux cas de cancer enregistrés chaque année dans le pays, 28 000 nécessitent un traitement par radiothérapie... et seuls 8 000 y ont accès ». En octobre 2011, il a lancé un pavé dans la mare en affirmant que les équipements de radiothérapie du CPMC étaient dans un état « calamiteux » à cause de problèmes de maintenance. En outre, il a pointé le fait que, les patients se voyant fixer des rendez-vous huit mois après leur consultation, 80 % d'entre eux décèdent avant... ■ TAREK HAFID, à Alger

### Paul Ndom

Chef du service d'oncologie médicale de l'Hôpital général de Yaoundé. Président de Solidarité Chimiothérapie



AU CAMEROUN, où 12 000 nouveaux cas de cancer sont enregistrés chaque année, « 70 % des malades se rendent dans les services d'oncologie dans un état critique », se désole Paul Ndom. En 1999, ce médecin a créé Solidarité-Chimiothérapie, qui apporte notamment un soutien psychologique à quelque 700 patients. Sous son impulsion, une pharmacie sociale a ouvert en 2004 au sein de l'Hôpital général de Yaoundé : les traitements anticancéreux y sont accessibles à moitié prix et les patients y bénéficient de facilités de paiement. ■

FANNY REY

### Fouzia Msefer Alaoui

Ancienne chef du service de pédiatrie hémato et oncologie à l'Hôpital d'enfants de Rabat. Présidente de l'association L'Avenir



AU DÉBUT DES ANNÉES 1980, cette pédiatre a ouvert une petite unité d'oncologie (six lits) à l'Hôpital d'enfants de Rabat. Les guérisons se sont faites de plus en plus nombreuses et le service n'a cessé de grossir. En 1986, elle a créé l'association L'Avenir, qui collecte des fonds, gère des programmes médicaux et a permis la création, en 1995, de la première maison accueillant des parents d'enfants malades. Fouzia Msefer Alaoui a

aussi supervisé un projet de centre d'oncologie pédiatrique, qui a ouvert à Rabat en 2010. À 62 ans, celle qui a arrêté d'exercer depuis 2005 n'a pas abandonné son engagement social auprès des malades. Elle a notamment fait bénéficier de son expérience aux jeunes médecins et aux parents en publiant un livre en arabe et en français, *La Leucémie de l'enfant en mots et en images* (éd. Empreintes, 2010). ■

LEILA SLIMANI

# LES SITES WEB

[www.condedjenekaba.org/?p=488](http://www.condedjenekaba.org/?p=488)

<http://www.gabonews.ga/index.php/actualite/conseil-des-ministres/7090-sante-la-fondation-sylvia-bongo-ondimba-et-lassociation-lalla-salma-ensemble-pour-lutter-contre-le-cancer-feminin-en-afrique>

<http://www.map.co.ma/fr/activites-princières/sar-la-princesse-lalla-salma-preside-la-ceremonie-de-signature-de-plusieurs-con>

[http://www.aps.dz/spip.php?page=imprimer&id\\_article=29425](http://www.aps.dz/spip.php?page=imprimer&id_article=29425)

<http://www.jesuisdumaroc.com/2012/01/17/son-altesse-royale-la-princesse-lalla-salma-preside-a-marrakech-la-seance-douverture-de-la-conference-internationale-sur-le-controle-du-cancer/>

<http://actualites.marweb.com/maroc/societe/la-cooperation-sud-sud-comme-remede.html>

<http://www.midipress.com/maroc/president-a-marrakech-louverture-de-la-conference-internationale-sur-le-controle-du-cancer.html>

<http://www.mnw.ma/marrakech-diner-en-l%27honneur-des-participants-au-controle-du-cancer--p-2475.html>

<http://fr.news.yahoo.com/princesse-lalla-salma-rassemble-femmes-dinfluence-m%C3%A8ne-arm%C3%A9e-144200877.html>

<http://www.aufaitmaroc.com/maroc/societe/2012/1/15/lappel-de-marrakech>

[http://www.purepeople.com/article/la-princesse-lalla-salma-rassemble-les-femmes-d-influence-et-mene-son-armee\\_a94591/1](http://www.purepeople.com/article/la-princesse-lalla-salma-rassemble-les-femmes-d-influence-et-mene-son-armee_a94591/1)

[http://www.lematin.ma/journal/Lutte-contre-le-cancer-en-Afrique-et-au-Moyen-Orient\\_La-cooperation-sud-sud-comme-remede/161408.html](http://www.lematin.ma/journal/Lutte-contre-le-cancer-en-Afrique-et-au-Moyen-Orient_La-cooperation-sud-sud-comme-remede/161408.html)

<http://gabonreview.com/blog/la-fsbo-et-lassociation-lalla-salma-sunissent-contre-le-cancer-en-afrique/>

<http://www.map.ma/fr/print/97061>

[http://www.libe.ma/Cloture-a-Marrakech-de-la-conference-internationale-sur-le-controle-du-cancer-Appel-a-la-revision-des-politiques\\_a24413.html](http://www.libe.ma/Cloture-a-Marrakech-de-la-conference-internationale-sur-le-controle-du-cancer-Appel-a-la-revision-des-politiques_a24413.html)

<http://www.maroc.ma/PortailInst/Fr/logoevenementiel/SAR+la+princesse+Lalla+Salma+preside+a+Marrakech+la+cloture+de+la+Conference+internationale+sur+le+c.htm>

<http://www.lamarocaine.com/accueil/2210--conference-internationale-sur-le-controle-du-cancer-au-moyen-orient-et-en-afrique.html>

<http://www.lesoir-echos.com/le-cancer-un-fleau-sans-frontieres/societe/39883/>

<http://www.koaci.com/articles-72613>

<http://infosgabon.com/?p=15220>

<http://srvweb.sante.gov.ma/Pages/actualites.aspx?IDActu=37>

<http://www.lematin.ma/actualite/Journal/Article.asp?idr=110&id=161273>

<http://www.map.ma/fr/node/98101>

<http://www.map.ma/fr/activites-princières/sar-la-princesse-lalla-salma-preside-marrakech-la-cloture-de-la-conference-inte>

<http://www.lesechos.ma/maroc/17353-une-feuille-de-route-pour-combattre-le-cancer.html>

<http://www.leconomiste.com/article/890404-cancer-uterin-br-grande-menace-pour-la-region-mena>

[http://www.lopinion.ma/def.asp?codelangue=23&id\\_info=23372&date\\_ar=2012-1-14%2016:3:00](http://www.lopinion.ma/def.asp?codelangue=23&id_info=23372&date_ar=2012-1-14%2016:3:00)

<http://www.afrikeo.com/news/41238-gabon-sylvia-bongo-a-marakech-pour-le-depistage-du-cancer-du-col-de-l-uterus>

<http://allahalwatanalmalik.unblog.fr/>

**ASSOCIATION  
LALLA SALMA  
DE LUTTE CONTRE  
LE CANCER**



**جمعية  
للالسمتي  
لمحاربة  
داء السرطان**